

ITALIJA / POLITIKA

## Kriza PSI: zmeda in še polemike

Benvenuto ostro obtožuje Craxija



Bivši predsednik PSI, minister za delo Gino Giugni (AP)

RIM - Ali se socialistični stranki bijejo zadnje ure? To vprašanje si postavljajo marsikateri člani in volilci PSI po viharju, ki je pretresel stranko in prisilil k odstopu tajnika Giorgia Benvenuta, a tudi mnogi njeni voditelji, posebno na periferiji, kjer se med članstvom širita malodusje in utrujenost. Marsikje so vsekakor člani samoiniciativno ustanovili odbore za globoko prenovo PSI, ki se mora začeti z izključitvijo vseh osumljenцев in vseh, ki imajo opravka s pravico in s sodniki.

Socialisti iz Veneta so včeraj na skupščino povabili ministra za delo Gino Giugni, bivšega predsednika stranke, od katerega si mnogi v Ri-

mu želijo, da bi igral vlogo posrednika med sprtimi komponentami PSI. Giugni je odklonil to vabilo in rekel, da noče posredovati med strujami in da noče enotnosti za vsako ceno. Pripravljen je prispevati svoj delež le za korenitno prenovitev PSI, ki se mora po njegovem začeti iz članstva, iz ljudi, ki se verjamejo v posteno politiko ter v ideale socializma in solidarnosti. Minister je tudi povedal, da se ne bo udeležil jutrišnjega seje direktije PSI, na kateri naj bi "Craxijevi polkovniki" izvolili novočasno vodstvo stranke.

Hude obtožbe na račun Craxija in njegovih najozjih sodelavcev je včeraj ponovil nek-

danji tajnik Benvenuto. V intervjuju rimskemu dnevniku Repubblica je Benvenuto brez dlak na jeziku obtožil Craxija, da je v vsem tem času navidezne umika iz politike dejansko sabotiral njegovo delo, kar so počeli tudi vsi Craxijevi najozji sodelavci. Med temi Benvenuto izrecno omenja tudi bivšega zunanega ministra Gianija De Michelisa. Ti judje - je rezko povedal Benvenuto - branijo le svoje stolčke in svojo oblast, zavlačujejo z volilno reformo, ker dobro vedo, da ne bodo več izvoljeni v parlament. Benvenuto torej pravzaprav ne verjame v preporod PSI, a je očitno prepričan, da je razkol med starim in novim v teh pogojih neizbežen.

Značilen je v teh ključnih urah molk bivšega ministrskega predsednika Giuliana Amata. Po padcu svoje vlade je Amato izkazal željo po umiku iz političnega življenja, nato se je očitno premislil in namignil, da namerava ustanoviti neko novo levo-sredinsko politično gibanje. Nato je spet ubral pot previdnega molka in se ni komentiral Benvenutovega odstopa.

PSI se, kot znano, sooča tudi s hudo finančno krizo, iz katere trenutno ni videti nobene izhoda. Stranka namerava sedaj prodati večji del svojih nepremičnin in baje celo vsedrjavni rimski sedež. Dobršen del njenih uslužbencev tvega izgubo delovnega mesta.

BIH / NOV MIROVNI NAČRT

## Zahodne države popuščajo Srbom



Vse kaže, da se bodo morali ljudje v Bosni še naprej sami bojevati za svoja življenja (Telefoto: AP)

SARAJEVO, BEOGRAD - Predsednik Predsedstva BiH Alija Izetbegović je zavrnil novo strategijo ZDA in njenih zaveznic za zaustavitev vojne v BiH, objavljene v soboto. Nov načrt za Bosno in Hercegovino ne predvideva uporabe sile, saj sloni na diplomatskih in drugacnih pritiskih za zaustavitev vojne. Mir v BiH naj bi dosegli s pogajanjmi, načrt pa ne omenja nobene določene pobude, ki bi šla dlje od Vance-Ownevega načrta, ki so ga Srbi zavrnili. Iz načrta so izzvezte grožnje Srbom zaradi nadaljevanja napadov na BiH. Nekateri podpisniki načrta so menda celo priznali, da ni treba pričakovati, da bo načrt prinesel kaksne koli pozitivne rezultate.

Vodja bosanskih Srbov

Karadžić je za britanski radio BBC izjavil, da bo spoštoval načrt, ki predvideva oblikovanje t. i. varnostnih območij v BiH s pogojem, da bodo pri tem spoštovali suverenost Srbov v BiH. Po njegovem mnenju je sedanjí pristop Zahoda do razmer v BiH realnejši.

V nedeljo je bilo v Sarajevu mirneje. Zaradi okvare na TE Kakanj je bilo mesto brez elektrike, slaba pa je bila tudi oskrba z vodo. Srbska vojska je v nedeljo še naprej obstreljevala severni del Bosne.

V nedeljo se je v Beogradu mudil posebni poslanec ruskega predsednika Jelcina Curkin, ki se je sestel s srbskim predsednikom Miloševićem in predsednikom samozvane ZRJ Čosićem.

## Peterle danes z veleposlaniki v RS

LJUBLJANA - Slovenski zunanji minister Lojze Peterle bo danes dopoldne na sedežu zunanjega ministrstva, kot so sporočili z ministrstva, sprejel tuje veleposlanike, ki so akreditirani v Sloveniji. Podrobnosti o temi pogovorov se niso znane, govorili pa naj bi o aktualnih političnih vprašanjih.

Minister Peterle je zaradi nadaljevanja gradnje hrvatskega mejnega prehoda v Secovljah že v soboto poklical slovenskega veleposlanika v Zagrebu Mitja Malesiča na izredni posvet; naročil mu je, naj hrvasko vlado seznani s slovenskimi stališči o tej problematiki, zavzel pa naj bi se tudi za čimprejše srečanje vladnih delegacij obeh držav.

Slovenski zunanji minister Peterle je med drugim izjavil, da je nadaljevanje gradnje mejnega prehoda, ki ga hrvaska stran gradi na se vedno spornem ozemlju, problem še bolj zaostrilo in ponovno obremenilo dvostranske odnose.

OBLETNICA / ENO LETO PO UMORU SODNIKA FALCONEJA

## Palermo dvignil odločen glas proti mafijiški kugi



Polaganje cvetja pred grobnico, v kateri leži sodnik Giovanni Falcone (AP)

PALERMO - Jeza je upravičena, toda zdaj je čas tvornih predlogov, kako dokončno zatreti mafijo: to je v bistvu smisel včerajšnjih množičnih spominskih svečanosti za natanko leto dni prej umrlim sodnikom Giovanniem Falconejem, njegovo zeno in njunimi telesnimi

stražami. Ob isti uri so zatulile ladijske sirene in se oglasili zvonovi.

Prizorišče prireditve, ki se jih je udeležilo zlasti veliko mladih in zen-sk, ni bilo samo ob avtocesti pri Capaci, kjer so simbolično posadili rožičevce - znamenje prepore, ampak v vseh mestnih predelih

in seveda v stolni cerkvi, kjer je bila masa zadušnica v navzočnosti pravosodnega ministra Consa, palermškega državnega tožilca Casellija, predsednika Dezele Campioneja in drugih oblasti ter svojcev umrlih, prijateljev, znancev. Trg pred zaporom Ucciardone so preimenovali

li v Trg miru in ravno miroljubnega sožitja si želijo tako v Palermu kakor na vsej Siciliji in povsod drugod, kjer deluje zločinska roka organiziranega kriminala.

Notranji minister Mancino je ponovno opozoril, da mafije že zdalec ni konec, da bo boj zoper njo še dolg in trd, da bomo imeli še opraviti z bombami: »Mi moramo kontrolirati teritorij,« je naglasil minister, »toda policija potrebuje tudi najglobljo solidarnost prebivalstva, drugače tega raka ne bo mogoče iztrebiti.

Na včerajšnjih kmemoracijah so ljudje dokazali, da to vedo. Ne samo, pokazali so, da prihaja na dan pogum za zoperstavitev kriminalcem, postregli so s predlogi: vztrajno prijavljati nezakonitosti, pomožiti socialne asistente v revnejših predelih mesta, privzgjajati solske otroke k nenasilju, participaciji, ustvarjalnosti in cutu odgovornosti.

KAMBODŽA / PRVE SVOBODNE VOLITVE

## Nadaljuje se morija civilnega prebivalstva

Rdeči Kmeri skušajo z nasiljem ovirati volitve



Budistični menihi z osebnimi izkaznicami v rokah čakajo na glasovanje (Telefoto: AP)

PHNOM PENH - Kambodžanci so v nedeljo, ko so končno po desetletjih brutalne vladavine dobili možnost za volitve, kupili velike količine hrane. »Vse je potekalo gladko,« je zatrdil predstavnik prehodne oblasti ZN. ZN nadzorujejo sed dni trajajoče volitve, za katere so se s sporazumom dogovorile

vse stranke. Sovražni ogenj je zmotil volitve na dveh voliščih. Reuterjev dopisnik v Poi Petu na tajski meji je sporočil, da so padle tri bombe blizu volišča, uro zatem, ko je bilo volišče v nedeljo odprto. Dva volišča sta bila ranjena. Obrambni minister Phnom Penha Tea Bahen je povedal, da so v Sien Reapu tri

rakete padle približno kilometer stran od volišča v vasi Kralanh, 20 kilometrov severno od Phnom Penha. Predstavnik ZN (Untac) je povedal, da so odprli 1450 volišč v vseh kamboskih provincih, in to kljub grožnjam z nasiljem Rdečih Kmerov, ki so bojkotali volitve, čeprav so podpisali pariški sporazum.



Moja banka, v žepnem formatu.

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

V Mačkoljah proslava ob obletnici požiga vasi



KD Primorsko je včeraj v Mačkoljah priredilo spominsko slavnost ob 50 letnici požiga vasi (na sliki-foto KROMA). Prireditelji so ob tej priložnosti pripravili bogat kulturni spored.

..... stran 2.....

Odlikovanje Občini Ronke za zasluge v Odporništvu



Občina Ronke je včeraj sprejela visoko odličje - Srebrno kolajno za vojaške zasluge v Odporništvu. Odlikovanje je priznanje za velik krvni davek v skoraj dve leti trajajočem uporu proti nacifasizmu. V bližini Ronk je bila septembra 1943 ustanovljena Proletarska brigada, sestavljali so jo v glavnem delavci ladjedelnice. Omenjena enota se je udeležila bojev na takolimenovani Goriški fronti, nato pa se umaknila pred premočjo nemških sil. Srebrno kolajno je na prapor občine pripel general Italico Cauferuccio (foto Leban).

..... stran 3.....

Giro: Argentin presenetil Bonča soliden

Včerašnja, prva etapa 76. mednarodne kolesarske dirke po Italiji je bila zelo razgibana. V jutranji poletaji je Moreno Argentin osvojil prvo mesto z visoko prednostjo, v popoldanski pa je na kronometer nepričakovano zmagal Maurizio Fondriest pred favoritom Indurainom. Solidno se je odrezal tudi Slovenec Bonča.

..... stran 8.....

Senna zmagal v Montecarlu

Brazilec Ayrton Senna na mclarnu je zmagal na veliki nagradi formule 1 v Montecarlu pred Hillom na williamsu in Alesijem na ferrariju in se tako spet povzpел na prvo mesto svetovne lestvice pred Francozom Prostom.

..... stran 8.....

Nogomet: A liga v znamenju izenačenosti

Včerašnje kolo v italijanski nogometni A ligi je minilo v znamenju izenačenosti, saj sta zmagali le Ancona in Brescia, kar je navrglo lepe denarje tudi dobitnikom Totocalcia. Prav Brescia je obenem naredila pomemben korak na poti do rešitve, medtem ko si je Udinese znova zapravila prednost, ki j je imela proti neposrednemu konkurentu pred izpadom, Fiorentini.

..... stran 8.....

Dve strani o šolskem športu

Minuli teden so bila na Trzaskem in Goriskem na sporedu številna športna šolska tekmovanja. Sklepní prireditvi osnovnošolske olimpiade športne šole Trst, drugemu delu športnega dne za goriske osnovnošolce in atletskemu troboju za višješolce namenjamo dve strani.

..... strani 9 in 12.....



## NOVICE

**Štirje mladi mrtvi na avtocesti Turin- Milan**

VERCELLI - Včeraj ponoči se je zgodila na avtocesti Turin- Milan in sicer v bližini kraja Santhià pri Vercelliju strahovita prometna nesreča, v kateri so bili pri priči ob življenje 21-letna Barbara Filippone, njen brat Edoardo in bratranec Alessandro Filippone ter 22-letni Giuseppe Sturnio, vsi s stalnim bivališčem v San Benignu Canavese (Turin). Avtomobil lancia thema, s katerim so se peljali proti Turinu, je trčil v furgon znamke Iveco, ki je ravno tisti hip obračal, in se vnel. Voznik dostavnega vozila je po nesreči pobegnil, vanjo pa je bil vpleten po naključju se golf, ki ga je upravljal Denis Martorella in ostal nepoškodovan.

**Z vespo v smrt**

TRST - Pozno predsinočnim se je zgodila blizu predora, skozi katerega se peljemo s Senenega trga proti Valmauri, prometna nesreča, v kateri je bil ob življenje 55-letni poklicni kuhar Ferruccio Samitz iz Arca (Trento), a s stalnim bivališčem v tržaški Ul. Fabbrića 3. Nesrečnik, ki je bil vdovec, se je peljal skozi predor s svojo vespo 50 plave barve, nato pa se iz nepojasnjenih razlogov prevrnil in bil pri priči mrtve zaradi močnega udarca v glavo. Karabinjerji se raziskujejo ozadje tragedije: je postalo možu naenkrat slabo, da je izgubil oblast nad vozilom in tresil z glavo v pločnik ulice Salata, ali pa ga je dregnil brezvesten avtomobilist, ki je brž zatem pobegnil? Očividci pravijo namreč, da so takoj po nesreči videli ustavljen crn alfa romeo 75 s poškodbo na prednjem levem delu karoserije. Samitzov prijatelj, ki je s pokojnikom do devetih zvečer balinal, je pojasnil preiskovalcem, da je bil nesrečnik ob odhodu popolnoma pribešen.

**Grozil policiji**

TRST - Enaintridesetletni Roberto Cannavo' se ga je predsinočnim tako nažgal, da je zagrozil policajem s smrtjo. Zdaj se seveda hladi za zapah. Ko so sosedje v Ul. Giusti 21 (Rojan) slisali, kako robanti po stanovanju, in čuli vekanje njegove stiri-mesečne hčerke, so vsi zaskrbljeni poklicali agente letečega oddelka policije. Mozem postavje je uspelo razboriteza pomiriti, ko pa so odhajali, jim je zagrozil: »Po pistolo grem in vas pokončam!« Ker je medtem zaloputnil vrata, so jih morali policaji s silo odpreti, a Cannavo' jim je spet zagrozil in se sramotno zaščitil pred njimi s hčerkinim telescem; policija je je polagoma premamila, malčin bratec je vzel dekletce v naročje, agente pa so skočili na prenapetost, ga onespobili, mu nadelisice in lepo pospremili v zapor, kjer zdaj menda razmišlja o svojem nezdravem početju.

## SVETOVNI SLOVENSKI KONGRES

**Slovenci v Italiji hitreje v prihodnost***Stališča deželnega odbora Kongresa*

TRST - Na svojem nedavnem srečanju so člani deželnega odbora Svetovnega slovenskega kongresa po temeljiti razpravi prišli do zaključka, da je treba problematiko slovenske manjšine v njenem prostoru in v odnosu na R. Slovenijo in tudi R. Italijo osvetljevati v luči epohalnih sprememb, ki se zadnja leta dogajajo v Evropi. Dejstvo je namreč, da morajo Slovenci v Italiji v vseh teh dogodkih prepoznati pot v novo obdobje, to pa pomeni, da se morajo vzpostaviti v novi povezanosti ne glede na politične razlikosti. Manjšina se v bistvu ne more zanašati na nikogar, vsaj toliko ne, da ne bi sama postavila svojo notranjo organiziranost na nove temelje. O tej nui naslonitve nase in na svojo, verjetno predvsem narodno identiteto, pričajo pac dogodki od padca berlinskega zidu dalje. Ni torej mogoče pričakovati rešitve od Slovenije, ki ze sama doživlja korenite in nikakor ne lahke spremembe. Ni mogoče pričakovati izdelane rešitve od Italije, ki je ravno tako sredi težkega in skoraj travmatičnega presnavljanja.

Zaradi omenjenih ugotovitev bo verjetno moral Svetovni slovenski kongres sprožiti velike napore, da bo v Sloveniji dosegel n.p.r. uveljavitev zakona ali olajsav za Slovence brez slovenskega državljanstva, kar bi pomenilo, da se Slovenci iz Italije, pa tudi od drugod, ne bi več v matični domovini počutili tuje. Nujno je treba priti do najvišjih političnih organov, po drugi strani pa opozoriti na pričakovanja Slovencev v Italiji v najodmevnejših rubrikah in oddajah slovenskih časopisov oziroma televizije. Enako aktivnost mora Svetovni slovenski kongres uveljaviti tudi pri pogajanjih o Osimskih sporazumih, ki seveda neposredno posegajo v

prihodnost slovenske manjšine. V se večji meri velja tovrstna obveza za problem manjšinskega šolstva, ki je pred kratkim doživelo in doživlja hude in prav gotovo nevarne pretrse. Deželni odbor Svetovnega slovenskega kongresa je ugotovil, da smo Slovenci v Italiji dočakali junjske volitve praktično docela na istih pozicijah, kot smo jih imeli pred spremembo zemljevida Evrope. Le obzlatovati je mogoče dejstvo, da nismo v zamejstvu prepoznali novega časa do takšne mere, da bi odrinili stare medsebojne zamere in nasli pot do skupnega dogovora oziroma nastopanja. V tej točki je mogoče jasno ugotoviti dejstvo, da nas je čas v bistvu prehitel, kar nasi ljudje vse bolj in vse močnejše cutijo, medtem ko so politične razporeditve, predvsem pa mentaliteta nepovezanosti ostale v starem casu. Zivljenje bo seveda odpravilo, preživelo oblike notranje organiziranosti manjšine. Bati se je, da bomo Slovenci v Italiji do tedaj brez prave moči in odgovorov in bomo le nemo spremljali dogodke, ki nas bodo verjetno oskodovali. Res pa je, da so na vidiku izhodi iz te nelahke situacije, ne nazadnje bi lahko nemara pri drugem krogu pokrajinskih volitev vendar prišlo do sodelovanja Slovencev v različnih strankah in do ustrezne povezanosti. Upanje namrec vzbuja odločen in hiter odgovor solskih in vseh tistih političnih dejavnikov, ki so ob pozivu k združitvi slovenskega učiteljska "Simon Gregoric" in klasičnega liceja "Primoz Trubar" presegli vsakršno razdrobljenost in so z enovitim nastopom presenetili ozjo in sirso javnost.

Deželni odbor Svetovnega slovenskega kongresa za Furlanijo-Juljsko krajino.

## TORINO / KNJIŽNI SEJEM

**Knjiga je še vrednota kljub ekonomski krizi***Veliko zanimanje - Večina obiskovalcev je mladih*

TORINO - Torino utripa kot srce italijanske knjige. Od 20. do 25. maja poteka namrec v vele-sejemskem središču Lingotto Fiere 6. salon knjige ali po nase 6. knjižni sejem. 12 stoje kvadratnih metrov sejemске površine je preplavila pisana množica stojnic. Knjižni sejem je v petek obiskalo 20 tisoč ljudi. V soboto jih je bilo še več. Razstavnii prostor je bil ze v poznih dopoldanskih urah natpan, v soboto popoldne pa se je bilo težko pomikati po širokih in udobnih hodnikih ob katerih so razpostavljene okusno opremljene stojnice založnikov, ki nevsiljivo ponujajo vse kar se je v založništvu mogoče domisliti - od zgibank za otroke, do videokaset. Ogrorna večina obiskovalcev je bilo mladih, kar pomeni, da televizija se ni do kraja izpodjedla zanimanja za knjigo. Studentje, delavci, srednjesolci in osnovnosolci so radovedno stikali po stojnicah in tudi pridno nakupovali, toda ne vse vprek, temvec premisljeno in preudarno. Knjiga je se vedno vrednota, kljub ekonomski krizi, kljub resni zaskrbljenosti knjigarnarjev, kljub neusmiljeni konkurenci, ki vlada na knjigototskem področju. Knjiga ohranja svoj car, ostaja "kulturni instrument", ki bo kljub

BORIS PANGERC

vsemu premostil težak konjunkturi trenutek in bo ostala tisto, kar je od vedno bila - posrednik in posredovalec plemenitih duhovnih vsebin, ki v cloveku ne zamrejo. To je turinski "Salon" brez sence dvoma potrdil. Obiskovalci so stojnice dobesedno oblegali, seveda največje pozornosti in najbolj množičnega obiska so bile in so se vedno delezne najpomembnejše založniške hiše, ki imajo svoje postojanke na ključnih mestih razstavišca in so urejene kot prave knjigarne. Adelfi, Garzanti, Marsiglio, Mondadori, Newton Compton, De Agostini, Rusconi (Longanesi je

začuda odsotna), Silvio Berlusconi editore, itd., imajo najbolj razkošne stojnice in se med njihovimi policami kar tre kupcev. Nic manjše pozornosti pa niso delezni manjši in majhni založniki, ki sicer veliko manj prodajo, vendar vzbujaajo pozornost (Campanotto editore iz Vidma je poleg svojih izdaj izpostavil tudi poster dolinske Majence). Veliko prerivanja je tudi okrog stojnice, ki jo je iznajdljivi Marcello Baraghini (Stampa alternativa) nameril svojim knjigam "po tisoč lir". Baraghini si je pred dvema letoma izmislil potezo, da bi prodajal knjige velike vsebinske

vrednosti po smesno nizki ceni - tisoč lir za izvod. Super ekonomsne izdaje, ki jih Stampa alternativa pošilja med bralce v milijonih naklade, pa ze povzročajo zolcne polemike pri velikih založbah in tudi med knjigarnarji, ki, ceravno veliko prodajo, le malo zaslužijo (od 300 do 500 lir na izvod). V splošnem vtisu, ki ga clovek dobi na knjižnem sejmu v Turinu, pa prevladuje občutek, da je zmagošlavje knjige veliko. Le ena velika in grenka praznina zeva med stojnicami: od slovenskih založb (tudi najpomembnejših) ni niti ene. A tega praznično razpoloženi Torino niti ne občuti. »Salone del libro« polnokrvno utripa dalje.

**Predstavniki SSK na zborovanju Enotne liste na Koroškem**

TRST - Na deželnem zborovanju Enotne liste na Trati pri Borovljah na Koroškem, ki je bilo posvečeno razpravi o samostojnem nastopu na deželnozbor-skih volitvah, je spregovoril tudi deželni tajnik in deželni svetovalec SSK Ivo Jevnikar. Skupno s stranknim deželnim predsednikom Marjanom Terpi-njem je prinesel pozdrav primorskih Slovencev, delegate Enotne liste pa je tu-

di podrobno seznanil s pripravi na pokrajinske in dezelne volitve 6. junija. Ce se Enotna lista bori za to, da bi dosegla spremembo krivične volilne zakonodaje in torej možnost za zastopstvo koroških Slovencev v dezelnem zboru, smo Slovenci v F-Jk doživeli poslabšanje volilne zakonodaje z uvajanjem novih elementov večinske sistema brez istocasnih jamstev za za-

stopstvo narodnih manjšin, je poudaril predstavnik SSK. Opisal je prizadevanje za prodor nacela o zajamčenem zastopstvu v okviru volilne preosnove, ki se pripravlja v Italiji. Pri tem je Jevnikar izpodbil nekatere pomisleke proti samostojnemu slovenskemu političnemu nastopu, ki se v zelo podobnih razllicah pojavljajo tako na Primorskem kot na Koroškem.

## FOGGIA / V SOBOTO ZVEČER V KRAJU MONTE SANT'ANGELO

**Zaradi eksplozije trije mrtvi ena oseba pa lažje ranjena***Umrla sta dvojčka Ciociola in njun znanec Giuseppe Totaro*

MONTE SANT'ANGELO (FOGGIA) - Trije mrtvi in ena ranjena oseba: to je tragičen obracun nesreče, do katere je prišlo v soboto zvečer v središču kraja Monte Sant'Angelo, ko je se je zaradi eksplozije porušila manjša hiša. V prvem trenutku so gasilci, ki so prihiteli na kraj nesreče, mislili, da je eksplozijo povzročilo uhajanje plina. Vendar pa so nato ugotovili, da je do nesreče prišlo, ker sta 50-letna dvojčka Ciociola - oba sta v nesreči umrla - z varilno napravo skušala spremeniti rezervoar utekocinjenega plina v kompresor. V rezervorju pa je se bilo nekaj plina, zaradi česar je prišlo do silovite eksplozije. Dvojčka Michele in Salvatore Ciociola sta svoje neprevidno početje opravljala v pritličju poslopja v Ul. Verdi 87, kjer sta imela trgovino, z njima je bil prijatelj Giuseppe Totaro, ki je prav tako v nesreči umrl. Ranjena pa je bila 63-letna Maria Giuseppa Santoro, lastnica enonadstropne hiše, ki je s sestro stanovala nad trgovino bratov Ciociola. Zaradi eksplozije se je namrec porušil strop trgovine in z njim tudi pod stanovanja: dvojčka Ciociola in njun znanec so umrli, ker jih je zasul porušeni strop. Zdravstveno stanje starejše ženske ni zaskrbljujoče, saj so zdravniki izjavili, da bi morala ozdraviti v 20 dneh, njena sestra pa v nesreči sploh ni bila ranjena.

Na sliki (telefon AP) po eksploziji v Ul. Verdi 87.



Ruševine hiše po strahoviti eksploziji plina (telefon AP)

## RIM / NEVAREN POJAV

**Spet divjanje naciskinov ob koncu tedna**

RIM - Tako kot ob koncu prejšnjega tedna, so bili tudi v noči med to soboto in nedeljo v Rimu na pohodu naciskini, ki se kot nekdanji skvadristi nasilno znašajo zlasti nad tujci in nad vsemi, ki imajo drugačna, bolj demokratična prepričanja. Skupina sedmih z verigami oboroženih mladincev, med katerimi je bila tudi ena zenska, je okrog 3. ure, na Trgu Torre Argentina, napadla dva Perujska, ki ju je srečala v avtobusu. Perujska državljana sta izstopila z avtobusa, potem ko jih je skupina naciskinov začela nadlegovati in zmerjati. Gologlavi prenapetosti so jima

sledili in ju nato tudi pretepli. 30-letnega Gonzalesa Champaca so ranili v glavo, zaradi česar se je moral za-teci v bolnišnico, kjer so mu nudili prvo pomoč in odpustili s prognozo sedmih dni okrevanja.

V bolnišnici S. Spirito so prvo pomoč nudili tudi dvema nemškima turistoma in sicer 35-letnemu Paulu Steinmannu in 40-letnemu Klausu Ausoni. Turista, ki sta bila v družbi z italijanskim dekletom in Avstrijcem, je malo po 24. uri, v vrtu v neposredni bližini gradu Sant' Angelo napadla skupina 15 naciskinov, ju nadlegovala in pretepla.

## PODKUPNINE

**Sodniki bodo danes začeli zasliševati štiri »odlične aretirance«**

TRST - Danes bo sodnica Alessandra Botta Gri-selli po vsej verjetnosti zaslislala dva bivša pokrajinska tajnika KD Sergia Tripanija in Antonia Coslovi-cha, nekdanjega tržaskega zupana socialista Augusta Segheheja in inz. Del Monaca iz Ferrare, ki je bil tudi vezan na PSI. Njihov arest, s katerim so preiskave o podkupninah v Trstu naredile »kakovosten« skok, je v FJK močno odjeknil, ceprav so se ljudje ze navadili na vsakršna presenečenja. Stiri aretirance dolžijo izsiljevanja, in sicer v zvezi z gradnjo podmorske napeljave in z izvedbo nacrt-a o sanaciji Miljskega zaliva. Informacije o podkupninah naj bi tržaski sodniki prejeli od milanskih kolegov.

## EKSODUSI / JAVNA TRIBUNA

**Kako zaceliti namenoma odprte zgodovinske rane***Govorili so strokovnjaki slovenske hrvaške in italijanske narodnosti*

TRST - V koprskem gledališču je bila mlani cetrtek javna tribuna z naslovom »Vsi nasi exodusi - Tutti i nostri esodi«, ki sta jo priredila Kulturni krozek Istra s Trsta in Zgodovinsko drustvo za Južno Primorsko. Slo je za bogato in kar stiriurno razpravo, med katero so poročevalci - znanstveniki - vsak v svojem materinem jeziku obravnavali zapleteno vprašanje nacionalnih konfliktov v Istri in Primorski. Ti konflikti, združeni s posledničnimi emigracijami, predstavljajo nekakšno konsekvenco zgodovinsko stalnico, iz katere po mnenju govornikov ni mogoče interesno izločati posameznih pojavov.

Ljubljanska zgodovinarica prof. Irena Milešlej je spregovorila o izseljevanju Slovencev med prvo in drugo svetovno vojno, ki ga je povzročil močan politični in gospodarski pritisk italijanskega nacionalizma in fašizma, hrvaški istrski pisatelj in novinar Milan Rakovac pa je njena izvajanja dopolnil z opisom vzporedne izselitve Hrvatov.

Prof. Liliana Ferrari iz Trsta, soavtorica knjige »Storia di un esodo - Istria 1945-56« (Trst, 1980), je poglobila povojno, pretežno italijansko emigracijo in problem osvetlila znanstveno, torej brez vsakršne politično-izkoriščevalske prime-

si, a koprski zgodovinar prof. Andrej Jer-man je ta argument izpopolnil s pomembnimi podatki pa tudi ocenami s stalisca Slovencev.

Debatu, ki je bila ravno tako večjezinska (v slovenscini, hrvaščini in italijanscini) so oplemenitila številna osebna pričevanja o obeh eksodusih, ki so obelodanila obstoj bogatega, ceravno trpečega cloveskega tkiva, zaznamovanega s spontanim cutom o sožitju med Slovenci, Hrvati in Italijani zunaj locevalnih političnih nadgradenj.

Tako so na primer izrecno opozorili na okoliščino, da italijanska javnost namerno ni bila seznanjena z izseljevanjem Slovencev in Hrvatov, medtem ko se s političnimi spekulacijami okoli izselitve Italijanov namenoma pušcaajo odprte družbeno-kulturne rane, ki pa bi jih bilo treba ozdraviti.

Prav tako so z obzalo- lovanjem vzeli na znanje, da se predstavniki italijanske manjšine sistematično ne udeležujejo nobene prireditve, katere namen je zgodovinska analiza omenjenih dogodkov; ravno ob takih priložnostih pa je mogoče izpopolniti takšen zgodovinski spomin, ki naj zagotovi trajno miroljubno sožitje in prepreci raznim etničnim skupnostim ponovitev hudih napak iz preteklosti. (P.G.P.)

## OBLETNICA / PRIREDITEV DRUŠTVA PRIMORSKO

**V Mačkoljah so se dostojno spomnili tragičnega požiga vasi***V kulturnem programu nastop pihalnega orkestra Breg, domačega zbora in TPPZ Pinko Tomažič - Govor senatorja Stojana Spetiča*

TRST - S slovesnim mimohodom po vasi, od Srenjske hiše do spomenika padlim v NOB, se je včeraj popoldne začela svečanost, ki jo je domace kulturno drustvo Pimorsko priredilo ob 50. obletnici požiga Mačkolj. Zgorela je velika večina hiš, za to breško vas in njene vascane je bila to ogromna materialna in moralna škoda. Primeren ton spominski proslavi je dal Pihalni orkester Breg, ki je pod vodstvom dirigenta Renza Muscovija nastopil v prvem delu ob vaskem spomeniku.

Tu je pristotne nagovo-

ril predsednik drustva David Stepancic, mladi vascani so brali partizanske verzce, zapel pa je tudi domaci mešani pevski zbor Primorsko, ki ga vodi Tone Baloh. Drugi del včerajšnje svečanosti je bil v sosednjem borovem gozdicu, kjer je spregovoril senator Stojan Spetic, s koncertom partizanskih in borbenih pesmi je nastopil Tržaski partizanski pevski zbor Pinko Tomazic, ki ga vodi Oskar Kjuder. O svečanosti bomo se poročali. (dam)

Na sliki (foto Ferrari/KROMA): spominska prireditev v Mačkoljah.





PROSEK / SLAVNOSTNA AKADEMIJA V KULTURNEM DOMU

# Veliko slavlje na Proseku ob jubileju šole Levstik

Štafetni tek po vaških ulicah in športna srečanja



Prosek je v soboto praznično dihal s svojo srednjo solo Fran Lavstik, ki je proslavljala 20-letnico uvedbe celodnevnega pouka in hkrati 200-letnico, odkar so domačini zahtevali od tedanjih oblasti ustanovitve slovenske šole. Slavlje se je začelo že v zgodnjih popoldanskih urah s štafetnim tekom po prosekkih in kontovelskih ulicah ter z odbojgarskimi in kosarkarskimi srečanja. Osrednja proslava pa je bila zvečer v nabito polni dvorani Kulturnega doma na Proseku s slavnostno akademijo. O tem bomo podrobneje še poročali.

## Še dva tedna do volitev za obnovitev deželnega sveta in tržaške Pokrajine

Do deželnih in pokrajinskih volitev nas ločuje le še dva tedna, ki bosta bogata z volilnimi shodi in političnimi manifestacijami. Za Pokrajino bomo volili s polnomo novim sistemom, saj bomo prvič neposredno izvolili predsednika. O tem bo skoraj gotovo odločala balotaza, ki bo 20. junija, na kateri se bosta pomerila kandidata, ki bosta 6. junija dobila največ glasov. Eden od dveh bo skoraj gotovo kandidat Srdan Albertini, med njegovimi tekmeči pa ima najbolj realne možnosti

Franco Codega, kandidat DSL in Zavezništva za Trst. Za demokratični Trst bi bilo vsekakor porazno, da bi se v balotazi spoprijela dva desničarska kandidata.

SSK bo danes zbiral podpise po peticijo za zajamčeno zastopstvo manjšine v izvoljenih telesih. Podpise bodo zbirali na sedežu v Ul. Machiavelli 22 med 10. in 12. uro ter med 17. in 19. uro, ter zvečer v Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti 3 ter v gostilni Radešić v Medji vasi. Tukaj bo imela SSK ob 20.30 volilni shod s Alojzom Debe-

lisom in Vero Tuto-Ban. Sonosilec liste SSK za Deželo v Vidmu Marino Vertovec bo drevo ob 20.30 sodeloval na volilni tribuni na TV postaji Telefriuli.

Skupina kandidatov DSL (med njimi tudi Nives Kosuta) je včeraj predstavila javnosti ljudsko peticijo o vprašanju pokojnin, ki jo bodo naslovili predsedniku republike Scalfaru. SKP bo imela drevo ob 20. uri v Ljudskem domu v Podlonjerju informativni sešatek o predlogu ljudskih referendumov za ukinitev "deketov Ama-

to". Govorili bosta Bruna Zorzini Spetić in predstavnik Mreže Anna Maria Mozzi. DSL pa vabi ob 16. uri na srečanje o gospodarskih vprašanjih Trsta, ki bo na Pomorski postaji. Med govorniki bo tudi evroposlanc Giorgio Rossetti.

Kandidat DSL in zavezništva za Trst za predsednika Pokrajine Codega pa priporoča javnosti knjigo-dokument Zelene liste o velikih javnih delih in o ilegalnih poslih v našem mestu. Dokument je na razpolago v knjigarni Minerva (Ul. S. Nicolò).

RONKE / POMEMBNA SLOVESNOST

## Podelitev srebrne kolajne za zasluge v odporništvu

Poudarjen pomen skupnega protifašističnega boja

V Ronkah je bila včeraj dopolnena pomembna vojaska in civilna slovesnost, ob podelitvi Srebrne kolajne za vojaške zasluge v Odporništvu Občini Ronke. Slovesnost se je odvijala na občinskem stadionu, ob veliki udeležbi krajanov, gostov iz pobratenih krajev Metlika in Wagna, borcevskih organizacij ter vojskarskih in civilnih oblasti.

Ronke so med leti 1943 in 1945 prispevale velik krvni davek v boju proti nacifasizmu. V kraju, ki je takrat štel okrog sedem tisoč prebivalcev, je padlo 175 občanov, od teh 147 v partizanskih vrstah. Veliko ljudi je bilo deportiranih v nemška taborišča. Prebivalci Ronk so se množično odzvali pozivu na skupni boj proti Nemcem, v septembru leta 1943 in med prvimi sodelovali na znani Goriski fronti, skupaj s slovenskimi partizani. Takrat so nad Selcami tudi ustanovili Proletarsko brigado. Skozi Ronke so držale tudi razne preskrbovalne poti za živež, zdravila in drug material, namenjen partizanskim enotam. Spomin na te in mnoge druge dogodke sta na včerajšnji slovesnosti obudila zup. Novelli ter v imenu VZPI-ANPI general Illio Muraca.

Zupan je seveda izrazil zadovoljstvo, da je mestece prejelo priznanje za žrtve v najtežjem obdobju novejših zgodovinskih napovedi, da bo Občina, skupaj z borcevsko organizacijo, poskrbela vsaki



družini posebno brošuro z imeni padlih. General Illio Muraca je splošno upor prebivalcev Ronk pred petdesetimi leti označil kot pogumno dejanje z velikim obsevnostnim pomenom. Protagonisti tistih dogodkov, ki so pomenili začetek moralne obnove Italije, lahko pomagajo v iskanju izhoda tudi iz sedanje globoke družbene krize, ki jo označuje predvsem pomanjkanje idealov in zapiranje v sebičnost. Muraca je v govoru omenil tudi dogodke na tleh nekdanje Jugoslavije, kjer se je sam, kot mlad podpornik italijanske vojske, bojeval proti

Nemcem. Vojaške casti sta izkazali enota 82. bataljona in enota, sestavljena iz karabinerjev in pripadnikov finančne straže, igrala je godba alpinske divizije Julia. Srebrno kolajno je na občinski prapor pripel general Italico Cauteruccio, vojaški poveljnik Trsta.

PRENOVA BOLNIŠNICE USMILJENIH BRATOV

## Zavod za spomeniško varstvo meni da gre za restavratorska dela

Ze kar nekaj let je govor o prenovi nekdanje bolnišnice Usmiljenih bratov v Ul. Diaz. Do zdaj je bila glavna ovira pomanjkanje denarja, vendar pa se napovedujejo, kakor zgleđa, dodatne težave, ki bodo po vsej verjetnosti imele za posledico odgoditev začetka del. Jutri naj bi namreč odprli in pregledali ponudbe za razpisana gradbena dela, (v skupni vrednosti 5, 5 milijarde lir),

vendar bo treba postopek odgoditi na kasnejši čas. Zavod za spomeniško varstvo je namreč izrazil pomislek glede opredelitve del: gre za prenovno, adaptacijo ali za restavriranje? Eno je gotovo.

Nekaj sto let stara stavba, kjer je bila se do pred kakšnimi desetimi leti bolnišnica, bo služila čisto drugemu namenu. Zavod za spomeniško varstvo zastopa stališče, da gre za restavriranje in taka dela opravijo lahko le kvalificirana podjetja.

Danes slavi 60 let  
**Silvan Krizmančič**  
Vodju so Glasbene matice na Goriskem iskreno čestita in vošči se na mnoga leta

Glasbena matica  
Gorica - Trst  
Speter - Zabnice

KINO

ARISTON - 17.30, 19.15, 21.00 »Magnificat«, i. Pupi Avati, i. Luigi Diberti, Arnaldo Ninchi, Dalia Lahav.

EXCELSIOR - 20.15, 22.15 »Un giorno di ordinaria follia«, i. Michael Douglas. Ponovitev jutri ob 16.15, 18.15, 20.15, 22.15.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.45, 19.50, 22.00 »Lezioni di piano«, r. Jane Campion, i. Holly Hunter.

NAZIONALE 1 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Massima copertura«.

NAZIONALE 2 - 17.30, 19.45, 22.00 »Madadajo«, r. Akira Kurosawa.

NAZIONALE 3 - 16.00, 18.00, 20.00, 22.15 »Wind - Più forte del vento«, r. F. F. Coppola, i. Matthew Modine, Jennifer Grey.

NAZIONALE 4 - 16.00, 18.00, 20.00, 22.15 »Mister sabato sera«.

GRATTACIELO - 17.45, 19.50, 22.00 »Proposta indecente«, i. Robert Redford, Demi Moore, prepovedan mladini pod 14. letom.

MIGNON - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »La scorta«, r. Ricky Tognazzi, i. Claudio Amendola, Enrico Lo Verso, Leo Gullotta.

EDEN - 15.30, 22.10 »Eccitanti passioni anali«, i. porn., prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 16.30, 17.55, 19.20, 20.45, 22.10 »Gli Aristogatti«, Walt Disney.

LUMIERE - 18.00, 20.00, 22.15 »La moglie del soldato«, r. Neil Jordan, i. Stephen Rea, Miranda Richardson, Forest Whitaker.

ALCIONE - 18.30, 20.15, 22.00 »Il grande cocomero« r. Francesca Archibugi, i. Sergio Castellitto, Anna Galiena.

RADIO - 15.30, 21.30 »Caldi e bagnati - Moment of love«, i. porn., prepovedan mladini pod 18. letom.

KINO

GORICA VITTORIA 20.00-22.00 »In mezzo scorre il fiume«. Rez. Robert Redford. Oskar za fotografijo.

CORSO 16.00-18.00-20.00-22.15 »Proposta indecente«. Prepovedan mladini pod 14. letom.

VERDI 20.30 Koncert društva Lipizer. Jutri 20.00-22.00 »Una giornata d'ordinaria follia«. Prepovedan mladini pod 14. letom.

OBVESTILA

MULTIMEDIALNI TECAJ SLOVENSKEGA JEZIKA vabi člane in prijatelje, na izlet, po sledovih glagoljaskih spomenikov Slovenskega Primorja in Istre. Izlet bo v nedeljo, 30. maja. Zborna mesto je na Proseku (Križada) ob 10. uri. Prijave do 25. t.m. v knjižnici D. Feigel.

POGREBI

Danes, ob 9.30 Juraj Jurisic iz splosne bolnišnice na glavno pokopališče, ob 11. uri Giuseppe Piccinin iz splosne bolnišnice na glavno pokopališče in ob 12.30 Guglielmina Michellitsch vdova Bisica iz bonisnice sv. Just na glavno pokopališče.

## OBVESTILO

Naročnike Primorskega dnevnika, ki so se v začetku leta odločili za plačilo letne naročnine v treh obrokih, prosimo, da poravnajo drugi obrok 105.000 lir najkasneje do konca tega meseca.

Dolžni znesek lahko izročite našim raznašalcem ali položite v blagajno Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici od 9. do 12. ure, ob sobotah zaprto. Pravitako se lahko poslužite tudi okenc pri slovenskih denarnih zavodih na Tržaškem in Gorškem s pologom na tekoči račun PRAE - DZP.



SLOVENSKA SKUPNOST prireja danes, 24. maja, ob 20.30 v gostilni PINO v MEDJI VASI večer na temo

## KMETIJSTVO IN RESNIČNA ZAŠČITA KRASA

Govoril bo Alojz DEBELIŠ, predsednik Kmečke zveze in kandidat na bližnjih volitvah ter devinsko-nabrežinska odbornica Vera Tuta Ban

VČERAJ-DANES

Danes, PONEDELJEK, 24. maja 1993 MARIJA

Sonce vzide ob 5.24 in zatone ob 20.40 - Dolžina dneva 15.16 - Luna vzide ob 8.53 in zatone ob 23.58.

Jutri, TOREK, 25. maja 1993 GREGORIJ

LEKARNE

Od ponedeljka, 24. do nedelje, 30. maja 1993

Normalen urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Trg S. Giovanni 5 (tel. 631304), Ul. Alpi Giulie 2 (tel. 828428), Mazzinijev drevored 1 - Milje (tel. 271124).

SESILJAN (tel. 414068) - samo po telefonu za najnnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Trg S. Giovanni 5, Ul. Alpi Giulie 2 (Altura), Largo Sonnino 4, Mazzinijev drevored 1 (Milje).

SESILJAN (tel. 414068) - samo po telefonu za najnnejše primere.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Largo Sonnino 4 (tel. 726835).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118. Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

PRIREDITVE

DRSTVO SLOVENSKEGA IZOBRAZENCEV v Trstu vabi danes, 24. t.m., ob 20.30 na filmski večer: Spal-Brumatti-Stocca, trije tržaški slikarji skozi objektiv ALJOSE ZERJALA in Tibetanske poti.

Večer bo v Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti 3.

DOLINSKA SEKCIJA SSK prireja jutri, 25. t.m., ob 20. uri v mali dvorani gledališča Preseren v Boljuncu diskusijski večer na temo »Ali bomo Slovenci se izvolili svoje predstavnike v deželni in pokrajinski svet?«. Govorila bosta prof. Ivan Peterlin in prof. Josip Pečenko.

GLASBENA MATICA TRST - Sola Marij Kogoj prireja v sredo, 26., petek, 28. maja ter sredo, 2. junija, ob 18. uri ZAKLJUČNE AKADEMIJE svojih gojencev v Muzeju Revoltella, Ul. Cadorna 26 v Trstu. Vljudno vabljeni!

TABORNI OGENJ s kulturnim in zabavnim sporedom - Taborniki Rodu modrega vala organizirajo v petek, 28. t.m., ob 21. uri Taborni ogenj v Zelenem centru na Tomazu pri Vrhpoljah (Kozina). Informacije dobite v Dijskem domu, tel. 573141.

TRZASKA KNJIGARNA vabi v petek, 28. t.m.,

ob 17.30 na predstavitev knjige prof. dr. Borisa Peterluja »Razpotja slovenske proze«. O delu bo spregovorila pisateljica Ivanka Hergold. Vabljeni!

SKD BARKOVILJE - Ul. Cerreto 12 vabi v petek, 28. t.m., na predavanje dr. Marila Gregorica o PRAVILNI UPORABI PESTICIDOV. Začetek ob 20. uri.

KD VALENTIN VODNIK iz Doline prireja v petek, 28. maja, ob 21. uri na »Koluži« v Dolini ob 115-letnici ustanovitve večer PESEM OB STUDENCU-koncert MePZ Primorci-Tabor ob besedi Marija Cuka in slovenski poeziji.

KJE SE BOSTE ZABAVALI v petek, 28. in soboto, 29. t.m.? V Boljuncu, seveda. Nadja in Natasa vas vabita na »Praznik piva« v Bar Rosandra, kjer vas bo bavala ansambel Anti-Stress.

OBVESTILA

KRUT obvešča člane in interese, da ima na razpolago se nekaj mest za prevoz v zdravilišče Šmarjske toplice od 6. do 20.6. Informacije in prijave na sedežu Kruta v Ul. Cicerone 8 od 9. do 17. ure, tel. st. 360072 ali 360324.

ZDRUŽENJE AKTIVISTOV IN INVALIDOV NOB sporoča članstvu, da prireja prevoz v zdravilišče Šmarjske toplice od 6. do 20.6. Interesenti se lahko javijo na sedežu organizacije v Ul. Cicerone 8/b, tel. st. 360324.

OB 3. FESTIVALU SLOVENSKE POPEVKE, ki bo predvidoma v prvi polovici decembra 93 razpisuje SKD Barkovlje NA-TECAJ ZA IZVRILNO SLOVENSKE POPEVKE. Za vse informacije tel. na st. 363452 ali 415797 v poslovnih urah.

SK BRDINA sporoča, da se pričnejo suhi treninzi. Zbirališče jutri, 25. t.m., ob 17.30 na trgu Brdina na Opcinah. Vabljeni vsi tekmovalci in drugi.

PEVCI, ki se zanimajo za običajni poletni seminar, ki ga vsako leto prireja Zveza cerkvenih pevskih zborov v Trstu se nemudoma oglasite pri odbornikih organizacije.

IZLETI

SEKCIJA VZPI-ANPI in Partizanski klub Boljunc organizirata, ob priliki 48-letnice osvoboditve, v soboto, 5. junija 1993 izlet v Idrjo na ogled Muzeja stare rudniške opreme in v Cerko na ogled Muzeja NOV in obnovljene bolnišnice Franja. Vpisovanje v prostorih Partizanskega kluba v Boljuncu. Za informacije tel. 228378.

KLUB prijatelstva vabi v četrtek, 3. junija na zanimiv izlet po Istri »Po poteh učenecv sv. Cirila in Metoda« (Roc, Hum in Draguč). Vpisovanje pri Fortunatu v Ul. Paganini 2 v Trstu.

DRUŠTVO naravoslovcev in tehnikov T. Penko prireja v nedeljo, 30. t.m. spomladanski strokovno vodeni izlet. V jutranjih urah nas bo dr. Janez Gregori vodil k izviru Save doline, ki sodi v naravni rezervat, popoldne pa se bomo podali preko Vršica v Trento, kjer si bomo ogledali botanični vrt Julijana. Odhod izpred ličceja Dante, Ul. Giustiniana, ob 8. uri, odnosno ob 8.30 od bencinske crpalke na avtocesti pri Devinu. Prevoz s lastnimi sredstvi. Toplo vabljeni člani in prijatelji.

KD PRIMORSKO Mackolje priredi članski izlet 13. junija na slovensko Korosko: ogled Minimundusa, knežjeve prestola in Vrbskega jezera. Vpisovanje in pojasnila daje Nevenka Trst do 31. t.m., tel. 232493 od 18. do 20. ure.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE sporoča, da 31. t.m. zapade rok za vložitve prošnje za vstop v ocenjevalne komisije, ki bodo v Rimu izbrala sol-

ske osebe nameščeno v tujini (zakon 604 z dne 25.8.1993). Prošnjo na prostem papirju lahko vložijo nadzorniki, ravnatelji in vsi solniki v stazezu. Obrazec in morebitna pojasnila na sedežu SSS v Trstu, Ul. Carducci 8, tel. st. (040) 370301 ob torkih od 11.30 do 13. ure, sredah od 17. do 18.30, četrtek od 9.30 do 11. ure ter petkih od 15.30 do 16.30.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE sporoča tudi, da so razpisane stipendije za študijske obiske na dezelah EGS, pri manjšinskih skupnostih v Belgiji, Baskovskih dezelah, Bretaniji, Nemčiji, Friziji, na Irskem in v Katoloniiji v solumskem letu 1993/94. Kolendar obiskov in obrazec prošnje na sedežu SSS.

UVOZNO/IZVOZNO podjetje s sedežem v Trstu isče uradnika/co v komercialni dejavnosti. Zazetje na večletna praksa. Pismene ponudbe poslati na Publiet Srl, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro »Komericala«.

DIPLOMIAN psiholog isče primerno zaposlitev. Tel. st. 364231.

SLOVENSKA DRUŽINA isče hiso v okolici Trsta ali na Krasu. Tel. st. 910142.

V NABREZINI sem v ponedeljek izgubila majhna svetlojavega psicka, ki slisi na imena Bengi. Najditelja naprošam naj tel. na st. 216978 ob uri kosi-la.

KAROSERIJA in avtomehanična delavnica Gustin - Ul. Carsia 45, Opcone isče resnega in izkušenega avtolicaarja za takojšnji sprejem v službo. Tel. 214522.

OSMICO ima odprto Walter Pertot v Nabrežini st. 10.

OSMICO je odprl Alojz Kante - Praprost st. 18

OSMICO so odprli pri Batkovi - Repen 32.

OSMICO je odprl Radovan Semec v Prečniku.

V PREBENOGU sta odprla osmico Boris in Gabrijela. Cenjenim gostom se pripravocata za obisk.

OSMICO ima odprto Marjo Milic v Repnicu 39.

OSMICO ima odprto Just Škerj v Salezu 44.

OSMICO je odprl Stanko Milic v Zgoniku.

OSMICO je odprl Alfredo Brajnjk, Domjo 172. Toči belo in crno vino, tel. st. 281244.

PRI DACEVIH so v Dobarbodu odprli osmico. Točijo belo, crno in rose vino.

V STANDREZU je Stanko Marusic odprl osmico. Toči belo in crno vino ter nudi domac prigrizek.

OMICO je odprl Mario Pahor v Jamljah, Zupanciceva 8. Nudi prijetno domaco kapljico in prigrizek.

NA PROSEKU je na prodaj vecja stanovanjska hisa s ca 500 kv.m dvorisc. Odlicna lokacija za razne dejavnosti: gostinstvo, trgovina, ambulanta. Pismene ponudbe pod sifro »Invest« na Publiet - Ul. Montecchi 6 - 34137 Trst/Trieste.

PRODAM fiat pando 750 CL, letnik '89, prevozeni 50.000 km, v odlicnem stanju. Tel. 228338 v vecernih urah.

PRODAM gume za fiat ritmo, v dobrem stanju. Tel. 0481/78188 ob uri kosi-la.

PRODAM metaliziran opel corsa 1.2 GL v odlicnem stanju, december 1989. Tel. st. 421412.

PRODAM professional-

se iz srca zahvalujemo sosedom in sovascanom, pevskeму zboru Fantje izpod Grmade, darovalcem vencev in cvetja ter vsem, ki so ga pospremili na zadnji poti in na katerikoli nacin pocastili njegov spomin.

SVOJCI

Sempolaj, 24.5.1993

ZAHVALA

Ob tezi izgubi našega dragoga

Silvestra Švara

se iz srca zahvalujemo sosedom in sovascanom, pevskeму zboru Fantje izpod Grmade, darovalcem vencev in cvetja ter vsem, ki so ga pospremili na zadnji poti in na katerikoli nacin pocastili njegov spomin.

SVOJCI

Sempolaj, 24.5.1993

ŽELITE AVTOMOBIL

PANDA ali UNO?

Vaš rabljen avto tudi za odpad

VELJA

2 VSAJ MILIJONA za PANDO

2,5 VSAJ MILIJONA za UNO

ZASTOPNIK FIAT

LUCIOLI

TRST-UL. FLAVIA 104 Tel. 383050

Primorski dnevnik

Lastnik: ZIT d.d. Založništvo trzaskga tiska - Trst





PO SLEDEH ŠTEVILNIH VIJUG AFER HIT IN VIS

# Veliko vprašanj, malo odgovorov

TANJA STARIC

Afera Hit se je formalno začela 7. aprila letos, ko je Marjan Podobnik razdelil novinarjem poročilo Službe družbene knjigovodstva. Afera Vis pa se je uradno začela 15. aprila, ko je Janez Sirše na seji vlade povedal, da je dokumentacija o preiskavi službe v novogoriški igralnici izginila. Na zvezo Hit - Vis je opozoril že dan po objavi poročila SDK prejšnji minister za notranje zadeve Igor Bavcar, ki je v intervjuju povedal, da je Vis spremljala dogajanje v igralnici Hit od konca leta 1991.

V skoraj dveh mesecih od prvih zapisov je prišlo do številnih preobratov, izvedeli smo vrsto strogo zaupnih skrivnosti in v javnosti se je zvrstila množica imen - obe aferi pa sta se zmeraj tako nejasni, kot sta bili na začetku. Politični spopad med protagonistmi obeh afer se najbolj jasno kaže v preobliju »doziranih« informacij, te pa aferi bolj zamegljujejo kot pa razkrivajo. Zelo preprosto povedano - neuki bralec, ki zeli iz različnih časopisov razbrati, za kaj pravzaprav gre, lahko na koncu samo obupan ugotovi, da je v tej državi sicer

nekaj hudo narobe, ceprav ni čisto jasno, kaj naj bi to bilo. Zato je bolj smiselno pobrskati po doslej znanih dejstvih - ne z upanjem, da bi odkrili resnico, ampak predvsem zato, da bi opozorili na nekaj, morda bistvenih vprašanj.

## Afera Hit

Dogajanje v novogoriški igralnici in početje njenega vodstva v zadnjih dveh letih je pravzaprav najbolj transparenten del zgodbe. Obstaja sum utaje davkov, kar je sila resno kaznivo dejanje, ki pa ga mora država najprej dokazati. Ker lahko verjamemo, da se država ne bo kar tako odrekla velikemu delu prihodkov, ki sodi v njeno, praviloma prazno blagajno, lahko upamo v kar se le da učinkovit razplet.

Druga plat afere Hit je način lastninskega podjetja. V tem primeru so zadeve nekoliko bolj zapletene, ker se je Hit lastnil po takrat veljavni Markovičevi zakonodaji. Vlada je sicer zahtevala revizijo postopka, kriminalisti pa so zaradi spornih poslovnih odločitev posameznikov iz drugih družbenih podjetij, ki so sodelovala s Hitom (po-

sebej problematičen je prenos celih poslovnih skladov) po naših informacijah vložili že stiri najst ovadb. To pa pomeni, da bi morale biti sporne zadeve večinoma že v rokah sodstva.

Tretja in najmanj jasna dimenzija afere Hit je delovanje posojilnih služb. Igralnica je imela od konca leta 1991 lastno posojilno službo, skozi te »kanale« pa je (po podatkih SDK) izginilo več kot 580 milijonov tolarjev.

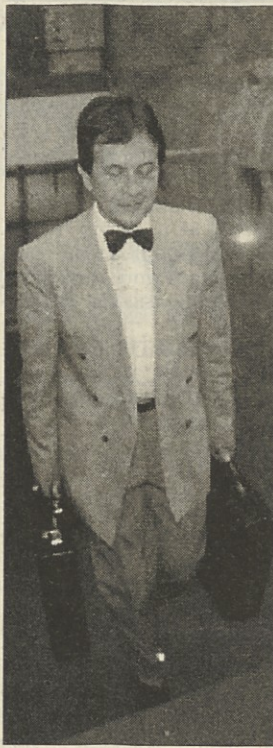
Sumi o pranju denarja in povezavah z italijansko mafijo, ki naj bi bile tudi v ozadju spora portoroške in novogoriške igralnice za Bernardin (torej za slovensko obalo), bodo očitno tudi predmet parlamentarne preiskave. Utemeljena pa je zagotovo tudi pobuda, naj bi za pomoč zaprosili Interpol ter italijanske finančne in druge odgovorne službe.

Zanimiva pa je se ena nepojasnjena dimenzija poslovanja posojilnih družb - nihče namreč se ni zanimal, da se je na ta način (provizije) financirala tudi nekdanja Služba državne varnosti. V portoroški igralnici je posojilno službo vodil Gino Ciesse, ki iz vrste razlogov ne sme

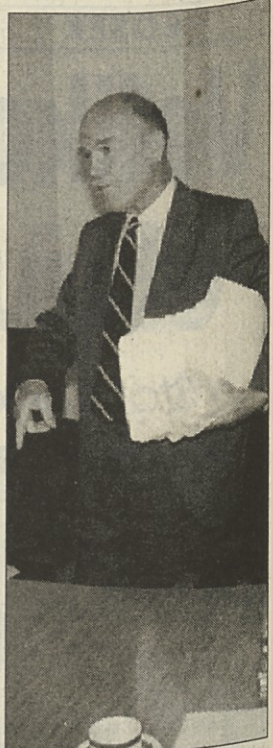
prestopiti italijanske meje. Ciesse je dobil slovensko državljanstvo in je bil v »zelo dobrih odnosih« s SDV. Ali je torej prav on »poskrbel« za 18 odstotkov provizije, ki naj bi iz igralniške dejavnosti »odtekala« za potrebe državne varnosti? Se bolj zanimivo je, da je prav Ciesse, ki je bil »v dobrih odnosih« s SDV, pripeljal Bruna Sacca v Hit. Sacco je ostal vodja posojilne službe v Novi Gorici do konca leta 1991. V istem mesecu, ko je moral oditi in je Hit ustanovil svojo posojilno službo, se je začela preiskava Visa v novogoriški igralnici. Naključje? Ali pa je to že tista točka, na kateri afere Hit ni več mogoče azlikovati od afere Vis?

## Afera Vis

Afera Vis obstaja ta hip predvsem na ravni dveh interpretacij, ki temeljita na zaupanju, ki je v politiki sila negotova postavka. Ali verjeti Mihiu Brejcu, da dobesedno nihče v tej državi ni vreden zaupanja in da obstaja udbomafijska zarota, ki se vrača na ključne politične in gospodarske položaje? Ali verjeti državnim ustanovam, ki zbirajo dokaze o



Vojna kovčkov, dosjejev, poročil in komisij: Miha Brejc prinaša dokumente, Danilo Kovčič zлага argumente, France Bučar odnaša dinamit (Foto: TRIO)



zlorabah varnostne službe, predvsem pa o protipravnih »odtujitvi« dokumentacije Visa na neznani lokaciji v času, ko Brejc ni bil več predstojnik službe?

Suhoparni podatki kažejo, da je bila triclanska vladna komisija za nadzor nad delovanjem službe ustanovljena 4. februarja. 12. februarja sta se srečala Miha Kovčič in Roman Jeglič. Naslednji dan je Jeglič napisal pismo Drnovsku, v katerem opozarja na napake delovanja službe. 19. februarja je bil za predstojnika Visa imenovan Janez Sirše, ki je tri dni kasneje (torej 22. februarja) tudi uradno prevzel novo delovno mesto. Istega dne je triclanska vladna komisija dobila nalogo, naj pregleda delovanje službe v zadnjih dveh letih - v roku 60 dni. 15. aprila je Sirše poročal vladi, da dosjeja Hit v arhivih Visa ni. 16. aprila je Mi-

ha Brejc izjavil, da je o izsledkih preiskave v Hitu državni vrh obvestil ustno. 19. aprila pa je Igor Bavcar med drugim poudaril, da je odšel z mesta notranjega ministra mesec dni pred Brejcevo zamenjavo. Naslednji dan je Janez Drnovšek na tiskovni konferenci ugibal, da »morda dosjeja Hit sploh ni«, ker v preiskavi niso odkrili nicesar in so morda zato dokumente sproti unicevali. V teh dneh sta se, kot sta v intervjujih povedala kasneje, Drnovšek in Bavcar večkrat srečala, nazadnje 22. aprila zvečer. Istega dne dopoldan je vladna komisija za priti vrati poročala o izsledkih preiskave, precej neprijetnih za dosedanje vodstvo službe. Naslednjega dne je Miha Brejc v spremstvu Igorja Bavcarja izročil Bučarjevi komisiji 1500 strani dokumentacije o preiskavi v Hitu.

Od tod naprej so stvari znane in so (s »curljanjem« strogo zaupnih informacij) postale del političnih preigravanj.

## Hit-Vis

Nepoučenemu opazovalcu pa se zastavlja se nekaj vprašanj. Ali je Vis po naključju začel preiskavo v Hitu prav v času odhoda Bruna Sacca, za katerega vsi znaki kažejo, da je bil v času stare SDV prav tista oseba, ki bi lahko izločala denar za potrebe varnostne službe?

Nadalje - o čem sta se pogajala Drnovšek in Bavcar, preden je Brejc izročil dokumentacijo komisiji? Javne izjave kažejo, da je prav v dneh od 15. do 23. aprila obstajala precej velika vedrnost političnega dogovora, ki iz neznanih razlogov ni uspel. Kaj je lahko zahteval Bavcar in cesa se je bal Drnovšek?

Ali sta torej poročila triclanske vladne komi-

sije in »pojav« dosjeja o Hitu v neposredni povezavi? Drugače povedano, ali drži, da dosjeja Hit ne bi bilo, če v poročilu triclanske vladne komisije ne bi ugotovila nepravilnosti pri delu Visa? Datum namreč kažejo, da so »razkritja« na eni in drugi strani nenavadno »povezana«. V času od 7. do 15. aprila je bilo namreč v izrazitem ospredju »obravnave« afere lastninskega Hit. O političnih povezavah se je takrat ugibalo bolj od daleč. V tednu od objave Siršetovega poročila in do izročitve dokumentacije Bučarjevi komisiji se je naenkrat poslovanje Hita umaknilo napovedim, da je v afero vpleten celoten politični vrh. Po krajšem »predahu«, ki je bil potreben za prebiranje dokumentacije, se je zgodba vrnila na svoje izhodišče - namreč na Hitove finančne transakcije, posojilne družbe, mafijo... Vpletenost

političnih vrhov v poslovanje igralnice pa se je prevesila v iskanje »udbomafijasev« in v pozive, naj se udbovski dosjeji »tri leta potem« vendarle objavijo.

Končni sklep bi torej lahko strnili nekako takole: v ozadju obeh afer je toliko različnih političnih interesov, da je o uspehu parlamentarne preiskave zelo utemeljeno mogoče dvomiti. Resnico bi pravzaprav lahko razkrilo samo neodvisno pravosodje - če ga, seveda, imamo. In res je, da imajo v vsej zgodbi sila pomembno vlogo sredstva javnega obveščanja - ne na način, da histerično poskakujejo ob vsakem namigu iz teh ali onih političnih krogov, temveč z zahtevami, naj tisti, ki vedo, kaj se v resnici dogaja, odgovarjajo tudi potem, ko bodo že presodili, da je čas, ko je treba neprijetne zadeve končno pomesti pod preprogo.

PREISKOVALNE KOMISIJE / EVROPSKE IZKUŠNJE

## V državah ES komisije budno spremljajo dejanja vlade

Pooblastila preiskovalnih komisij so običajno enakovredna pooblastilom preiskovalnih sodnikov v kazenskih postopkih

LJUBLJANA - Če primerjamo ureditve v državah Evropske skupnosti, najprej ugotovimo, da sta preiskovalnim komisijam dodeljeni različni vlogi. Te komisije predvsem utirajo poti različnim zakonodajnim predlogom ali pa pomenijo nadzor nad delom izvršilne oblasti, se pravi vlade in njenih organov. Le v zadnjem primeru lahko govorimo o pravih preiskovalnih komisijah, saj te preiskujejo nepravilnosti pri delu vlade in njenih organov. Od dvanajstih držav članic v enajstih obstaja parlamentarna preiskava (ne pozna je Velika Britanija).

V vseh državah imajo komisije zelo širok obseg nalog. Pravico imajo, da

preiskujejo »zadeve ali vprašanja javnega interesa« ali »zadeve splošnega pomena«. To pomeni, da bi komisije lahko sprožile preiskavo skoraj na vsakem področju, toda omejitve vseeno obstaja. Tako ne morejo preiskovati zadev, ki ne spadajo pod ustavno pristojnost parlamenta.

In kaj pomeni, če hkrati s parlamentarno preiskavo poteka sodni postopek? Večina držav članic meni, da sta omenjena postopka popolnoma neodvisna drug od drugega, to pa zato, ker dajejo komisije izključno politične ocene o zadevah, ki jih preiskujejo, medtem ko sodni postop-

pek zadeva samo pravno sodbo. Po načelu ločitve pristojnosti gre torej za dve različni vrsti odgovornosti. To hkrati pomeni, da preiskovalne komisije in sodišča niso vezana na medsebojne sklepe in ugotovitve, ampak gre za dva povsem ločena postopka.

Skoraj v vseh državah članicah so pooblastila preiskovalnih komisij enakovredna pooblastilom preiskovalnih sodnikov v kazenskem postopku. V nekaterih primerih se pravila kazenskega postopka uporabljajo analogno v postopkih pred preiskovalnimi komisijami. V vseh državah lahko komisije pokličejo

na zaslišanje priče in pridobijo mnenja izvedencev. V Franciji in državah Beneluxa se izrecno omenja tudi izpraševanje prič pod prisego. Člani vlade in državni uradniki se morajo v načelu odzvati vabilu k pričevanju pred komisijami. Le če gre za zadeve državne varnosti ali industrijske tajnosti, jim ni treba pričati. Krivo pričanje pred komisijo pomeni kazenski pregon, ki ga izvedejo sodišča. Komisije imajo tudi pravico, da zahtevajo dokumente ali dostop do dosjejev, ki bi jim bili lahko v pomoč pri preiskavi. Ta njihova zahteva se lahko zavrne le, če gre za tajnost dokumentov.

Komisija lahko zahteva tudi pomoč sodisc, da se denimo pokličejo priče, zasežejo dokumenti ali preiščejo prostori, seveda vse na osnovi odločbe sodnika. V nekaterih državah imajo komisije možnost, da odredijo prisilno privedbo priče, toda gre le za izjemne primere.

Ko komisije opravijo svoje delo, napišejo poročilo, ki vsebuje njihove ugotovitve. Poročilo predložijo parlamentu, ki odloči, ali bo upošteval ukrepe, ki so predloženi v poročilu, ali ne. Čeprav poročilo nima pravnih učinkov, je njegov politični vpliv velik, tudi zato, ker se poročila praviloma objavijo, politični pritisk, ki sledi, pa prisili parlament, da ukrepa. V Belgiji na primer obstaja celo možnost, da se poročilo neposredno izroči sodišču, tako da lahko to sproži sodni postopek.

Ceprav bo teden, ki je pred nami, predvsem v znamenju nadaljevanja zasedanja državnega zbora, naj najprej spomnimo, da bo politično vroč že današnji dan: z afero Hit - Vis se bodo ukvarjali tako na vladni kot na parlamentarni ravni. Zasedale bodo namreč kar tri komisije, in sicer vladna trojka za nadzorovanje dela Miha Brejca, parlamentarna komisija Polonce Dobrac in Bučarjeva komisija za nadzor nad delom Varnostno-informativne službe. Zna se zgoditi, da bo slednja odprta za javnost, saj stvari po navadi pricurljajo v javnost, tudi kadar je zaprta.

Komisija Polonce Dobrac bo se enkrat zalila direktorja Hita Danila Kovčica, prvič pa tudi njegova finančnika Danila Kodriča in Darka Makuca ter svetovalca Zorka Debeljaka. Zaslišali jih bodo kot priče, da se ne bi cutili že obtožene, kot se je zadnjič Danilo Kovčič, ki je s seboj na zaslišanje pripeljal kar dva odvetnika. Tokrat se bodo, kot napovedujejo, z odvetniki »oborožili« nekateri člani komisije (Marjan Podobnik in Leo Seseško), pomagal pa naj bi jim tudi strokovnjak za kazensko pravo. Poznavalci se že bojijo proceduralnih zapletov in možnosti, da se stvari tokrat ne bodo premaknile z mrtve točke, kar bi lahko menda pripeljalo celo do razpada prve parlamentarne preiskovalne komisije pri nas.

Državni zbor sloven-

ZGODILO SE BO TA TEDEN

## Že danes tri komisije o aferi Hit, od jutri pa spet državni zbor

ANDREJA REDNAK

skega parlamenta bi rad pred poletjem in pocitnicami obravnaval čimveč odprtih zadev in zakonov, saj so mu politi-

ral do konca leta spraviti pod streho kakih 200 zakonov. Zato se je na dnevnem redu majskega zasedanja znalo kar 47

pri večini teh le za razpravo, tako da jih čaka še mukotrpno glasovanje o množici amandmajev. Zasedali bodo



Zasedanje državnega zbora naj bi se nadaljevalo ves teden (Foto: Tomi Lombar/TRIO)

cne razprte in afere doslej pobrale toliko časa in energije, da se zaostaja za predvidenim nactom, po katerem bi mo-

tock in ceprav so poslanci minuli teden že zasedali tri dni seje, so doslej obdelali »le« 29 tock, poleg tega je slo-

od forka naprej, dokler pač dnevni red ne bo izcrpan - ce bo treba, tudi se prihodnji teden. Pred seboj imajo po-

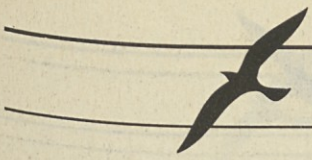
membne zakone in teme, denimo zakon o gozdovih, kmetijsko strategijo, resolucijo o zasnovah nacionalne varnosti, spremembe zakonov o državljanstvu, o denacionalizaciji in posebej o lastninskem preoblikovanju podjetij. Sprejem slednjega zakona se zelo mudi; ce ne drugega, priganja poslance 1066 vloženih zahtevkov za revizijo »divjih« privatizacij, ki se jih revizija in pravosodje ne moreta lotiti, dokler ni uzakonjenih meril za oceno skode. Prepripi o tem, ali bi delili certifikate po delovni dobi ali po starosti, o tem, ali bodo dobili certifikate dojenčki, ki so bili rojeni pred enim ali pred dvema letoma, in celo o tem, da si dvojni državljani ne zaslužijo slovenskega držbenega premoženja, ker bodo dobili lastnino tudi v drugi državi, pa se še niso končali.

Državni zbor bo odločal tudi o izvolitvi treh se manjkajočih sodnikov Ustavnega sodišča, ki jih je predlagal predsednik republike in ki jih je podprla komisija za volitve in imenovanja. Gre za Bostjana M. Zupancica, Franca Testena in Lojzeta Udetaja; zapletli se zna predvsem pri slednjem, ki mu iz različnih razlogov nasprotujejo nekatere opozicijske stranke. Poslanec naj bi se spet lotil vprašanja odvzema poslanske imunite nekatereim poslancem, saj tozilstva kakaj o postopki. Poleg Zmaga Jelincica se namreč pojavljajo še nova imena.



Ko bosta sprejeta poslovnik in zakon, bo tudi delo preiskovalne parlamentarne komisije lažje (Foto: S. Živulovič/TRIO)





## NEMČIJA / DOSEŽEN SPORAZUM

Konec stavke  
jeklarjevSporazum predvideva  
80-odstotno povišanje plač

BERLIN - Vodje sindikatov in zaposlenih so v nedeljo končno izoblikovali sporazum, ki pomeni tudi konec tri tedne trajajoče stavke v vzhodnonemški jeklarski industriji. Priznali so, da se bo ta prva legalna stavka v šestdesetih letih uradno končala v torek, ko so člani močnega kovinskega sindikata IG Metall izglasovali sporazum.

Sporazum, ki je bil sklenjen v nedeljo, po trinajstih urah pogajanj, zagotavlja vzhodnonemskim delavcem dvig plač na 80 odstotkov zahodne ravni plač že v juniju, na 90 odstotkov oktobra 1994, zahodne plače pa naj bi ujeli aprila 1996.

»Gre za kar spodoben sporazum,« je izjavil Horst Wagner, glavni pogajalec sindikatov. »Taksnega rezultata ne bi dosegli, če ne bi stavkali.«

Devet tisoč jeklarskih delavcev je na koncu se zmerjal stavkalo, to pa je bil samo del veliko širše industrijske stavke v vzhodni Nemčiji. V prvih dveh tednih so se tem delavcem pridružili se tisoči iz strojne industrije, ki so prav tako stavkali za obnovitev sindikalnih sporazumov. Stavkajoči iz strojne industrije so se v večini nemških pokrajin, razen v eni, že sporazumeli za tarifni del sporazuma in začeli v prejšnjem tednu z normalno proizvodnjo. V Berlinu

Brandenburgu pa se morajo stavkajoči iz strojne industrije se dogovoriti za nekaj neusklajenih postavk s sindikati ter o končnem besedilu sporazuma. Z jeklarskim sporazumom so sindikati dosegli svoj ključni cilj, saj se jim je posrečilo pospešiti približevanje vzhodnonemskih plač tistim, ki jih zaslužijo njihovi kolegi v Zahodni Nemčiji.

Vzhodnonemške plače na tem področju bodo dosegle zahodno raven sele julija 1996. Upočasnitev vlaganj bo nov udarec za privatizacijsko agencijo Treuhand, za katero je bilo v soboto rečeno, da bodo njena prizadevanja pri reševanju bazične nemške industrije povzročila se večji primanjkljaj, kot so prvotno načrtovali. Birgit Breuel, predsednica Treuhand, vladne agencije, ki so jo ustanovili ob združitvi obeh Nemcij oktobra 1990, da bi prodala oziroma spravila v stečaj 30.000 vzhodnonemskih podjetij, je izjavila, da bo to vladni primanjkljaj povečalo za približno 270 milijard mark (169 milijard ameriških dolarjev). Gospodarsko ministrstvo meni, da bo končni dolg Treuhandu znašal 230 milijard mark (144 ameriških dolarjev), kar je vsekakor več od prvotno napovedovanih 205 milijard mark (128 milijard ameriških dolarjev).

## BLED / KONFERENCA O MANJŠINAH

»Ljudje smo odgovorni  
drug za drugega«

Po mnenju predsednika IEWS je bila konferenca uspešna

JANA PETKOVSKA

John Edwin Mroz. Udeleženci, med katerimi so bili priznani strokovnjaki s področja političnih ved, diplomati in publicisti, so imeli veliko priložnosti za izmenjavo mnenj, kar je sploh eden najpomembnejših ciljev tovrstnih srečanj. »Tak dialog moramo spodbuja-

ti in se okrepiti, kar bo prispevalo k nastajanju take nove Evrope, kot si je želimo.«

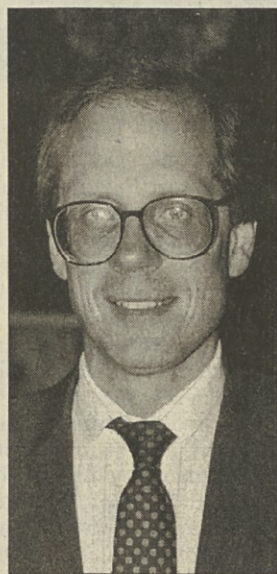
Na dopoldanskem plenarnem zasedanju so spregovorili o krizi na Balkanu. O njej je poročala tudi znana hrvaška publicistka Slavenka Drakulić, ki je svoje vide-

nje vojne v Bosni in Hercegovini opisala v knjigi Balkan ekspres. Avtorica trdi, da je vojna ljudi močno spremenila. Po besedah nekaterih razpravljalcev pa knjiga Slavenke Drakulić kaže tudi jasnejšo sliko o vojni v BiH, za katero je zelo pomembno, da se o njej piše, kajti prav sredstva javnega obveščanja pogosto prikazujejo izkrivljeno resnico o vojni. Hrvatska pisateljica je opozorila na občutek drugačnosti, ki ga ima večina od nas do ljudi, ki jih je prizadela vojna, prav to pa je vse prepogosto krivo, da nadaljevanje vojne dopuscamo. »Ljudje živimo naprej in se prepričujemo, da se nas ti dogodki sploh ne tičejo. Vendar pa ne smemo pozabiti, da smo ljudje drug za drugega odgovorni in da se prav odgovornosti ne smemo izogniti.«

Podobne ugotovitve so prevladovala tudi na zasedanju delovnih skupin, ki sta razpravljali na temo Sredstva mednarodne skupnosti in oblike posredovanja ter o vlogi Visokega komisariata za manjšine Konferenca o varnosti in sodelovanju v Evropi. Po mnenju ameriškega strokovnjaka za analize s področja obrambe in varnosti Peter B. Martina je mednarodna javnost doslej premalo naredila za konec krize v BiH, zato bi kazalo čimprej konkretno ukrepati. Ob tem je opozoril, da je treba v skrajnem primeru poseči tudi po vojskih sredstvih, saj se lahko vojna se razširi. Ob tem so razpravljali opozorili predvsem na vlogo Nata in Kevsa.

V razpravi so poudarili, da bi morali preiti k izdelavi konkretnih projektov o reševanju manjšinske problematike, za kar so taka srečanja se posebej prikladna. Generalni direktor urada OZN v Zenevi Vladimir Petrovski pa je v pogovoru za Republiko dejal, da kaže manjšinsko problematiko v prvi vrsti obravnavati kot vprašanje človekovih pravic. O tem bodo govorili tudi na konferenci o človekovih pravicah na Dunaju. »Vsakemu posamezniku je treba zagotoviti uresničevanje njegovih temeljnih pravic, prav tako pravico do samoodločbe,« meni Petrovski. »Veliko vlogo pri reševanju manjšinske problematike igrajo prav ZDA, ki zadnja leta pospešujejo povezovanje med zahodnimi in vzhodnimi državami.«

Po koncu uradnega dela konferenca so si udeleženci lahko ogledali lepote Bleda, pozneje pa so obiskali tudi Ljubljano.

Slovenija kmalu  
v odboru IEWS?

Stephen B. Heintz (Foto: Srđan Živulović/TRIO)

Pomembno vlogo pri organiziranju konference o manjšinah je imel izvršni podpredsednik IEWS Stephen B. Heintz.

Ste zadovoljni s konferenco, ki je odprla vrsto zelo pomembnih vprašanj?

Vprašanje manjšin je zahtevna problematika, in prav zaradi udeležbe tako velikega števila različnih strokovnjakov smo temo lahko osvetlili z več zornih kotov. Izkazalo se je, da je treba mednarodno skupnost nenehno opozarjati na manjšinsko problematiko, se posebej v postkomunističnih državah.

Kakšni so odnosi instituta s Slovenijo?

Z vašo državo imamo zelo dobre odnose in sam sem že večkrat obiskal to zares izredno državo. Upam, da se bom v kratkem vrnil v Slovenijo, s katero bomo pripravili se druge projekte, ki so v tesni zvezi s političnim in gospodarskim razvojem Slovenije.

Slovenija naj bi ponovno zaprosila za mesto v upravnem odboru instituta. Kakšne so možnosti za to?

Možnosti za to vsekakor obstajajo. Odbor bomo ob koncu leta reorganizirali in takrat bomo skrbno proučili slovensko kandidaturu za vstop v upravni odbor instituta.

## NEMČIJA / KADROVSKE ZAMENJAVE

Kadrovski vrtiljak  
nemške politike

Na mestu predsednika zvezne vlade prvič ženska

DRAGO FLIS/ RADIO SLOVENIJA

Izvolitev socialne demokratke Heide Simonis za ministrsko predsednico severne dežele Schleswig-Holstein je bila prav poseben dogodek, saj je na mesto ministrske predsednice zvezne dežele prvič stopila ženska. Zvezne dežele imajo v Nemčiji znaten pomen, zlasti se, če gre za »stare« zvezne dežele, ki so precej avtonomne posebej na gospodarskem področju.

»Nove« zvezne dežele, to je nekdanja NDR, zaenkrat se nimajo takega vpliva, saj je gospodarski položaj tam slab, propadajo cele veje gospodarstva, tamkajšnji ministrski predstavniki ne morejo biti avtonomni, saj so njihove zvezne dežele odvisne od bonnskih finančnih injekcij.

Najsevernejša zvezna dežela, ki ji odslej vlada ženska, sodi med »stare« dežele, čeprav po-

meni svojevrsten prehod med zahodno in vzhodno Nemčijo. Tja se je namreč preselilo veliko nekdanjih vzhodnih Nemcev, ki so pribežali izpod vzhodnonemškega jarma. Tako so tam cela novejša naselja nekdanjih vzhodnih Nemcev, zato je bil Schleswig-Holstein vedno nekakšna ljubljenska za nemške politike tudi iz drugih zveznih dežel.

Tja je na primer na politična zborovanja redno hodil nekdanji bavarski ministrski predsednik Franz-Josef Strauss, ki si je tam ustvaril tudi lokalne politične ljubljence, zlasti proslulega nekdanjega »samoumrlega« ministrskega predsednika Uweja Barschla. Njegov naslednik, zdaj politično tudi že umrli Engholm, je bil eden izmed »vnukov« Willyja Brandta, njegov politični mentor pa je bil tudi nekdanji

zvezni kancler Helmut Schmidt.

Različni vplivi v Schleswig-Holsteinu, ki je bil zaradi svoje severne lege in močnega vzhodnonemškega elementa, vzorčna zvezna dežela, so se v zadnjih letih iztekli v skoraj neverjetno politično umazanijo, polno različnih trikov, v katere so bili očitno vpleteni skoraj vsi tamkajšnji vrhunski politiki. Afero Barschel imajo celo za največjo politično afero v povojni Nemčiji.

Nova ministrska predsednica z nobeno od teh afer nima nič. Prejšnja finančna ministrica se previdno ni opredeljevala do praktično nobene faze afer, katere zrtve je bil tudi njen predhodnik Björn Engholm. Previdnost je prav gotovo močnejše povezovati z njenim uradnimiskim ozadjem, ki vsekakor ne narakuje političnih eksperimentov. Nedvomno pa ima Simonisova politične ambicije, ki segajo čez večinoma kmetijske zvezne dežele. Psihološko je zanjo morda značilno, da je v uradniški družini v Bonnu preživela del življenja, zato je razumljivo, da se v Bonn zeli tudi vrniti. Možnosti zato prav gotovo bodo, saj bo v predsedstvu SPD igrala pomembno, če ne celo vodilno vlogo.

Njene zvezne ambicije utegne nekoliko zavreti pomanjkanje političnega profila, saj je bila Simonisova doslej uradno brezbarvna.



Predsednica vlade Schleswig-Holstein Heide Simonis (AP)

## ALBANIJA / MATIČNA DRŽAVA KOT DIASPORA

Časopis, ki združuje celoten prostor,  
na katerem živi albanski narod

Pred leti na Kosovu prepovedana Rilindja postavlja nova merila časopisnega poročanja

MILOŠ EKAR

TIRANA - »Idejo o časopisu, ki bo z informacijami zajel celoten prostor, na katerem živijo Albanci, smo gojili se v casih, ko je Rilindja izhajala v Pristini. Očitno smo morali počakati, da so nas k temu prisilile razmere,« pripovedujejo v eni od

novih tiranskih kavarnic, v katero smo sedli ob desetih zvečer, ko so nehal delati, Sabajil Krasniqi, Mehmed Djata in kolegi iz tiranskega dela redakcije nove izdaje omenjenega albanskega glasila. Rilindja je bil do devetega avgusta leta 1990 osre-

dnji dnevni časopis kosovskih Albancev.

Zaradi prepovedi srbskih oblasti je nehal izhajati in 260 novinarjev ter drugega osebja časopisa je tako kot se številni

drugi kosovski Albanci ostalo brez dela in zaslužka. Rilindja zdaj že dobro leto uspešno izhaja v Svcici in zadnji mesec dni - od 18. aprila - tudi v Tirani. Trije novinarji in

drugi sodelavci tiranskega uredništva Rilindje - vsega skupaj jih je deset - so za Albanijo pravo medijsko čudo.

Na petih osebnih računalnikih obdelujejo besedila, ki jih dobivajo od svojih sodelavcev v Albaniji, na Kosovu, v Makedoniji in iz sveta ter pripravljajo strani za tiskarno.

Njihovi kolegi s televizije, se posebej pa kolegi iz albanskih časopisov, se ne morejo nacuditi, kako trije novinarji lahko pripravijo vsak dan šestnajst strani časopisa, polnega informacij s tako rekoč vseh področij, medtem ko dosti večje skupine albanskih novinarjev se vedno izdajajo časopise na dveh listih. Seveda delavnik Rilindjinih novinarjev ni krajši od dvanajst ur, imajo pa to prednost, da jim je prostore odstopila albanska tiskovna agencija in da so tako pri vrhu informacij s sveta.

»Albanski novinarji niso navajeni delati informativnega časopisa - vsa njihova glasila so glasila političnih strank in v njih ni mogoče prebrati nič drugega kot zmerjavke na račun nasprotnih strani in hvalo lastnih političnih stališč,« pravi Mehmed Djata, glavni urednik. »Nemalokrat se zgodi, da od svojih sodelavcev s Kosova prej vzemo za dogodek, ki se je pripetil v Albaniji, kot tukajšnji mediji.«

Sabajli Krasniqi, ki je sodeloval že pri nastajanju svecarske izdaje Rilindje v Sollngenu pri Zürichu, pa je potem moral oditi, ker mu niso podali-

sali delovne vize, pa dodaj, da je eden od številnih problemov, s katerim se ubadajo v Tirani - prodaja. Cena časopisa je 8 lekov (približno 8 pfenigov), s tem pa ne poravnajo niti stroškov papirja in tiskarske barve, ki ju kupijo sami. Druga težava so ulični prodajalci - kioskov s časopisi v Albaniji se ni - ki časopis prodajajo, kadar se jim zljubi in kolikor se jim zljubi.

Razmislijo, da bi s pomočjo iz Svice, iz katere se financira tudi uredništvo v Tirani, vzpostavili mrežo lastnih kioskov: »Ker poznam Mehmeda Emerlahuja, ki je s tremi ljudmi uspešno spravil na noge svecarski del časopisa,« pravi Sabajli Krasniqi, »verjamem, da bo uresničil tudi ta načrt.«

Ceprav tiranska izdaja Rilindje prinaša izgubo, so se odločili, da bodo zaposlili nove sodelavce, ki bodo poročali z vseh delov Albanije, iz Makedonije in dva ali tri, ki bi se pomagali v uredništvu v Tirani. Računajo namreč, da bodo Rilindjo kmalu lahko začeli prodajati tudi v Makedoniji.

»Ce bi v Makedoniji prodali le 5.000 izvodov, kolikor znaša zdajšnja naklada v Tirani,« pravi urednik, »bi se lahko poravnali stroške tega dela uredništva.« Tam, odkoder je Rilindja prisla, torej na Kosovu, časopisa legalno seveda ni mogoče prodajati. Izvode, ki pridejo v pokrajino, je pač treba prethotapiti mimo srbskih policijskih kontrol. Tistemu, pri katerem bi časopis našli, pa se ne bi zgodilo nič prijetnega.

## NOVICE

## Grčija obtožuje Makedonijo

ATENE - Grški zunanji minister Michalis Papakonstantinou je obtožil Makedonijo, da krši embargo proti Zvezni republiki Jugoslaviji. Grški zunanji minister je povedal, da ima njegova vlada podatke, po katerih naj bi na stotine naftnih vagonov skozi Makedonijo prislo v Srbijo, makedonski cariniki pa niso opravili nikakršnih pregledov. (Reuter)

## Ubili dva srbska policista

BEOGRAD - V oboroženem spopadu med se neidentificiranim ostrostrelcem in srbsko policijo sta bila v kraju Glogovac na Kosovu ubita dva pripadnika srbske policije, pet pa jih je bilo težje ranjenih, je sporočilo kosovsko ministrstvo za notranje zadeve. Demokratska zveza Kosova, največja albanska politična stranka, je v posebni izjavi obtožila srbsko oblast, da je inscenirala ta napad z namenom, da bi lahko Albance pred svetovno javnostjo obtožili terorizma. (Reuter)

Spopadi med policijo  
in študenti v Bangladešu

DAKA - V spopadih med policijo in študenti na univerzi v glavnem mestu Bangladeša je bilo najmanj dvajset oseb ranjenih. Študentje, ki podpirajo opozicijske stranke, so med drugim zahtevali finančno pomoč med študijem in službe za polovici delovni čas. Premierka Kaleda Zia, ki se je večeraj sestala s študentskimi pogajalci, je povedala, da vlada zaradi vsesplosne revščine v državi ne more izpolniti študentskih zahtev, zato se bodo protesti verjetno nadaljevali. (Reuter)

## Nadaljevanje pogajanj o Cipru

NIKOZIJA - Danes se je v New Yorku pod pokroviteljstvom OZN začel nov krog pogajanj med ciprskimi Grki in Turki. Pogajanja bodo namenjena predvsem iskanju možnosti za skupno življenje obeh sprtnih narodov na otoku. Predsednik ciprskih Grkov Glafkos Klerides je pred začetkom novega kroga pogajanj izjavil, da pričakuje dogovor »o praktičnih ukrepih za okrepitev medsebojnega zaupanja.« (Reuter, STA)



Pomanjkanje informacij mnogo Albancev pesti še bolj kot pomanjkanje osnovnih življenjskih potrebščin (Foto: TRIO)





HDTV / TELEVIZIJA VISOKE LOČLJIVOSTI

# Vsiljen boj za ugled

ES se bo po dolgem tavanju vendarle izrekla za evropski standard



Vse kaže, da smo pred novim prekucniškim obdobjem televizije.

Podobne polemike, kakršne so označevale uvažanje barvne TV, spremljajo tudi novo tehnološko inovacijo - HDTV, televizijo visoke ločljivosti.

Gre za tehnološki, gospodarski in politični boj.

Uvajanje novih tehnologij ima vselej več namenov: za javnost naj bi bila v ospredju boljše kakovost in lažje krmiljenje (ter po možnosti energijska varčnost); za gospo-

darstvo ni le izziv in prekus sposobnosti, marveč tudi odpiranje novega proizvodnega cikla: nova tehnologija zahteva zamenjavo obstoječih proizvodnih in oddajnih naprav ter - sprejemnikov, potemtakem omogoči ohranjanje obstoječih in po možnosti odpiranje novih delovnih mest; za politiko pa je to vselej strateško vprašanje: kdor je tehnološko razvitejši in prodornejši, velja za močnejšega in sposobnejšega, podpiranje določene tehnologije pa je hkrati tudi del usmerjanja gospodarstva.

Toda medtem ko je pomenilo uvajanje barvne TV v odnosu na črno-belo vidno in bistveno izboljšavo, se zdi uvajanje HDTV in spremljajo-

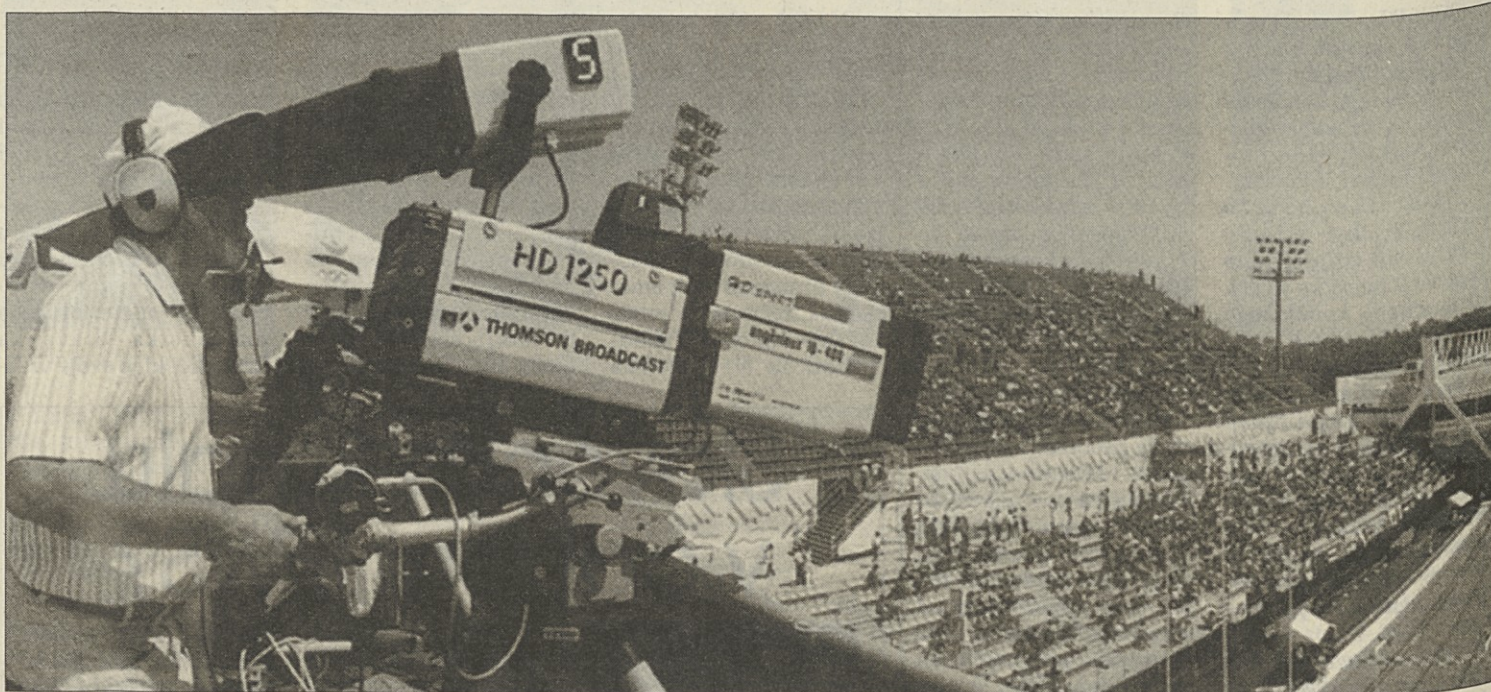
cih sistemov, vsaj v sedanjih fazah razvoja, bolj ali manj vsiljen boj za gospodarski in politični prestiž.

Ze res: televizija visoke ločljivosti naj bi prinesla višjo kakovost slike. Namesto sedanjih povprečno 650 vrstic prekriva zaslon 1250 vrstic, kar povečuje ločljivost oz. ostrino. Novi slikovni format v razmerju 16:9 omogoča plastični vtis predstave cinemaskopskih razsežnosti.

Toda nova tehnologija slike je nalezela na težave s standardi.

Vecina poznavalcev je upala, da bo novi slikovni format, ki so ga najprej začeli razvijati na Japonskem, v vseh pogledih univerzalen. To bi pomenilo, da bo odpravil dosedanje različice treh, politično in gospodarsko pogojenih, prenosnih sistemov (PAL, SECAM in NTSC). Univerzalni sistem bi namreč olajšal finančno zahtevno uvajanje nove tehnologije, ki zahteva od porabnikov (proizvajalcev programov, RTV his in njihovih gledalcev) popolno zamenjavo opreme, radikalnejšo kot kdajkoli prej.

Vendar so vsi poskusi poenotenja propadli. Japonci zaenkrat niso odstopili od razvijanja svojega, v Evropi so se dolgo prerekali o nemškem in francoskem standardu in so se naposled izrekli za



Ol v Barceloni so prenašali (in posneli) tudi v HDTV

kompromis dveh analognih standardov (prehodni D 2 MAC, ki bi dopustil posredovanje sedanjih formatov in hkrati oddajanje HDTV, naj bi kasneje zamenjal HD MAC). Toda Američani medtem razvijajo se tretjega, ki je povsem oprt na digitalno tehnologijo - in v tem boju zaenkrat ni videti enega samega zmagovalca.

Interesi industrije, ki ne vzdrži dolgih čakalnih dob med tehnološkimi neznankami, saj takšni vakuumi najpogosteje zavirajo kakršnokoli prodaj

jo izdelkov na trgu, seveda zahtevajo politične odločitve.

In tako je pričakovati, da se bo Evropska skupnost po dolgem tavanju v naslednjih tednih vendarle izrekla za nekakšen evropski standard. Takoj po tem naj bi dvanašterica vrgla v obtočnik trnek v vrednosti 850 milijonov ekujev, s katerimi bi do leta 1996 spodbujali uvajanje HDTV v industriji in v proizvodnji programov.

Brez primernih programov namreč ne gre. Programov pa akutno pri-

manjkuje, saj so polemike o standardih jemale voljo tudi najbolj idealističnim pionirjem. Politična odločitev o standardu in nekoliko preuranjenem uvajanju nove tehnologije pa bo najverjetneje močno prizadela tudi javne radiotelevizije v Evropi.

Glede na njihov naraščajoči izvor in servisno funkcijo ter vpliv družbenih dejavnikov (ponekod tudi močan pritisk vlad) bodo javne RTV verjetno prisiljene uvajati novo tehnologijo. Vlade jim utegnejo na začetku delno pomagati s subvencijami,

toda za ustanove, ki tace komaj se obvladujejo eksplozivno strokovno in tehnološko konkurenco - ki pa je nihče ne more prisiliti v uvajanje novih tehnologij - bo to vsekakor novo breme. Nic cudnega, da se ga kar se da izogibajo.

Na dlani je namreč, da bo uvajanje HDTV na trgu dolgotrajen proces. Ker je treba kupiti povsem nove TV sprejemnike (ki so zaenkrat zelo dragi, okoli 10.000 DEM, in zaradi svoje velikosti tudi okorni; HDTV ni primerna za majhne spreje-

mnike in prostore) se bo za nakup sprva odločal le ozek krog gledalcev. To pomeni, da bo treba vsaj deset let oddajati tudi programe v stari tehnologiji (za stare televizorje). To pa hkrati pomeni, da bo treba ves ta čas proizvajati in celo oddajati paralelno, kar bo podvajalo (včasih celo potrojilo) stroške.

Kritiki trdijo, da gre za razvojni luksuz, ki prihaja v najneugodnejšem času: v recesiji, ki je oslabil kupno moč pa tudi finančno zdravje javnih radiotelevizij.

## ZABAVA NA TELEVIZIJI

# Carrell zgrešil tarčo

Kriza ustvarjalnosti klasičnih razvedrilnih programov v Evropi

Splošno prepričanje je, da v svetu televizije se nikoli ni bilo toliko povpraševanja po zabavi. To je razumljivo, saj se nikoli ni bilo toliko televizijskih postaj, se zlasti komercialnih, ki potrebujejo zabavo za golo preživetje.

Hkrati ugotavljajo, da je tolikšno povpraševanje hitro izpraznilo ponudbo idej in izvirnih zamisli.

Zlasti na nemškem govornem področju prihaja do nasitenosti z oddajami s povprečno ponudbo. Komercialne postaje RTL, SAT 1 in tudi manjše so prva leta premošale s pritegovanjem priljubljenih voditeljev iz javne RTV. Gottschalk, Kulenkampf in podobne zvezde so se z

ARD in ZDF selili h tekmečem za milijonske honorarje. Skoraj po pravilu pa se v novih vogalih niso potrdili in velika naložba je bila bolj ali manj zapravljena.

Po 27 letih nastopanja na ARD se je za selitev med komercialneze (RTL) odločil tudi zabavljač nizozemskega porekla, celo pri nas znani Rudi Carrell. Novo oddajo so poimenovali Odpošiljanje poste.

Ze prva oddaja pa je razocarala velika pričakovanja: Carrell je le na novo preoblekel nekdanjo oddajo Na tekočem traku. Gre za tekmovalni programov v Evropi, iz katerih si pomagajo s poplavo elektronskih iger, križank in domačih videov.

sem sproscenost, saj naj bi se v različnih situacijah cim bolje znali.

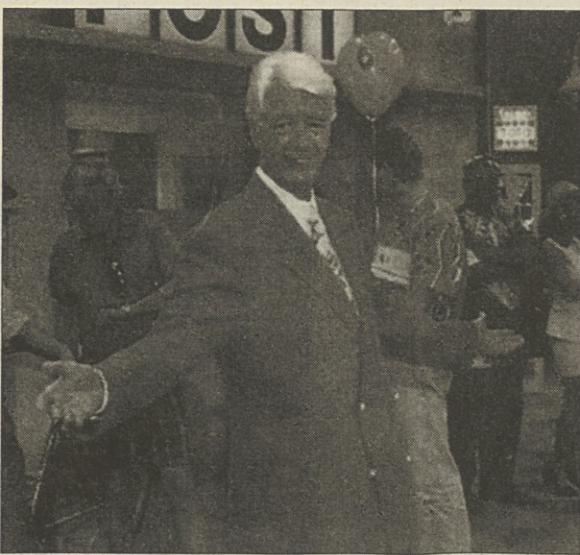
Vrhunec oddaje so seveda nagrade, ki se vrtilo na tekočem traku. V pol minute se zvrsti 25 nagrad. Vse, ki si jih tekmeči zapomnijo in jih uspejo nasteti v 30 sekundah, lahko odnesejo.

Carrell, ki je ze prej priznaval, da je vrhunski predvsem zato, ker v svojih oddajah posnema samo najboljše točke drugih in je tokrat ponavljal celo samega sebe, je očitno najznamenitejši izraz krize ustvarjalnosti klasičnih razvedrilnih programov v Evropi, iz katerih si pomagajo s poplavo elektronskih iger, križank in domačih videov.

Pomanjkanja izvirnih

resitev ne more nadomestiti niti vse večja podjetnost in cena oddaj.

Carrell nastopa tokrat



Rudi Carrell v novi oddaji RTL

prvic kot podjetnik, 24 % firme, ki proizvaja oddajo za RTL, je njegova last.

## ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE

# Preprečiti piratstvo

Zabavna elektronika ob 60 milijard dolarjev na leto

ZDA se bodo s povračilnimi ukrepi mascevalele državam, ki dopuščajo elektronsko piratstvo. Racunajo, da takšno početje prikrasja amerisko industrijo zabavne elektronike za okroglih 60 milijard dolarjev letnega prihodka.

Ameriška vlada pripravlja ukrepe proti vsem nepooblaščenim razpečevalcem filmov, glasbe, knjig, računalniških programov, posebno pa se video kaset. Proti državam, ki ne bodo v najkrajšem času izglasovale zakonov in odlokov proti tovrstnemu početju, bodo uvedli trgovinske sankcije.

Med države z najbolj razširjenim piratstvom stejejo Tajsko, Tajvan,

Poljsko, Italijo, Turcijo, Južno Korejo in Filipine.

Pomanjkljivo zascito pred zlorabami pa imajo tudi v Indiji, na Madžarskem, v Argentini, Braziliji in v LR Kitajski. Udeleženci razprave v pododboru ameriskega senata so podprli namero Clintonove administracije in ocenili, da je piratstvo preseglo vse znosne meje ter da morajo ZDA naposled učinkovito ukrepati.

Le nekaj dni po tem so Filipini podpisali z ZDA meddržavni sporazum o preprečitvi piratstva, na Tajskem in v Italiji so v nedovoljeno trgovino s kasetami in trakovi posegli s policijo, na Tajvanu pa so izglasovali strog zakon o zasciti avtorskih pravic.

Ameriška vlada je tudi napovedala, da bo v prihodnje svojo finančno pomoč tujim drža-

vam pogojila z doslednim preganjanjem piratstva v državah-prejemnicah takšne pomoči.



Bodo piratom naposled učinkovito stopili na prste?

## AVSTRIJA

# Strogo varčevanje

Zaradi finančne stiske so na avstrijski radioteleviziji ORF, ki je se vedno monopolna, uvedli stroge varčevalne ukrepe. Precej so zmanjšali število tako imenovanih stalnih zunanjih sodelavcev (ljudi s pogodbami o delu), pa tudi zaposleni se bodo morali zadovoljiti s tanjšim kosom kruha. Dosedanje velikodusne jubilejne nagrade, odpravljene in nadpovprečne pokojnine so po sporazumu vodstva hiše, sindikatov in kuratorija znižali na povprečje casopisnih his v državi. S tem bodo letos prihranili 150 milijon-

nov silingov, v desetih letih pa kar 3 milijarde. Upajo, da bodo z iskarnjem notranjih rezerv prepričali parlament, da bo poleg namere o deregulaciji radiotelevizije, privolil tudi v spremembo zakona o ORF in povečal dopustni obseg oglaševanja (zdaj 15 % dolžine programov).

Pričakujejo, da bi utegnil avstrijski državni

zbor se letos sprejeti zakon o demonopolizaciji radia, s čimer bi legalizirali ustanavljanje komercialnih radijskih postaj (ki tace pridno oddajajo v Avstrijo iz zamejstva) in za katere se zanimajo predvsem založniki casopisov. Monopol ORF na področju TV pa utegne se nekaj časa obveljati, zagovarjajo ga s potrebo po ohranjanju avstrijske državne in kulturne identitete, ki da bi se ob pripustitvi komercialnih postaj (s pričakovano nemskim kapitalom) razvodenela.



## MADŽARSKA

# Odgovor: molk

Madžarska policija je nasilno prekinila oddajanje doslej edinega komercialnega TV kanala (CBCH), ki je deloval ze od leta 1991 iz studia v Matyasfoldu blizu Budimpeste. Ob intervenciji so zasegli opremo v vrednosti 5 milijonov forintov.

To je bil doslej najradikalnejši ukrep vlade proti madžarskim radiotelevizijskim piratom. Vsi drugi so utihli ze po pisnih opozorilih. Kanal CBCH je oddajal brez sleherne dovoljenja in je upal, da bo docakal sprejetje novega zakona o ra-

diateleviziji, o katerem v madžarskem parlamentu neuspešno razpravljajo ze poltretje leto.

Pred tremi leti je vlada razglasila moratorij na razdelitev radiotelevizijskih frekvenc, katerih oddajanje naj bi uredil novi zakon.

Vendar zaenkrat ne ne kaze, da bi ga v parlamentu uskladili pred volitvami, ki jih pričakujejo se letos. Tako sta ostala madžarski nacionalni radio in televizija edina zakonita ponudnika programov v državi. Tudi z vodenjem in zamenjavo vodstev teh ustanov

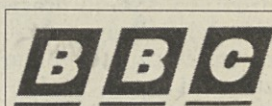
je bilo v zadnjih mesecih obilo težav in zapletov.

Medtem se je pojavil prvi zasebni satelitski kanal, Mozaik TV, ki pa je marca poskusno oddajal vsega 11 dni. Sofinancirali naj bi ga satelitski konzorcij Eutelsat iz Pariza ter zasebni podjetji Movi Films in Alfa TV Ltd., k sodelovanju skušajo pritegniti tudi zainteresirane partnerje iz sosednjih držav. Vendar je njegovo delovanje zaenkrat odloženo: kriva ni samo neustrezna zakonodaja, zanesenjakom je manjkalo tudi denarja.

## ANGLIJA

# Zategniti pas

V okviru splošnega varčevanja, med katerim so v dveh letih zmanjšali število zaposlenih kar za dva tisoč, utegne zategovanje pasu prizadei tudi popularni radijski program za tujino,



BBC World Service. Doslej so oddajali v 39 jezikih in dosegali v povprečju 120 milijonov poslušalcev. Stroške posameznega programa v tujem jeziku ocenjujejo na 900.000 britanskih funtov na leto. Radijski program BBC za tujino financira bri-

tanska vlada. Se predlani so za to namenili 175 milijonov funtov subvencije. Lani so jo znižali za 5 milijonov, za letos pa so napovedali rez za nadaljnjih 8 milijonov funtov.

Medtem ko v BBC sestavljajo seznam jezikov, v katerih naj bi prenehali oddajati (nekateri razmišljajo tudi o ukinitvi slovenske sekcije), pa si skupina 64 parlamentarcev iz vrst konservativne stranke prizadeva prepričati vlado, naj umakne svoj predlog, ces da bi bilo krojenje programa za tujino medvedja usluga ugledu in položaju Britanije v svetu.

## BERTELSMANN

# Rekordni dobiček

Najvecja evropska založniška hiša, nemški Bertelsmann, poroča o rekordnih izkupickih v prvi polovici poslovnega leta 1992-93. Poslovanje, ki ga opravlja po vsem svetu, mu je navrglo za 8,7 milijard DEM prometa ter kar 380 milijonov ameriških dolarjev čistega dobička. Najdonosnejša veja koncerna je oddelek za elektronske medije, ki obsega proizvodnjo filmov, radiotelevizijo in posredniško podjetje za prodajo licenc UFA.





## SLOVENSKI PROGRAMI

| SLOVENIJA 1 |                                                                                     |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 10.50       | Batman, 13. del ameriške nanizanke                                                  |
| 11.15       | Divji svet zivali, ponovitev 5/25 dela angleske poljudnoznanstvene serije, VPS 1115 |
| 11.40       | Znanje za znanje: Ucite se z nami, VPS 1140                                         |
| 12.10       | Svet odkritij, 8/11 del ameriške poljudnoznanstvene serije, VPS 1210                |
| 13.00       | Poročila                                                                            |
| 13.05       | Alpe-Donava-Jadran                                                                  |
| 13.35       | Sportni pregled                                                                     |
| 16.20       | Dober dan, Koroska                                                                  |
| 17.00       | TV dnevnik 1                                                                        |
| 17.10       | Radovedni Tacek: Smeti                                                              |
| 17.25       | Otroci sirnega sveta, 2/26 del ameriške dokumentarne nanizanke                      |
| 18.00       | Regionalni studio Maribor                                                           |
| 18.45       | Pari, tv igrice                                                                     |
| 19.30       | TV dnevnik 2, vreme, sport                                                          |
| 20.10       | Dosje: Afera HIT ali bistvo je očeim nevidno                                        |
| 20.55       | Omizje                                                                              |
| 22.15       | TV dnevnik 3, VPS 2215                                                              |
| 22.50       | Sova                                                                                |
| 22.55       | Samci in samke, 6/7 del angleske humoristične nanizanke, VPS 2245                   |
| 23.15       | Vrtinec, 7/13 del južnoafriške nadaljevanke, VPS 2310                               |
| 00.05       | Video strani                                                                        |

| SLOVENIJA 2 |                                                                                                                                    |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15.00       | Ponovitve:                                                                                                                         |
| 16.00       | Forum; TV mernik; Utrip; Zrcalo tedna                                                                                              |
| 17.00       | Nedeljskih 60, ponovitev                                                                                                           |
| 17.30       | Obzora duha, ponovitev                                                                                                             |
| 17.55       | Sova, ponovitev                                                                                                                    |
| 18.00       | Hal Roach predstavlja: Zgodaj v postelji, 11/29 del ameriške cb burleske                                                           |
| 18.50       | Vrtinec, 6/13 del južnoafriške nadaljevanke                                                                                        |
| 19.30       | TV avtomagazin                                                                                                                     |
| 20.10       | TV dnevnik 2                                                                                                                       |
| 20.30       | Sedma steza                                                                                                                        |
| 21.45       | Mladen Mitrović-Miroslav Mandić: Vezna vrata, drama BiH (igraj: Dzenan Golos, Bojan Gogala, Bogdan Diklič, Vesna Pecanac in drugi) |
| 22.15       | Zgodba o življenju nekega mestnega dečka...                                                                                        |
| 22.55       | Zelena ura                                                                                                                         |
| 23.25       | Videošpon                                                                                                                          |
| 00.25       | Orion                                                                                                                              |
| 00.40       | Koncert Big Banda RTV Slovenija s Petrom Herbolzheimerjem, 2. del                                                                  |
| 00.45       | Kolesarska dirko Giro d'Italia, posnetek                                                                                           |
| 00.50       | Video strani                                                                                                                       |

| KANAL A |                                                            |
|---------|------------------------------------------------------------|
| 09.00   | Helena, ponovitev oddaje                                   |
| 10.00   | MacNeil in Lehrer komentirata, oddaja v angleščini         |
| 11.00   | Drugacen svet, ponovitev 165. dela                         |
| 13.30   | Upravljanje, ponovitev 5. dela dokumentarne serije Risanke |
| 20.00   | Dnevnoinformativni program in vreme                        |
| 20.15   | Drugacen svet, 166. del ameriške nadaljevanke              |
| 21.20   | Teden na borzi                                             |
| 21.30   | Upravljanje, 6. del dokumentarne serije o poslovanju       |
| 22.00   | Mrces (The Insect), ameriška grozljivka                    |
| 23.35   | Jazzbina, 15. oddaja o jazzu                               |
| 00.05   | Dnevnoinformativni program in vreme, ponovitev             |
| 00.20   | Poročila v angleščini: Deutsche Welle                      |
| 00.45   | Astroloska napoved                                         |
| 01.10   | Video strani                                               |

| KOPER |                |
|-------|----------------|
| 18.00 | Studio 2 sport |

| RAI 1 |                                                                    |
|-------|--------------------------------------------------------------------|
| 6.50  | Aktualno: Unomattina, vmes dnevnik in gospodarstvo                 |
| 10.15 | Film: Pronto, c'è una certa Giuliana per te (kom., It. '67), vesti |
| 12.00 | Variete: Buona fortuna                                             |
| 12.30 | Vesti, nato nan.: La signora in giallo                             |
| 13.30 | Dnevnik in Tri minute                                              |
| 14.00 | Aktualno: Fatti, misfatti e..., 14.30 Primissima                   |
| 14.45 | Dok.: Centominiti                                                  |
| 15.15 | 7 dni v Parlamentu                                                 |
| 15.45 | Otroški variete                                                    |
| 16.15 | Mladinski variete: Big!                                            |
| 17.30 | Zgodbe iz Biblie (ris.)                                            |
| 18.00 | Dnevnik 1                                                          |
| 18.15 | Quelli del Giro                                                    |
| 19.00 | Festival v Cannesu                                                 |
| 20.00 | Dnevnik in sport                                                   |
| 20.40 | Film: Una calibro 20 per lo specialista ('74, i. Clint Eastwood)   |
| 22.40 | Dnevnik in Emporion                                                |
| 22.55 | Aktualno: A carte scoperte                                         |
| 24.00 | Dnevnik in vreme                                                   |

| RAI 2 |                                                         |
|-------|---------------------------------------------------------|
| 7.00  | Risanke in nanizanke                                    |
| 8.45  | Jutranji dnevnik                                        |
| 9.05  | Rubrika o vrtnarstvu                                    |
| 9.30  | Protestantizem                                          |
| 10.00 | Nanizanke                                               |
| 11.30 | Kratke vesti                                            |
| 11.45 | Segreti per voi                                         |
| 12.00 | Variete: I fatti vostri                                 |
| 13.00 | Dnevnik, gospodarstvo, Diogene, vreme                   |
| 14.10 | Nad.: Quando si ama, 14.45 Santa Barbara                |
| 15.30 | Film: La città sommersa (pust., ZDA '53)                |
| 17.05 | Dnevnik iz Milana                                       |
| 17.10 | Zenska stran                                            |
| 17.25 | Nan.: Hill Street, 18.20 Miami Vice, vmes (18.10) sport |
| 19.15 | Nad.: Beautiful                                         |
| 19.45 | Dnevnik 2 in sport                                      |
| 20.20 | Variete: Venteventi                                     |
| 20.40 | Nan.: L'ispettore Derrick (i. H. Tappert)               |
| 21.45 | Mixer in Pegaz                                          |
| 23.55 | Nočni dnevnik                                           |
| 24.00 | Dok.: L'altra edicola                                   |

| RAI 3 |                                                                |
|-------|----------------------------------------------------------------|
| 6.45  | Jutranja oddaja: L'altrarete, vmes vesti                       |
| 11.00 | Tenis: mednarodni turnir Francije                              |
| 11.45 | Dnevnik 3 iz Milana                                            |
| 13.45 | Znanstveni dnevnik                                             |
| 14.00 | Deželne vesti                                                  |
| 14.50 | Bellitalia                                                     |
| 15.00 | Sport: tenis (R. Garros), nogomet C in B lige, deželni nogomet |
| 17.15 | Sportna rubrika Derby                                          |
| 18.50 | Sport, vreme, dnevnik                                          |
| 19.30 | Deželne vesti in sport                                         |
| 20.05 | Blob. Di tutto di più                                          |
| 20.25 | Una cartolina                                                  |
| 20.30 | Ponedeljkov proces                                             |
| 22.30 | Dnevnik ob 22.30                                               |
| 22.45 | Dok.: Khmer Cambogia                                           |
| 23.40 | Diritto di replica                                             |
| 0.30  | Dnevnik in vreme                                               |

| RETE 4 |                                                                    |
|--------|--------------------------------------------------------------------|
| 6.25   | Nan.: Druzina Addams, 6.50 Bradford, 7.40 Jeffersonovi             |
| 8.10   | Nad.: General Hospital, Marilena, Ines, 10.50 Amanda, (9.30) vesti |
| 11.35  | Kviz: Il pranzo è servito in nad. Celeste                          |
| 13.30  | Dnevnik TG 4                                                       |
| 14.00  | Nad.: Sentieri, 15.15 Grecia, 16.00 Anche i ricchi piangono        |
| 17.00  | Aktualno: Lui lei l'altro, nato vesti, 17.45C'eravamo tanto amati  |
| 18.15  | Kviz: Il nuovo gioco delle coppie, vesti                           |
| 19.20  | Nad.: La signora in rosa, Renzo in Lucia                           |
| 22.30  | Film: Gorky Park (krim., ZDA '83), vmes (23.30) vesti              |

| CANALE 5 |                                                                                                |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.30     | Na prvi strani                                                                                 |
| 8.35     | Nan. in Maurizio Costanzo Show                                                                 |
| 11.30    | Variete: ore 12                                                                                |
| 13.00    | Dnevnik TG 5                                                                                   |
| 13.25    | Sgarbi quotidiani                                                                              |
| 13.35    | Aktualno: Forum, 14.35 Agenzia matrimoniale, Ti amo parlamone, 15.30 L'arca di Noè - Itinerari |
| 16.00    | Otroški variete                                                                                |
| 17.55    | TG 5 Flash - vesti                                                                             |
| 18.00    | Kviz: OK il prezzo è giusto, 19.00 La ruota della fortuna                                      |
| 20.00    | Dnevnik TG 5                                                                                   |
| 20.25    | Striscia la notizia                                                                            |
| 20.40    | Film: Non siamo angeli (kom., ZDA '89)                                                         |
| 22.45    | Nan.: Casa Vianello                                                                            |
| 23.10    | Variete: Maurizio Costanzo Show, vesti                                                         |

| ITALIA 1 |                                                                                  |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 6.30     | Pregled tiska in nan.                                                            |
| 12.45    | Odperti studio, vreme                                                            |
| 13.05    | Otroški variete                                                                  |
| 13.45    | Nan.: Dieci sono pochi                                                           |
| 14.15    | Variete: Non è la RAI                                                            |
| 15.30    | Kolesarstvo: 76. Giro d'Italia                                                   |
| 17.30    | Varieteja: Unomania, 17.35 Mitico                                                |
| 18.05    | Nan.: Tarzan, 18.30 Baywatch                                                     |
| 19.30    | Variete: Ma mi faccia il piacere                                                 |
| 20.00    | Variete: Karaoke                                                                 |
| 20.30    | Film: Uniti per vincere 2 (pust., ZDA '92, i. Ken Rendall Johnson, M. Roy Cohen) |
| 22.30    | Sport: Gittera, 23.00 Mai dire gol                                               |
| 24.00    | A tutto volume                                                                   |
| 0.30     | Odperti studio, pregled tiska in sport                                           |

| TELE 4 |                     |
|--------|---------------------|
| 13.30  | Lastne oddaje       |
| 19.30  | Kronika in komentar |
| 19.30  | Dogodki in odmevi   |

| Koper |                                                                                   |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 13.00 | Kriminalna zgodba, ameriška tv nanizanka                                          |
| 13.50 | Prekrižane poti, pon. filma                                                       |
| 15.20 | Nočni sodnik, ameriška tv nanizanka                                               |
| 16.00 | TV novice                                                                         |
| 16.05 | Carobna svetilka                                                                  |
| 16.05 | Koncert komornega orkestra in solistov, nagajencev tekmovalne Alpe-Jadran, 1. del |
| 17.00 | Popaj, risanke                                                                    |
| 17.00 | Slovenski magazin                                                                 |
| 17.30 | Zivljenje se začne pri stiriidesetih, angleska humoristična nanizanka             |
| 18.00 | Studio 2 sport                                                                    |
| 18.50 | Primorska kronika                                                                 |
| 19.00 | TV dnevnik                                                                        |
| 19.25 | Kriminalna zgodba (Crime Story), pon.                                             |
| 20.15 | Nočni sodnik, pon.                                                                |
| 20.40 | Ponedeljkov sportni pregled                                                       |
| 21.45 | Tv dnevnik                                                                        |
| 21.55 | Accordi, 8. oddaja                                                                |
| 22.40 | Raj, ameriški film, režija Diane Keaton                                           |

| Avstrija 1 |                                                        |
|------------|--------------------------------------------------------|
| 09.00      | Cas v sliki                                            |
| 10.30      | Marie Curie, pon. 3. dela nadaljevanke                 |
| 13.35      | Sinha Moca, 160. del S telesom in duso: Leva roka      |
| 14.00      | Fracji del z lutkami Jima Hensona                      |
| 15.30      | Am, Dam, Des                                           |
| 15.50      | Superbabica: Lepotno tekmovalje                        |
| 16.15      | Strelovod                                              |
| 16.30      | Stiri zmaga, kviz                                      |
| 18.30      | Kopaliski mojstri iz Malibuja: Hobiejeve moraste sanje |
| 19.22      | Znanost                                                |
| 19.30      | Cas v sliki                                            |
| 20.15      | Sportna arena                                          |
| 21.15      | V otrokovem imenu, 2., zadnji del ameriškega tv filma  |
| 00.25      | Manekena in vohljac: Duh je voljan                     |
| 01.15      | Poročila                                               |
| 01.15      | Tisoc mojstrov                                         |

| Avstrija 2 |                                                                                 |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 16.50      | Tisoc mojstrov                                                                  |
| 17.30      | Lipova ulica: Romeo in Julija                                                   |
| 18.00      | Druzinske vezi: Priloznosti naredi ljubezen, 2. del                             |
| 18.30      | Ljubimkanje, igra                                                               |
| 19.30      | Cas v sliki                                                                     |
| 20.15      | Gozdarska hiša Falke                                                            |
| 21.00      | Filmi in njihove zvezde                                                         |
| 22.30      | Monty Python's Flying Circus, humoristična nanizanka                            |
| 23.05      | Water and Power, eksperimentalni film                                           |
| 00.10      | Preganjanje in umor Jeana-Paula Marata, angleški film (Glenda Jackson in drugi) |

| Hrvaška 1 |                                                       |
|-----------|-------------------------------------------------------|
| 08.00     | Poročila                                              |
| 08.05     | Zgodbe iz Monticella, 132. del                        |
| 10.00     | Poročila                                              |
| 10.05     | TV sola                                               |
| 11.15     | Mali vrtljak                                          |
| 11.30     | Ali ste vedeli?: Konji                                |
| 11.45     | Mala kinoteka: Vlakec, Trobenta, risanki              |
| 12.00     | Poročila                                              |
| 12.05     | Svet se vrti naprej, 132. del                         |
| 13.30     | Monofon                                               |
| 14.00     | Poročila                                              |
| 14.50     | Majski cvetovi, ponovitev 3/7 dela angleske nanizanke |
| 16.00     | Poročila                                              |
| 16.05     | Ucimo se o Hrvaški: Razseljeni narodi - Zidje         |
| 16.35     | Mini clovecki, 8/12 del kanadske otroške nanizanke    |
| 17.30     | Hrvaška država in ljudje                              |
| 18.00     | Poročila                                              |
| 18.05     | Besede, besede, besede                                |
| 18.35     | Santa Barbara, 411. del ameriške nad.                 |
| 19.30     | Dnevnik 1                                             |
| 20.05     | Hrvaška in svet                                       |
| 20.55     | Ulica, italijanski film                               |
| 22.35     | Dnevnik 2                                             |
| 23.50     | Poročila                                              |

| Hrvaška 2 |                                                                                               |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15.45     | Excalibur, angleški film, ponovitev                                                           |
| 18.00     | Kosarka: NBA-liga                                                                             |
| 19.30     | Dnevnik 1                                                                                     |
| 20.05     | 2,4 otroka, 4/6 del humoristične nanizanke                                                    |
| 20.35     | Hitreje, višje, močnejše, oddaja o sportu                                                     |
| 21.30     | Nenavadna medigra (Strange Interlude), 1/4 del angleske nadaljevanke, po drami Eugena O'Neila |
| 22.25     | Smisel življenja: Clovesko življenje, 5/6 del angleske poljudnoznanstvene serije              |
| 23.30     | Horoskop                                                                                      |

| Madžarska |                                                  |
|-----------|--------------------------------------------------|
| 05.40     | Dobro jutro                                      |
| 08.05     | Poslovne novice                                  |
| 08.35     | Cez dan                                          |
| 09.00     | Risanke in filmi za otroke                       |
| 10.45     | Igra                                             |
| 12.00     | Poročila                                         |
| 16.00     | Popoldanski saldo                                |
| 17.00     | Northwood, 33. del kanadske serije               |
| 18.10     | Svet denarja                                     |
| 18.20     | Cez dan                                          |
| 18.40     | Večerna pravljica                                |
| 18.50     | O veri za otroke                                 |
| 19.00     | Ambasadorkin moz, 13. del francoske nadaljevanke |
| 20.00     | Dnevnik                                          |
| 21.00     | Andrea Szenes Schow                              |
| 22.05     | Se vnuhi bodo vedeli                             |
| 22.45     | Teater Raya Bradburyja, tv film                  |
| 23.40     | Dnevnik                                          |

## Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Radio plus; 8.30 Dnevnikov odmev; 8.40 Minute za smeh; 11.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Dones do 13-ih; 14.05 Poslovne informacije; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Varnostna kultura; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotoca in glasba; 21.05 Zaplešite z nami; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Slov. pevci šansonov in evergrinov; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Glasba.

## Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 8.00 Stokovnjak svetuje; 8.40 Koledar prireditve; 10.40 Primorski val; 11.00 Ekološke teme; 12.00 Opoldne; 12.10 Sportni dogodki; 12.40 Štajerski val; 13.00 Dones do 13-ih; 15.10 Prenos 1. programa; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.40 Večerni gost; 17.50 Sport na valu 202; 19.30 Ameriška country lestvica, Popularnih 40; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 V solju zarometov.

## Slovenija 3

9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.10 Dobro jutro; 9.05 Matineja; 10.05 Kulturna panorama; 11.05 Reprize; 12.05 Pojemo in igramo; 13.05 Radljaka igra za otroke; 13.40 Intermezzo; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Pihalne godbe; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.45 Enciklopedija Slovenije; 18.05 Slov. glasbena ustvarjalnost; 19.35 Operni koncert; 20.30 S tujih koncertnih odrov; 22.05 Dvigljena zavesa; 22.25 Komorni studio; 23.55 Lirični utrinek.

## Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30 Dnevnik; 7.00 Kronika in pregled tiska; 7.45 Evergreen; 8.15 Na rešet; 8.40 Od otroštva do mladosti; 8.45 Servisne informacije; 9.00 Pesem tedna; 11.00 V podlasku; 12.30 Opoldnevnik RK; 13.00 Jagode in podkone; 15.00 Ob robu igrišča; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasbeni desert; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 Iz butika Gallus; 18.40 Od otroštva

## Radio Koroška

18.10 - 19.00 Enotna lista: Posprava po deželnem zborovanju.

## do mladosti, prenos RS.

## Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 7.00 Dober dan, otroci; 7.45 Prireditve; 8.00 Ura je 8; 8.05 Horoskop, slovarček; 8.15 Na valovih RK; 8.35 Povepka tedna; 9.00 Ulica velikih vrtov; glasba, nasveti in kramljanja; 9.35 Uglabajmo skupaj; 9.50 Glasba po izbori; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Gost v studiu; 11.00 V studiu smo pripravljeni; 11.30 Velike osebnosti; 12.00 Glasbeni desert; 13.00 Glasba po željah; 14.45 AlfaBeta e pentagrama; 16.00 Ob štirih; 16.10 Promocija plošče; 16.20 Prireditve in razstave; 16.35 Boutique Gallus; 16.50 Zgodovinske plošče; 17.20 Single tedna; 17.50 Priredbe uspešnic; 18.00 Souvenir d'Italy; 18.45 Glasbena pričevanja; 20.00 Nočni program

## Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Jugoslavija po letu 1945; 8.55 15 minut z...; 9.10 Ljubi... ne ljubi, bolj ali manj resnične zgodbe o spogledovanju in nesojenih ljubeznih (piše M. Kapelj); 9.20 Revival; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Koncert; 11.30 Odprta knjiga: Podobe iz sanj (I. Cankar, pripoveduje M. Sardoč); 11.45 Neden; 12.00 Kamen in sonce; 12.20 Slov. lahka glasba; 12.40 Primorska poje; 12.50 Orkestri; 13.20 Gospodarska problematika; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; Glasbene pravljice; 14.25 Potpuri; 15.10 Nikoli ni prepozno za učenje; 15.30 Mladi val; 17.00 Deželna kronika; 17.10 Mi in glasba: Ljubljanski madrigalisti; 18.00 Alpe-Jadran; 18.30 Kantavtorji in šansonjeji; 19.20 Napovednik.

## Radio Opčine

11.30, 15.30, 17.30 Poročila; 10.00 Tedenski horoskop; 12.30 Pogovor z odvetnikom in Drugi Trst (pon.); 18.00 Tedenski sportni komentar; 20.00 Za naše ljude: Informativna oddaja za emigrante v FJK; 20.30 Opera.

## Radio Koroška

18.10 - 19.00 Enotna lista: Posprava po deželnem zborovanju.

## IZBOR IZ SATELITOV

## MUSIC TELEVISION

07.00 Awake on the wild side, vodi Rebecca de Ruvo; 10.00 Video; 13.00 Video, vodi Simone Engelen; 15.00 The Soul of MTV; 16.00 Greatest Hits, vodi Paul King; 17.00 Coca Cola report; 17.30 Poročila; 20.00 Blues unplugged: Mary J. Blige; 22.00 Greatest Hits; 23.00 Coca Cola Report, ponovitev; 00.00 Rock Block, vodi Pip Dann; 02.00 Video; 03.00 Nočni video

## SKY ONE

07.00 The DJ Kat Show; 09.40 Lamb chop's play-a-long; 09.55 Risanke; 10.30 The Pyramid game; 11.00 Strike it rich; 12.00 Držni in lepi; 12.30 Sokolov greben; 13.30 E Street; 14.00 Drugacen svet; 14.45 Santa Barbara; 16.45 DJ Kat Show; 18.00 Star Trek: The next generation; 19.30 E Street; 20.30 Družinske vezi; 21.00 Fatal Vision; 2., zadnji del ameriške nadaljevanke; 23.00 Sen-film; 23.30 Star Trek; 00.30 Night Court

## SKY MOVIES

11.00 Triumph of the Heart; 13.00 Barquero; 15.00 The Wind and the Lion; 17.00 Ice castles; 21.00 Victim ob beauty; 00.35 Killer Klowns from outer space; 02.05 The Rape of dr. Willis; 05.05 Mirage

## PRO 7

04.55 Serije, ponovitev; 09.20 Tekme in izdajalec, ameriški vestern; 13.35 Prica, ponovitev ameriške kriminalke; 18.35 Show Billa Cosbyja; 159. del;

## 3 SAT

20.00 Diskretni šarm burzoazi, francoski film; 21.35 Chet's Romance, kratki film, portret jazz trobentaca Bakerja

## SAT 1

08.55 Ponovitve serij in filmov; 13.30 Sence strasti; 92. del; 14.20 Sosed, 227. del; 20.15 Teta Frieda - nove paglavke zgodbe, nemški film; 01.05 Ura filmskih ustvarjalcev

## RTL

09.00 Serije, ponovitve; 12.30 Springfieldova zgodba, 1712. del; 13.20 Kalifornijski klan; 1035. del; 20.15 Columbo: Hučičeva pamet; ameriška tv kriminalka

## PREMIERE

07



FORMULA 1 / PO SVOJI ŠESTI ZMAGI NA DIRKI ZA SVETOVNO PRVENSTVO V MONTE CARLU

# Ayrton Senna je dvoboj s Prostim izenačil na 3:3

MONTE CARLO - V zelo razburjavi dirki za veliko nagrado Monte Carla v formuli 1 je zmagal (kdo drug kot) Ayrton Senna. Braziljec je na dirkališču v monaški kneževini dosegel že peto zaporedno in skupno sesto zmago. Drugo mesto si je privozil Damon Hill z 52 sekundami zaostanka in tretje Jean Alesi. Do točk so prišli še Alain Prost, Christian Fittipaldi in Martin Brundle. S tretjo letošnjo zmago je Senna izenačil rezultat v dvoboju s Prostim na 3:3 in znova prevzel vodstvo v skupni razvrstitvi.

Prost, ki je imel prvi startni položaj, je bil izjemno živčen in je krenil z mesta, se preden se je priglala zelena luč. Senna je startal s tretjega mesta in ni imel prav nobene možnosti, da bi do prvega ovinka izboljšal svoj položaj. Francoz je v prvih enajstih krogih še vodil, za napako pa si je prislužil deset sekund postanka v boks; pri tem mu je ugasnil motor, tako da je moral trikratni svetovni prvak v lov za tekmeči z 22. mesta in z več kot minuto zaostanka. Vodstvo je prevzel Michael Schumacher, ki je z boljšim Fordovim motorjem iz kroga v krog povečeval prednost pred Senna. V 33. krogu je Nemcu odpovedal motor, Braziljec je prevzel vodstvo in s pametno voznjo ter dobro pripravljenim avtomobilom (v 51. krogu je zavil v boks po nove gu-

me) prvi pripeljal skozi cilj. Prost je poskušal vse, da bi s cim manjšim zaostankom končal dirko; dosegel je tudi naboljši čas kroga 1:23.604 (143.304 km/h); to pa je bila za Francoza le slaba tolažba, saj je končno slavje pripadlo njegovemu najhujšemu tekmeču Senni. Po castnem krogu, v katerem je veselo odzdravljaval gledalcem v sončnem Monte Carlu, in po razglasitvi zmagovalcev je s sampanjem razigrano skropil vse okoli sebe, kajti sedaj je za res prvi mojster v zgodovini monaške dirke.

»Navdaja me prav poseben občutek, ki ga ne morem opisati z besedami. Tukaj sem že nekajkrat zmagal z različnimi avtomobili, vendar nikoli ni bilo tako. To dirkališče in ta

dirka bo zame zmeraj nekaj posebnega,« je dejal Ayrton Senna. Pri tem je še dodal, da je po nesreči v četrtek cutil bolečine: »Bolečine niso bile nič kaj nemarljive. Če ne bi imel polavtomatskega menjalnika, ne verjamem, da bi lahko končal dirko. Prost je bil na startu pod hudim pritiskom in je naredil napako, morda tudi zato, ker sem stal takoj za njim. Danes mi je pač slo vse po željah.«

Damon Hill je na svojo srečo preživel trčenje z Gerhardom Bergerjem. »Avstrijec je očitno videl prilnost, da me prehiti. V tistem trenutku nisem imel druge izbire in prišlo je do trčenja. K sreči sem lahko nadaljeval dirko in si privozil drugo mesto. Trideset let je minilo od

takrat, ko je moj oče prvič zmagal v Monte Carlu in prepričan sem, da bi bil prvi, ki bi cestital Ayrtonu ob novem rekordu šestih zmag. Zelo sem zadovoljen in nadvse hvaležen Williamsovi ekipi, ki mi je pripravila tako dober avto,« je povedal Anglež.

»Zelo sem razočaran, kajti sploh nimam občutka, da sem startal brezgodaj. Na stratu sem kar poskočil. Cutil sem, da je bil to eden izmed mojih najboljših startov v celi kariieri. Ne smem se pritoževati nad tako odločitvijo, preprosto jo moram sprejeti. Na televiziji si bom ogledel posnetek. Deset sekund kazni je preveč, se zlasti tukaj, kjer je skoraj nemogoče prehitovati,« je menil nesrečni Alain Prost.

**Rezultati:** 1. Senna (Bra, McLaren) 1:52:10.947 (povprečna hitrost 138.837 km/h), 2. Hill (VB, Williams) zaostanek 52.118 sekunde, 3. Alesi (Fra, Ferrari) 1:03.362, 4. Prost (Fra, Williams) 1 krog, 5. Fittipaldi (Bra, Minardi) 2, 6. Brundle (VB, Ligier) 2, 7. Zanardi (Ita, Lotus) 2, 8. Andretti (ZDA, McLaren) 2, 9. Barrichello (Bra, Jordan) 2, 10. De Cesaris (Ita, Tyrrell) 2, 11. Barbazza (Ita, Minardi) 3, 12. Alliot (Fra, Larousse) 3, 13. Wendlinger (Av, Sauber) 4, 14. Berger (Av, Ferrari) 8.

**Vrstni red moštvev:** 1. Williams 55, 2. McLaren 44, 3. Benetton 19, 4. Ligier 11, 5. Lotus in Minardi po 7, 7. Ferrari 6, 8. Sauber 5, 9. Larousse 2.



Ayrton Senna

| SVETOVNO PRVENSTVO VRSTNI RED DIRKACEV | Južna Afrika | Brazila | Evropa | S. Marino | Spanija | Monte Carlo | Kanada | Francija | Velika Britanija | Nemčija | Madžarska | Belgija | Italija | Portugalska | Japonska | Avstralija | SKUPNO |
|----------------------------------------|--------------|---------|--------|-----------|---------|-------------|--------|----------|------------------|---------|-----------|---------|---------|-------------|----------|------------|--------|
| Ayrton SENNA (Bra)                     | 6            | 10      | 10     | -         | 6       | 10          | -      | -        | -                | -       | -         | -       | -       | -           | -        | -          | 42     |
| Alain PROST (Fra)                      | 10           | -       | 4      | 10        | 10      | 3           | -      | -        | -                | -       | -         | -       | -       | -           | -        | -          | 37     |
| Damon HILL (Vbr)                       | -            | 6       | 6      | -         | -       | 6           | -      | -        | -                | -       | -         | -       | -       | -           | -        | -          | 18     |
| M. SCHUMACHER (Nem)                    | -            | 4       | -      | 6         | 4       | -           | -      | -        | -                | -       | -         | -       | -       | -           | -        | -          | 14     |
| Mark BLUNDELL (Vbr)                    | 4            | 2       | -      | -         | -       | -           | -      | -        | -                | -       | -         | -       | -       | -           | -        | -          | 6      |
| Johnny HERBERT (Vbr)                   | -            | 3       | 3      | -         | -       | -           | -      | -        | -                | -       | -         | -       | -       | -           | -        | -          | 6      |
| Jirky Jarvi LETHO (Fin)                | 2            | -       | -      | 3         | -       | -           | -      | -        | -                | -       | -         | -       | -       | -           | -        | -          | 5      |
| Riccardo PATRESE (Ita)                 | -            | -       | 2      | -         | 3       | -           | -      | -        | -                | -       | -         | -       | -       | -           | -        | -          | 5      |
| MARTIN BRUNDLE (Vbr)                   | -            | -       | -      | 4         | -       | 1           | -      | -        | -                | -       | -         | -       | -       | -           | -        | -          | 5      |
| Christian FITTIPADLI (Bra)             | 3            | -       | -      | -         | -       | 2           | -      | -        | -                | -       | -         | -       | -       | -           | -        | -          | 5      |
| Jean ALESI (Fra)                       | -            | -       | -      | -         | -       | 4           | -      | -        | -                | -       | -         | -       | -       | -           | -        | -          | 4      |
| Philippe ALLIOT (Fra)                  | -            | -       | -      | 2         | -       | -           | -      | -        | -                | -       | -         | -       | -       | -           | -        | -          | 2      |
| Francesco BARBAZZA (Ita)               | -            | 1       | -      | 1         | -       | -           | -      | -        | -                | -       | -         | -       | -       | -           | -        | -          | 2      |
| Michael ANDRETTI (ZDA)                 | -            | -       | -      | -         | 2       | -           | -      | -        | -                | -       | -         | -       | -       | -           | -        | -          | 2      |
| Gerhard BERGER (Av)                    | -            | -       | 1      | -         | 1       | -           | -      | -        | -                | -       | -         | -       | -       | -           | -        | -          | 2      |

## NOVICE

## Grški nogometaši v ZDA

Po Mehiki se je na svetovno nogometno prvenstvo, ki bo v ZDA letos 1994, prvič uvrstila tudi grška reprezentanca. Odločilno točko so si Grki priborili včeraj v Moskvi. V tekmi 5. kvalifikacijske skupine evropske cone so proti Rusiji igrali 1:1.

## NBA liga: Seattle pofinalist

SEATTLE - Znan je tudi četrti polfinalist ameriške kosarkarske NBA lige. To je Seattle, ki je po podaljšku s 103:100 premagal Houston in si tako s 4:3 prislužil polfinale, v katerem bo igral proti Phoenixu. Tekma je bila izredno izenačena. Olajuvon je 52 sekund pred koncem podaljška približal Houston na eno samo točko (98:99), po Perkinsovem kosu je spet Olajuvon 16 sekund pred koncem dosegel kos (100:101), McKay ni zadel prostih metov, Maxwell (Houston) je zgrešil met, Kempu pa niso zadrtile roke pri prostih metih. Drugi polfinalni par: New York - Chicago.

## V italijanski nogometni A ligi huda borba za obstanek

IZIDI 32. KOLA: Cagliari - Milan 1:1 (odigrana v petek), Ancona - Pescara 5:3, Brescia - Lazio 2:0, Fiorentina - Udinese 2:2, Genoa - Parma 1:1, Inter - Foggia 1:1, Juventus - Sampdoria 1:1, Napoli - Torino 1:1, Roma - Atalanta 2:2. VRSTNI RED: Milan 48, Inter 44, Parma 38, Juventus 37, Lazio 36, Sampdoria 35, Cagliari, Torino in Atalanta 34, Roma, Napoli in Foggia 31, Genoa 28, Fiorentina, Udinese in Brescia 27, Ancona 19, Pescara 15. PRIHODNJE KOLO (30.5. ob 16.30): Atalanta - Genoa, Foggia - Cagliari, Lazio - Napoli, Milan - Brescia, Parma - Inter, Pescara - Juventus, Sampdoria - Roma, Torino - Fiorentina, Udinese - Ancona.

## Pri vrhu B lige Piacenza OK

IZIDI 35. KOLA: Ascoli - Monza 1:1, Bari - Cosenza 1:2, Bologna - Modena 2:1, Lucchese - Cremonese 0:0, Piacenza - Verona 1:0, Reggiana - Padova 1:1, Spal - Cesena 0:0, Taranto - F. Andria 2:2, Ternana - Pisa 3:0, Venezia - Lecce 1:1. VRSTNI RED: Reggiana 51, Cremonese 46, Ascoli, Piacenza in Lecce 43, Cosenza in Padova 42, Cesena in Bari 36, Pisa 35, Venezia 34, Verona 33, Monza in Modena 32, Lucchese 31, Andria 28, Bologna 27, Spal 26, Taranto 23, Ternana 17. PRIHODNJE KOLO (30.5. ob 16.30): Cesena - Ternana, Cosenza - Bologna, Cremonese - Reggiana, Andria - Ascoli, Lecce - Spal, Modena - Piacenza, Monza - Lucchese, Padova - Taranto, Pisa - Bari, Verona - Venezia.

## Totocalcio

ZMAGOVITI STOLPEC: 11, XX, XX, 2X, X1X. KVOTE: 13 (30 dobitnikov) 384.988.000 lir; 12 (1160 dobitnikov) 9.956.000 lir.

## Totip

ZMAGOVITI STOLPEC: 21, 12, 11, X1, 12, X1.

## NOGOMET / ITALIJANSKA A LIGA

## Udinese radodaren v Firencah Brescia: lep korak proti rešitvi Kolo v znamenju izenačenosti

Edini zmagi sta dosegli prav Brescia in pa Ancona

Vsako fantaziranje o možnosti, da bi Inter se dohitel Milancane, je brez podlage: do konca prvenstva manjkata dve koli, Capellovo moštvo ima štiri točke prednosti, teoretično sicer Inter ni se odpisan, dejansko pa je nemogoče, da Culliti in tovariši napravijo kapital, ki so si ga že pred časom nabrali. In tako je vsa pozornost usmerjena k ekipam, ki se potegujejo za uvrstitev v pokal UEFA, se bolj pa k tistim, ki se še vedno mučijo, da bi se izognile izpadu.

Med slednjimi je najbolj pomemben korak naprej naredila Brescia, ki je z goloma romunske dvojice Subau - Hagi na nevtralnem terenu v Trstu odpravila Lazio (igrišče Brescie je bilo po hudih izgredih med navijaci na tekmi z Atalanto diskvalificirano). Brescia je pokazala vrhuno mero poštrevnosti in odločnosti, medtem ko je Lazio, ki sicer se upa na uvrstitev v pokal UEFA, pokazal svoj potencial samo v prvem polcasu, ko bi lahko tudi povedel (Bonometti je rešil na gol crti zanesljiv zadetek po streli Luzardija).

Brescia se je tako s 27 točkami pridružila Udineseju in Fiorentini. Vsekakor ima do konca dokaj težak spored, saj jo čakata Milan in Sampdoria.

Prav Fiorentina in Udinese sta si v Firencah razdelili točki na razpolago. Kot pred tednom dni proti Brescii, so Videmčani tudi včeraj napravili lepo prednost. Za prvi zadetek, ki ga je v 16. minuti dosegel



Paul Gascoigne (Lazio) je v Trstu igral z zaščitno masko

Dell'Anno, je vsekakor kriv sicer izkušeni vratar Fiorentine Mannini. Gol je domače dobesedno spravil iz tira, saj se nikakor niso več znali. Tako je z drugim udarcem v vrata Bigonovo moštvo podvojilo, strelec pa je bil Branca po podaji Kozminksega. Zgledalo je, da je vsega konec, vendar je morda prav ta gol strelil domače: niso imeli kaj izgubiti, otresli so se treme, in nadoknadili zaostanek. Videmčani sedaj upajo na nekoliko ugodnejši spored (igrali bodo se proti Anconi in Romi, Fiorentina pa proti Torinu in Foggiji).

Tudi ostala srečanja so bila v znaku velike izenačenosti, o čemer najbolje pričajo izidi sami, saj so se vsa končala brez zmagovalca. Zlasti je razočaral dvoboj med Ju-

ventusom in Sampdorijo, ki je bolj spominjal na nedeljsko tekmo med prijatelji na pikniku. Trapattonijevo moštvo je bilo očitno zadovoljno s pokalom UEFA, ki ga je osvojilo prejšnjo sredo, Sampdoria je zadostovala točka, da ostane v boju za pokal UEFA in tako so gledalci na koncu glasno izžvižgali obe moštvi.

Roma je začela novo obdobje po odhodu Ciarrapica, proti solidni Atalanti pa jo je rešil Rizzitelli z dokaj slučajnim zadetkom, ko se je regularni del tekme že iztekel. Boskovovo moštvo je sicer prvo povedlo, vendar je zatem napravilo vse preveč priložnosti in Atalanta je že do konca polcasa nadoknadila zaostanek in sama povedla. Boskov se je odahnil sele na koncu.

## TENIS / ODPRTO PRVENSTVO FRANCIEJE

## Courier in Sampras sta glavna favorita

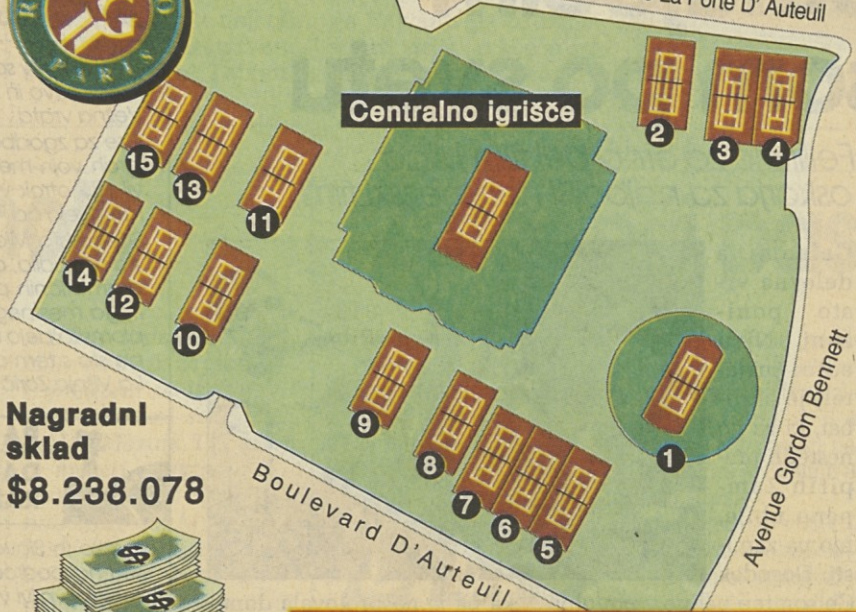
## PRVENSTVO FRANCIEJE 1993

Glavna nosilca skupin v turnirju za Veliki Slam

► **Moški:**  
Pete Sampras, ZDA

► **Zenske:**  
Steffi Graf, Nemčija

**Največ zmag**  
Moški: Bjorn Borg 6  
Zenske: Chris Evert 7



**Nagradni sklad**  
\$8.238.078

**Nagradi za zmagovalca**  
Moški \$2.945.404  
Zenske \$2.552.928

| Prvaki v zadnjih petih letih |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| Moški                        | Zenske                  |
| 1988 Mats Wilander           | Steffi Graf             |
| 1989 Michael Chang           | Arantxa Sanchez-Vicario |
| 1990 Andres Gomez            | Monika Seleš            |
| 1991 Jim Courier             | Monika Seleš            |
| 1992 Jim Courier             | Monika Seleš            |

PARIZ - Po generalki v Rimu se je teniška smetana preselila v Pariz, kjer se bo danes pričelo mednarodno prvenstvo Francije, druga preizkušnja Velikega Slama in, po splošnem mnenju, tudi pravo svetovno prvenstvo na pesčenih površinah. Z zijoemo Agassija, ki ima se težave z zapestjem, bodo nastopili vsi najboljši, vključno z Edbergom, ki ga ni bilo v Rimu, da bi se bolje pripravil z Pariz, kjer pa se je samo enkrat prebil v finale in izgubil proti Changu. Courier bo lani osvojil naslov branil kot št. 2 na svetovni lestvici, saj kljub nedavnemu uspehu v Rimu se ni nadoknadil zaostanka, ki ga loci od Samprasa (slednji se je v Rimu prebil v polfinale). Turnir bi znali razživeti Edberg, Ivanisevič in Becker, vendar se bosta slednja dva, če bo slo vse po predvidevanjih, srečala že v četrtfinalu. Tudi Edberg bi se v četrtfinalu moral pomeriti s Kordo in to naj bi bila morda edini spektakularni srečanja, saj Couriera in Samprasa čakajo bolj skromni nasprotniki.

Na zenskem turnirju, na katerem le redko prihaja do presenečenj, bi se morala Steffi Graf brez težav uvrstiti v finale (zaradi znanih dogodivščin ne bo Monika Seleš). Nemka tudi v finalu ne bi smela preveč tvegati, saj je bosta verjetno čakali Sabatini, katero je pred nedavnim odpravila v Berlinu, ali Sanchezova, ki je v Rimu izgubila proti Argentinki.





OSNOVNOŠOLSKA OLIMPIADA ŠŠT / V SOBOTO NA 1. MAJU ZAKLJUČEK TEKMOVANJA UČENCEV SLOVENSkih ŠOL IZ TRSTA IN MILJ

# Živahno vrvenje otrok

Učenci svetoivanskega didaktičnega ravnateljstva ekipni zmaovalci - Na troboju 250 otrok

Ena od novosti letošnje osnovnošolske olimpiade Sportne šole Trst, sklepní dan je bil v soboto na stadionu 1., maj v Trstu, je bila v tem, da v ekipnem delu tekmovalci niso tekmovali med sabo vsaka proti vsaki, temveč združene po ravnateljstvih. Tako so končni zmagovalci letošnje izvedbe učenci svetoivanskega didaktičnega ravnateljstva, saj so zmagali v vseh disciplinah - plinistvu, sahu, atletskem troboju in v igri med dvema ognjema.

## ATLETSKI TROBOJ

### 1. RAZRED

**Dečki**  
1. Aron Mihelcic (Gre) 422 točk; 2. Tomaz Cipolat (Zup) 404; 3. Jaro Furlani (Zup) 401; 4. Ivo Carpani (Grb) 400; 5. Gabriele Ravbar (Milje) 390; 6. David Glavina (Gre) 377; 7. Jakob Jugovic (BJ) 374; 8. Mattia Porro (Rib) 373; 9. Brian Sovic (Zup) 373; 10. Daniel Perossa (Rib) 372; 11. Luka Udovic (BJ) 372; 12. Alex Jakomin (Sir) 362; 13. Federico Cotzia (Milje) 359; 14. Silvio Ferluga (BJ) 358; 15. Mitja Oblak (Zup) 357; 16. Gabrijel Cernigoj (Zup) 342; 17. Erik Prassel (Fin) 337; 18. Matej Munih (Zup) 331; 19. Andrej Franco (Gre) 327; 20. Samuel Saia (Sir) 325; 21. Devan Obersnel (Zup) 322; 22. Giulio Scichilone (Zup) 317; 23. Giacomo Vanello Premru (Fin) 315; 24. Andrea Filincieri (Mil) 308; 25. Walter Cunja (Fin) 303; 26. Erich Behrens (Zup) 302; 27. 28. Emilio Della Mea (Fin) 298; 29. Manuel Purger (Mil) 289; 30. Matija Morelj (Zup) 241; 31. Vito Zuppini (Milje) 219; 32. Janko Breclj (Fin) 214; 33. Simon Zadnik (Milje) 211; 34. Thomas Bucavelli (BJ) 193; 35. Jan Zetko (BJ) 151; 36. Patrik Majcen (BJ) 141; 37. Denis Majcen (BJ) 131.

### Deklice

1. Mina Mahnic (Fin) 372; 2. Tjasa Mazzuca (BJ) 364; 3. Ilary Slatich (Mil) 363; 4. Andreja Koren (Rib) 359; 5. Giada Ciofi (Gre) 356; 6. Maja Milkovic (Gre) 342; 7. Elena Ugricic (Zup) 340; 8. Valentina Pugliese (Gre) 337; 9. Lucrezia Flora (Sir) 336; 10. Radha Nadlisek (Mil) 326; 11. Darja Kodric (Mil) 322; 12. Samanta Hortenska (Zup) 318; 13. Katja Tonet (Fin) 316; 14. Petra Cercago (Mil) 314; 15. Federica Filincieri (Mil) 312; 16. Julija Kjuder (Mil) 309; 17. Caterina Pinzani (Zup) 308; 18. Andreja Bruss (Fin) 307; 19. Toffee Masé (Sir) 307; 20. Valentina Micali (Rib) 295; 21. Katarina Mikulus (Rib) 275; 22. Karin Tagliapietra (BJ) 262; 23. Erika Hrvatic (Grb) 247; 24. Martina Semec (Grb) 233; 25. Katja Hrvatic (Grb) 217; 26. Margherita Vascotto (Rib) 196; 27. Sophie Corbo (Grb) 121.

### 2. RAZRED

**Dečki**  
1. Marko Slavec (Mil) 422; 2. Manuel Gustini (Grb) 401; 3. Marko Milosevic (Sir) 397; 4. Mihael Schnabl (Zup) 395; 5. Damijan Coretti (Mil) 384; 6. Borut Jogan (Sir) 382; 7. Robi Miljkovic (Sir) 381; 8. Anton Volpi (Mil) 380;

## OLIMPIADA

## Odslej še tesnejša vez med uradno šolo in našo družbo

BOJAN PAVLETIC

Včerajsnja osnovnošolska olimpiada v Borovem športnem centru predstavlja majhno prelomnico v zgodovini te prireditve. Prvic so precejšen del organizacijskih naporov prevzele tudi posamezne šole, tako, da je bil včeraj na sporedu le del sklepnih tekem in pa nagajevanje najboljših.

Ne glede na obliko prireditve pa ostaja njen pomen se vedno tak kot doslej, nespremenjen. Prireditve, ki je že sama, po svojem ustroju tesna vez med uradno šolo in družbo, iz katere živi, pomeni tudi izredno važno dopolnilo otrok k njihovu solskemu življenju in pa zgodnje navajanje otroka k telesni aktivnosti. Motivacija otroka za sport - pa čeprav se v zanj prirejani in dostopni obliki - je vsekakor dragoceno pomagalo v prizadevanju za njegovo socializacijo, za kasnejše vključevanje v eno najbolj množičnih dejavnosti nase skupnosti, v telesno kulturo, s tem pa v naše aktivno manjšinsko okolje.

Razveseljivo je, da pri tem zavestno sodeluje tudi uradna šola, kar je po drugi strani logično, saj je živi del nase narodnostne stvarnosti. Prav letošnji vstop uradne šole v tesnejši stik - organizacijski in vsebinski ter programski - pomeni še dodatno vrednoto, za katero upamo, da bo v prihodnjih letih pogonala se globlje korenine in to prav v učiteljskih vrstah. Nobena skrivnost ni, da med starši, ki so bili doslej glavni stebler Sportne šole pri njenih pobudah, ni več mogoče najti toliko tistih, ki so pripravljeni sodelovati, kot nekoč, saj se je - zaradi padca števila otrok v solah - tudi njihovo število praktično prepolovilo.

Tesnejše sodelovanje staršev in učiteljstva v okviru Sportne šole bo zato v prihodnjih letih nujen imperativ, ce bomo hoteli, da bi bili tudi bodoci rodovi naših osnovnošolcev deležni tega, kar so bili oni iz prejšnjih let.



Med nagajevanjem tudi nastop Borovih telovadk

302; 22. Jelena Saina (Zup) 262; 23. Natasa Codrich (Zup) 220; 24. Caterina Porro (Rib) 217; 25. Ela Komnenovic (BJ) 200.

### 3. RAZRED

#### Dečki

1. Iztok Floridan (Zup) 530; 2. Ivan Sunjerga (Sir) 488; 3. Marco Trocchia Cuk (Rib) 486; 4. Diego Posar (Sir) 473; 5. Aleksandar Milosevic (Sir) 462; 6. Alex Baruca (Rib) 460; 7. Maksi Petkovsek (Zup) 457; 8. Igor Iacovich (Milje) 456; 9. Erick Botteon (Sir) 456; 10. Blaz Kemperle (Zup) 450; 11. Davide Tomaselli (Rib) 448; 12. Alan Sancin (Rib) 443; 13. Ivan Stanic (BJ) 426; 14. Christian Sustersich (Rib) 422; 15. Rajko Dolhar (BJ) 422; 16. Luka Peric (BJ) 419; 17. Oliver Punzel (Sir) 419; 18. Matej Rebula (BJ) 416; 19. Matija Gustin (Zup) 406; 20. Matija Ciacchi (Milje) 395; 21. Luca Pozar (BJ) 390; 22. Ernesto Feletti (Mil) 385; 23. Jan Sadlowski (Rib) 365; 24. Marko Pegan (Zup) 264; 25. Walter Zanon (BJ) 235.

#### Deklice

1. Tamara Mingotti (BJ) 466; 2. Anja Zobin (Milje) 452; 3. Verena Caris (Zup) 423; 4. Janja Ziberna (Zup) 410; 5. Suzana Pantic (Sir) 407; 6. Anika Stancic (Sir) 406; 7. Katja Starec (Rib)

pel (Zup) 404; 3-5. Elisabetta Sardo (Gre) 395, Karin Desco (Gre), 395, Tina Torre (BJ) 395; 6. Valentina Skerk (Mil) 390; 7. Valentina Pieri (Mil) 378; 8. Natasa Gombac (Mil) 372; 9. Aleksija Leone (Rib) 370; 10. Sindy Indelicato (Zup) 370; 11. Tjasa Krizmancic (Sir) 369; 12. Erika Savarin (Mil) 361; 13. Susanna Paruta (Milje) 360; 14. Verena Rojc (Mil) 352; 15. Isabella Spacal (Sir) 337; 16. Tatjana Gregori (Rib) 328; 17. Sara Rozic (BJ) 322; 18. Dasa Bevilacqua (Fin) 320; 19. Sanja Hrvatic (Grb) 320; 20. Veronika Kuret (BJ) 313; 21. Lara Skrinjar (Rib)



MED DVEMA OGNJEMA - Še en prizor s tekme med reprezentancama ravnateljstev



Pokal za ekipne zmagovalce pripada vsem šolam svetoivanskega didaktičnega ravnateljstva, najhitreje pa so do njega prišli učenci »Zupancica«

388; 8. Alejandra Glavina (Mil) 377; 9. Sara Blasevich (Grb) 368; 10. Marisa Ferluga (Grb) 356; 11. Lavinia Skerlavaj (Sir) 337; 12. Cristina Vidrih (Grb) 336; 13. Nicol Husel (Sir) 309; 14. Sara Crevatin (Sir) 255; 15. Marta Porro (Rib) 250; 16. Katerina Zompicchiatti (Zup) 226; 17. Sandra Brus (Mil) 216.

### 4. RAZRED

#### Dečki

1. Vedran Miralem (Rib) 508; 2. Walter Bullo (Rib) 496; 3. Federico Pobega (Milje) 478; 4. David Brisecek (Gre) 477; 5. Axel Furlan (Mil) 465; 6. Claudio Mirceta (Rib) 460; 7. Jan Sedmak (Zup) 454; 8. Peter Jevnikar (Zup) 447; 9. Elia Hrovatin (Fin) 440; 10. Julij Vanello Premru (Fin) 439; 11. Marco Sadlowski (Rib) 436; 12. Dean Kralj (Mil) 430; 12. Marko Desco (Gre) 430; 14. Matjaz Cosmo (Zup) 422; 15. Sladzan Pantic (Sir) 418; 16. Matija Vidmar (Fin) 417; 17. Elis Komnenovic (BJ) 414; 18. Marko Mahnic (Fin) 403; 19. Stefan Cok (Mil) 398; 19. Oskar Perosa (Rib) 398; 21. Jurij Verč (Zup) 382; 22. Iztok Skrinjar (Rib) 376; 23. Arin Marchesi (Fin) 356; 24. Giorgio Pitacco (Rib) 314; 25. C. Francesco Vascotto (Rib) 202.

#### Deklice

1. Tanja Romano (Zup) 535; 2. Sheila Perossa (Sir) 488; 3. Katja Bozeglav (Milje) 477; 4. Katarina Husu (Zup) 475; 5. Alessandra Coronica (Milje) 465; 6. Meggy Mauri (Mil) 452; 7. Nika Furlani (Zup) 443; 8. Petra Dilli (Mil) 432; 9. Manuela Pizent (Rib) 409; 10. Lorena Tegacci (Sir) 398; 11. Martina Gruden (Milje) 397; 12. Martina Tonet (Fin) 392; 13. Vera Goltes (Zup) 387; 14. Sandy Nestori (Sir) 386; 15. Maja Udovic (Sir) 379; 16. Francesca Ciacchi (Mil) 377; 17. Martina Cunja (Fin) 374; 18. Alexia Bandino (Gre)

372; 19. Dasa Stanic (Fin) 369; 20. Karin Sancin (Mil) 357; 21. Valentina Piccioli (Gre) 338; 22. Sara Bevilacqua (Fin) 327.

### 5. RAZRED

#### Dečki

1. Marco Bettio (Milje) 529; 2. Patrick Vignini (Milje) 524; 3. Gerardo Tolentino (Sir) 517; 4. Milos Kalc (Mil) 507; 5. Matjaz Kodric (Mil) 499; 5. Roberto Lombardo (Rib) 499; 7. Walter Fichfach (Milje) 489; 8. Luka Kafol (Fin) 488; 9. Andrej Sulli (Zup) 483; 10. Carlo Zornada (Gre) 482; 11. Tomislav Sikić (Rib) 473; 12. Niko Stokelj (BJ) 469; 12. Jan Zerjal (Zup) 469; 14. Dimitrij Pozar (BJ) 468; 15. Igor Pison (Mil) 462; 16. Alex Skerlavaj (Sir) 454; 17. Eugenio Chiarle (Fin) 448; 18. Dejan Furlan (Grb) 447; 19. Manuel Ban (Grb) 439; 20. Paolo Vignini (Grb) 427; 21. Marko Glavina (Gre) 422; 22. Lorenzo Scichilone (Zup) 415; 23. Antonio Tuso (Gre) 414; 24. Peter Verri (BJ) 412; 25. Boban Pajic (Sir) 403; 26. Corrado Bernetti (Sir) 391; 27. Zoran Stojanovic (Sir) 390; 28. Martin Scarcia (Mil) 377; 29. Alen Cosic (BJ) 266.

#### Deklice

1. Martina Carpani (Grb) 482; 2. Shobha Giacconi (Zup) 470; 3. Sara Corbatti (Zup) 465; 4. Giulia Valassi (Rib) 459; 5. Micol Rosa (Zup) 438; 6. Erika Biekar (Gre) 437; 6. Elisa Komar (Gre) 437; 8. Ana Tina Petkovsek (Rib) 436; 9. Barbara Mahnic (Mil) 427; 9. Breda Mocilnik (Mil) 427; 9. Katja Sancin (Zup) 427; 12. Pamela Spacal (Sir) 412; 13. Nicoletta Cossutta (Zup) 411; 14. Martina Montin (Zup) 406; 15. Katia Peruzzo (Gre) 402.

## MED DVEMA OGNJEMA

V tekmi med dvema ognjema med reprezentancama didaktičnih ravnateljstev S. Jakoba in Sv. Ivana je z 2:0 zmagala ekipa svetoivanskega ravnateljstva, sestavljena iz učencev in učenec sol Finzgar, Zupancic in Bazoviški junaki.

### ŠAH

#### Končni vrstni red:

1. Ivan Stanic (3. razred OS Bazoviški junaki); 2. Marko Glavina (5. razred OS Gregoric-Stepancic); 3. Martina Montin (5. razred OS Zupancic); 4. Roberto Lombardo (5. razred OS Ribicic).

V finalu sta nastopila



TEK - napetost pred startom



TRIJE PRIZORI S SOBOTNE PRIREDITVE - zgoraj, navljanje s stopnišč; vmes, med tekmo; spodaj, finale v igri med dvema ognjema (vse slike na strani Ferrari/KROMA)



## NOVICE

## Drugo in tretje mesto veslačev v Duisburgu

DUISBURG - Blejski veslači so na mednarodni veslaški regati v Duisburgu osvojili drugo in tretje mesto. V četvercu brez krmarja so v razburljivem finišu Poljaki le za 87 stotink sekunde prehiteli blejski coln, v dvojcu brez krmarja pa sta Iztok Cop in Denis Zvegelj osvojila tretje mesto, za zmagovalcema iz Nemčije pa sta zaostala za 4,05 sekunde.

**Rezultati - četverec brez krmarja:** 1. Poljska 6:13.06, 2. Slovenija (Mirjanec, Mujkic, Jansa, Klemencic) 6:13.3, 3. Francija 14.91; **dvojec brez krmarja:** 1. Nemčija 6:41.05, 2. Belgija 6:43.00, 3. Slovenija (Cop, Zvegelj) 6:45.10.

## Carl Lewis šele tretji

NEW YORK - Na drugem atletskem mitingu za veliko nagrado je Carl Lewis v teku na 100 metrov zasedel sele tretje mesto. American se se zmeraj pritožuje zaradi bolečin v hrbtu, ki so posledica prometne nesreče.

**Rezultati: moski - 100 m:** 1. Drummond 10.16, 2. Marsh 10.20, 3. Lewis (vsi ZDA) 10.20; **200 m:** 1. Da Silva (Bra) 20.43, 400 m: 1. Watts (ZDA) 45.02; **800 m:** 1. Abdenouz (Alž) 1:47.34; milja: 1. Bile (Som) 3:58.62; **5000 m:** 1. Hanneck (Zim) 13:23.52; **110 m ovire - 1. skupina:** 1. Crea 13.31; 2. skupina: 1. Blake 13.41; **400 m ovire:** 1. Young 48.71; **daljjava:** 1. Conley (vsi ZDA) 798; palica: 1. Petrusinski (Rus) 577; **zenske - 100 m:** 1. Finn (ZDA) 11.28; **400 m:** 1. Richards (Jam) 51.35; **800 m:** 1. Mutola (Moz) 1:56.56; **400 m ovire:** 1. Farmer-Patrick 54.69; **visina:** 1. Walker (obe ZDA) 194; **krogla:** 1. Fedjusina (Ukr) 20.16.

## Zmaga Nemcev

LEVERKUSEN - V prvi finalni tekmi rokometnega pokala IHF so igralci Bayerja iz Dormagena premagali Teko iz Santandreja s 24:20 (9:10). Najboljši strelci tekme so bili Schmidt, Scheuermann in Springl, ki so za domače dosegli po pet zadetkov, ter Rus Jakimovic, ki je dosegel šest golov za Spance. Povratna tekma bo prihodnjo nedeljo v Massenheimu.

## Zagreb Badel boljši za pet golov

ZAGREB - V prvi finalni tekmi za pokal evropskih rokometnih prvakov so Zagrebčani premagali nemškega prvaka SG Wallau s 22:17 (10:8). Pri Zagrebčanih je bil najboljši Cavar z 10 zadetki, pri Nemcih pa vratar Hofmann in Beuchler (pet zadetkov). Povratna tekma bo prihodnjo nedeljo v Massenheimu.

## Zmagale ZDA

DÜSSELDORF - V finalu ekipnega svetovnega pokala v tenisu so ZDA premagale Nemčijo s 3:0. **Rezultati:** Pete Sampras - Michael Stich 6:4 in 6:2, Michael Chang - Carl-Uwe Steeb 6:3, 7:6 (7:5), Patrick McEnroe/Richey Reneberg - Stich/Patrik Kühnen 6:4, 6:3.

## NAMIZNI TENIS / SVETOVNO PRVENSTVO

## Novi kralj je Francoz Gatien

V finalu je v petih nizih premagal Belgijca Jeana-Michela Saiva - Kitajci še dvakrat zlati

GÖTEBORG - Zadnji dan svetovnega prvenstva v namiznem tenisu sta dve zlati kolajni pripadli Kitajcem, novi kralj med igralci namiznega tenisa pa je Jean-Philippe Gatien. Francoz je v finalni partiji v petih nizih ugnal Belgijca Jeana-Michela Saiva.

Laskava lovorika je za-

služeno prisla v Francozo-ve roke, ki je ze na lanskih olimpijskih igrah v Barceloni igral v finalu. Takrat ga je premagal igralec stevilka 1 na svetu, Sved Jan-Ove Waldner. Gatien je zelo dobro serviral in se odlično branil daleč od mize, njegov nasprotnik pa je bil se zlasti močan na forehandu, s čimer je prisi-

lil Francoza k izjemno zbrani igri. V odločilnem petem nizu je Gatien dosegel tri zaporedne točke in povedel z 20:16. Belgijec, za katerega je ze sama uvrstitev v finale velik uspeh, je se ubranil dve zaključni zogi, vendar ni mogel ustaviti Gatiena v njegovem pohodu k najpomembnejši zmagi v karieri.

Na tem prvenstvu sta bili gotovo najbolj razočarani kitajski igralci Deng Japing in Ciao Hong, ki sta v ekipnem tekmovanju blesteli, pri posameznikah sta izpadli že v tretjem kolu, v finalu ženskih dvojic pa sta prvi nosilki morali priznati premoč rojakinja-ma Liu Vei in Ciao Junping, ki sta bili sele deseti nosilki. Od prvih nosilcev sta naslov svetovnih prvakov osvojila samo Kitajca Vang Tao in Lu Lin.

Na svetovnem prvenstvu so bili najuspešnejši Kitajci, ki so osvojili kar štiri zlata odličja, po en naslov pa je pripadel Švedski, Južni Koreji in Franciji.

**Rezultati finalov - ženske dvojice:** Liu Vei/Ciao Junping (Kit, 10) - Deng Japing/Ciao Hong (Kit, 1) 21:19, 14:21, 21:17, 23:21; **moske dvojice:** Vang Tao/Lu Lin (Kit, 1) - Ma Venge/Zang Lei (Kit, 11) 18:21, 21:12, 21:13, 21:15; **moski - posamezniki:** Gatien (Fra, 2) - J.-M. Saive (Bel, 7) 21:19, 17:21, 21:14, 17:21, 21:18.



Jean-Philippe Gatien je novi svetovni prvak

## HOKEJ NA LEDU / STANLEYJEV POKAL

## Newyorški »Otočani« vztrajajo še naprej

Se bo zgodba s Pittsburghom ponovila v Montrealu?



Gretzky zaenkrat še dva gola pred Fincem Kurrijem

LOS ANGELES - V tretji tekmi polfinala končnice ameriško - kanadske profesionalne hokejske lige je mostvo Los Angeles Kings premagalo Toronto Maple Leafs s 4:2 in tako po treh tekmah vodi z 2:1 v zmagah. Prvi gol za Los Angeles je dosegel Blake, na 2:0 je vodstvo povečal Finec Jari Kurri in tako ob Gretzkem postal drugi igralec v zgodovini, ki je dosegel 100 golov v končnicah tekmovanja za Stanleyjev pokal. Ko je imel Toronto prednost igralca več, je McSorley prestregel ploščico, jo podal do Kurrija, ki je z močnim strelom ukanil vratarja Potvina in Los Angeles popeljal v vodstvo z 2:0. Toronto je nato z goloma Gilmourja in Baumgartnerja izenačil, le minuto kasneje pa je branilec Aleksej Zitnik popeljal »Kralje« v vodstvo s 3:2, na 4:2 pa je njihovo vodstvo povečal Taylor. Četrto tekmo bo Los Angeles igral na domačem ledu, peto pa spet v newyorški dvorani Unioneale.

Jari Kurris s svojim stotim golom v končnicah tekmovanja za Stanleyjev pokal samo še za dva gola zaostaja za svojim klubskim kolegom Waynom Gretzkim, ki je v svoji karieri dosegel 103 zadetke v končnicah.

V drugem polfinalnem obračunu so New York Islanders premagali Mon-

treal Canadiens s 4:1 in tako podaljšali končnico vsaj za eno tekmo. Potem ko so Montreal Canadiens v zmagah vodili s 3:0 in v končnici tekmovanja za Stanleyjev pokal dobili kar 11 tekem zapored, so se Newyorčani prebudili. Prvi gol so sicer dosegli Montreal Canadiens, strelac je bil Di Pietro, nato pa

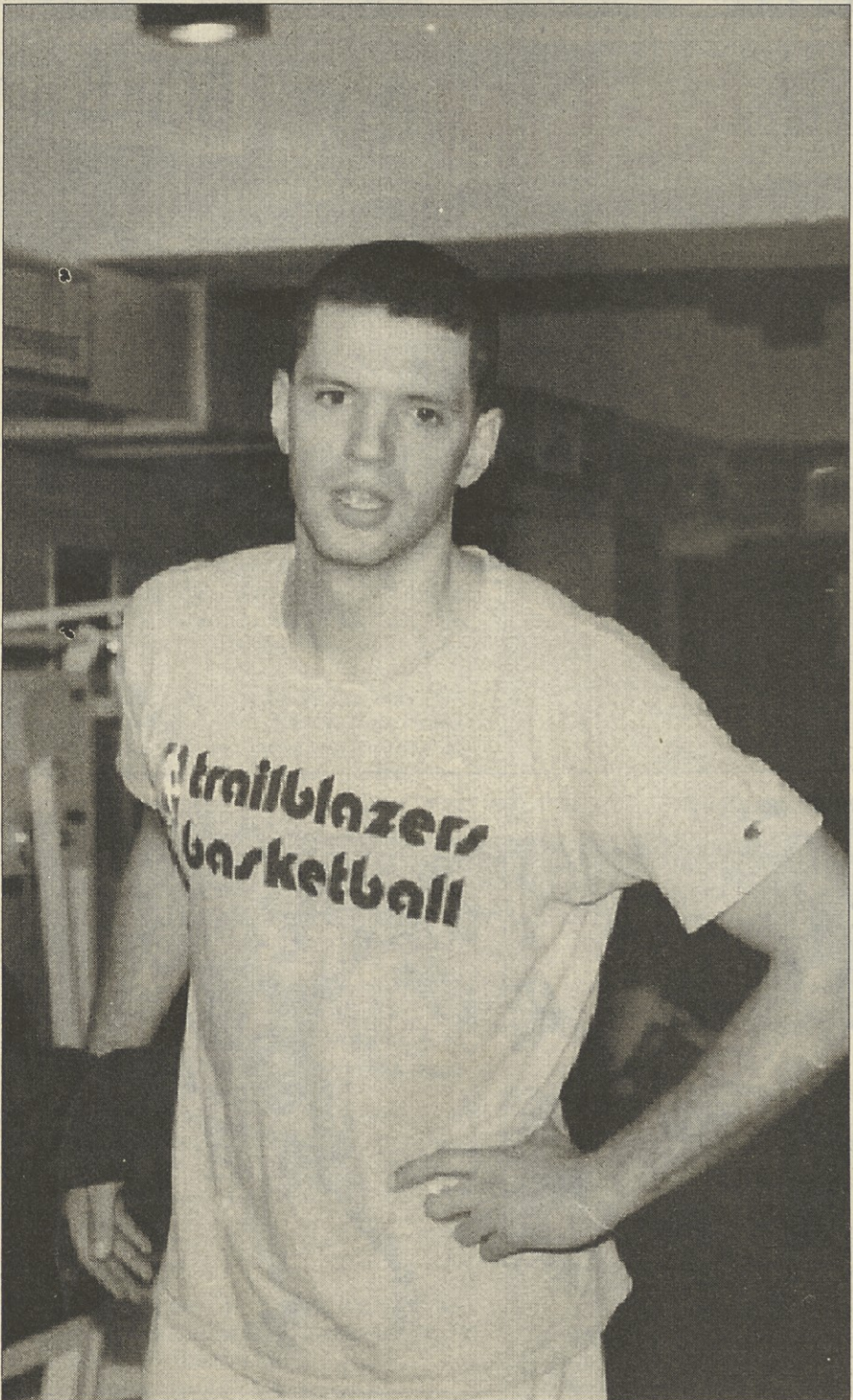
so »Otočani« z zadetkom Tomasa izid izenačili. Roy je nato New York povedel v vodstvo z 2:1; novo odkritje »Otočanov«, David Volek, ki je v rednem delu dosegel v 56 tekmah samo 8 zadetkov, pa je povedel na 3:1. To je že njegov 4. gol v zadnjih devetih tekmah, največji uspeh pa je dosegel na

odločilni tekmi četrtfinala proti branilcem naslova, ekipi Pittsburgh Penguins, ko je v podaljšku dosegel zmagoviti gol. Končni izid, 4:1, je postavil Hogue, ki je zatresel prazno mrežo Montreala, potem ko so »Kanadčani« svojo vratarja nadomestili s šestim igralcem v polju in poskusili ujeti tekmece, ki so vodili s prednostjo dveh zadetkov. Trener Montreal Canadiens Jacques Demers je zmagu Newyorčanov pripisal njihovu strahu pred dokončnim porazom; po zmagi nad mostvom Pittsburgh Penguins so njihove želje namreč vsekar precej večje. New York Islanders po njegovih besedah najboljši se igrajo prav takrat, ko so pritisnjeni ob zid, zato bo naslednja tekma v Montrealu vse prej kot lahka. Vsekakor pa morajo New York Islanders dobiti tri tekme zapored, ce si želijo zaigrati v velikem finalu Stanleyjevega pokala. To pa je, kljub temu da igrajo najboljši takrat, ko jim gre za nohte, skoraj nemogoče, saj dve od morebitnih treh tekem igrajo v gosteh. Montreal Canadiens od naslednje tekme na domačem ledu vsekakor pričakujejo zmago, s katero bi si ze petintrideset v svoji zgodovini zagotovili nastop v finalu najelitnejšega tekmovanja v hokeju na ledu. (M. J.)

## KOŠARKA / PRED KVALIFIKACIJAMI ZA EVROPSKO PRVENSTVO

## Slovenska reprezentanca do petka v Tivoliju Drvarič in Vilfan sta izbrala dvanajsterico

Iz ekipe sta (ne)pričakovano izpadla Narat in Kunc - Hrvaška brez Kukoča in Komazeca



Držen Petrovič v evropski košarki nima prave konkurence (Foto: Ales Pavletic/TRIO)

ZAGREB, LJUBLJANA - »Reprezentanca Slovenije se bo, čeprav bo konkurenca močna, uvrstila na ključni turnir letošnjega evropskega prvenstva v Nemčiji. Ze v Mariboru sem videl, da imata Drvarič in Vilfan zelo dobro in homogeno ekipo, ki bo na Poljskem, ce bo vse potekalo po načrtih, vsekakor pustila ugoden vtis. Predvsem selektor Janez Drvarič, glede na možnosti, izbiro in »strukturno« igralcev, primerno in prilagodljivo dela z ekipo, v kateri sta prva igralca Jure Zdovc in Teo Alibegović. No, proti slovenski selekciji bomo igrali 13. junija, na mediteranskih igrah smo v isti skupini, in selektor bomo lahko vsi skupaj dobili bolj realno podobo o moči naših reprezentanc,« je pred odhodom dvanajsterice najboljših hrvaških košarkarjev na sedemdnevno turnejo po Španiji dejal selektor reprezentance in »človek za vse« Mirko Novosel. Hrvaška košarkarska odprava se bo, kot ponavadi samozavestno in pod okriljem najboljšega med najboljšimi - Dražena Petroviča, na kvalifikacije na Poljsko odpravila kar iz iberškega polotoka in poskušala dokazati, da lahko na

stari celini »vlada« tudi brez dveh zelo sijočih hrvaških košarkarskih zvezd - Tonija Kukoča in Arijana Komazeca. Prvi se po neuspešnem zaključku sezone pri italijanskem Benettonu iz Trevisa ukvarja predvsem s tem, ali mu bo prek svojega menedžerja, Italijana Luciana Capiccionija, uspelo prepričati Jerryja Krausa, da z njim podpiše pogodbo, s katero bi lahko zaigral za ameriške »profesionalne bike« iz Chicaga. Tudi v tem primeru je vodstvo hrvaške reprezentance (Novosel, Mihovil Nakić, Rato Trudić in Giuseppe Giergia) elegantno potegnulo modro potezo, saj je po njihovem mnenju le igralec s podpisano pogodbo lahko miren in zadovoljen. In le v tem primeru se lahko popolnoma osredotoci na naloge in zahteve, ki jih ima kot član najboljšega državnega mostva. Drugi, odlični zadržki branilec, pa bo zaradi utrujenosti in »na lastno pobudo« preskočil špansko turnejo ter kvalifikacije za EP v Wrocławu ter se soigralcem pridružil sele sredi junija na mediteranskih igrah. Zanimivo je, da bo Hrvaška na sredozemskih igrah v Franciji nastopila v najmočnejši zasedbi, saj je

po besedah Mirka Novosela prvo mesto na tem turnirju eden izmed letošnjih visokih ciljev hrvaške reprezentance.

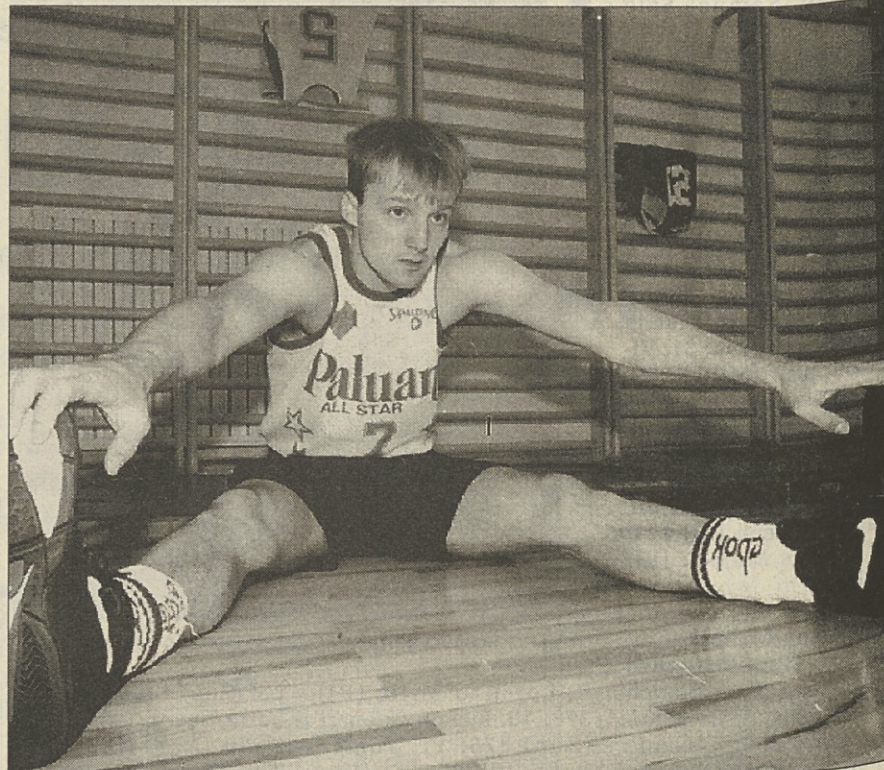
Torej, v primerjavi z drugimi ekipami (tudi v drugih sportih) Hrvati niti najmanj ne podcenjujejo mediteranskih iger, kar je seveda zelo primerno, saj je vedno bolje igrati tekme v tekmovalnem ritmu (vzdusju) in se tako pripravljati na odlične spopade kot pa le »suho« trenirati. Kakorkoli že, košarkarska reprezentanca nase južne sosedice gre na Poljsko igrati v zmagovaj, ali pa se celo malo bolj resno zabavaj, odvisno pač od volje, razpoloženja in »radiusa« Dražena Petroviča, ki počasi postaja malce bolj komunikativen, navduševati pa so ga začele tudi nekatere druge stvari v (njegovem) »nabitem« in nadvse uspešnem življenju. Petrovič, Cveticanin, Radja, Vranković + krilo - to je prva peterka selekcije, ki v košarki zelo uživa in z njo brezmejno obogateva. Se eno podvprašanje: mimorede uganite, koliko točk bi dal Dražen Petrovič, na primer Limoges ali Benettonu, v finalni tekmi v pokalu državnih prvakov v Atenah?

da ga bom videl v Wrocławu. Sicer pa me se bolj zanima, koliko bom lahko igral v nasi najboljši prvi postavi. Ze zdaj pričakujem, da bo to velika prilžnost za moje uveljavitev, saj se dujece ne bom mogel prodati drugam kot v Domžale. Najprej me je malo motila sprememba igralnega mesta. V reprezentanci igram na položaju drugega branilca (»dvoj-

ka«), v klubu pa sem igral »trojko«, s Horvatom sva se menjala na krilu. Z Juretom Zdovcem bo (je) vse skupaj precej lažje, medtem ko Alibegović, razumljivo, porabi precej zog. Se nekaj bi rekel o petkovih tekmah proti ekipi Bosne in Hercegovine: gostje so z mislimi tekmo drugje, ne pa na igrišču, pri igri. Prav za to je videti igralce, ki mislijo le na vojno.«

## Slovenija: skromnost, zadržanost in tihe ambicije

Mladi, vendar nadvse profesionalni slovenski državni reprezentant Boris Gorenc je brzcas odgovoril pravilno. »Koliko? Sedemdeset. Ne, petdeset pa res. Dražen Petrovič je pač edinstven. Veselim se ze,



Kapetan slovenske reprezentance Jure Zdovc (Foto: Tomi Lombard/TRIO)

Selektor nase reprezentance Janez Drvarič in njegov pomočnik Peter Vilfan sta po zadnjem sobotnem treningu v Slovenskih Konjicah končno izbrala dvanajst igralcev, ki bodo v petek popoldne iz Ljubljane prek Dunaja odpotovali na prizorišče ze kar razvpitih kvalifikacij za letošnje evropsko prvenstvo v Nemčiji.

## Dvanajsterica se predstavi

**Branilci:** Jure Zdovc (letnik 1966, 196 cm), Darko Mirt (1960, 187), Bostjan Leban (1973, 194), Boris Gorenc (1973, 197); **krila:** Jaka Daneu (1971, 195), Teoman Alibegović (1967, 204), Roman Horvat (1971, 198), Zarko Djurišić (1961, 204); **centri:** Slavko Kotnik (1962, 204), Mario Kraljević (1970, 213), Primož Bacar (1968, 206), Marko Tusek (1975, 202) so torej košarkarji, ki bodo v poljskem mestu branili barve slovenske reprezentance. Izbor prvih moz za slovensko selekcijo je za malce presenetljiv, saj sta med najboljši uvrstila zelo mladega Kranjčana Marka Tu-

ška, ki je celo sezono »vegetiral« med Triglavom in Smelton Olimpijo, slabo treniral in si, enkrat za upravni odbor enega, potem pa se drugega kluba, izmišljal smešne izgovore, prave »sale«. Zares lepa nagrada za igralca, ki si mesta med dvanajsterico vsak zaenkrat niti najmanj ne zasluži. Malce bolj razumljivo je, da je iz kombinacije izpadel mladi center Litostroja Slovana Ales Kunc (1973, 207), spet pa je nerazumljivo, da se je v reprezentanco uvrstil drugi Moscan - branilec Bostjan Leban. Domžalcen Janko Narat, ki resno studira in igra v eni izmed ameriških študentskih lig, je, podobno kot lani, tudi letos (zal) izpadel iz ekipe, čeprav bi si nastop v državni reprezentanci vsekakor zaslužil. Vsekakor prej kot marsikdo drug. Kdo in po kakšnih merilih je pravzaprav v resnici izbral igralce za dvanajst člansko mostvo, bo najverjetneje za vedno skrivnost. »Slovenski« kriteriji so pač vedno nekaj zelo posebnega in čudno zanimivega. Res pa je tudi, da v nasi košarki nihče niti

slučajno nima možnosti ali pogojev, da bi lahko najboljši izbral v malo večjem številu. Zal.

Danes dopoldne ob 10. uri se bo po enodnevnem premoru slovenska reprezentanca spet zbrala na treningu v dvorani Tivoli, kjer bo dvanajst igralcev do petka vadilo dvakrat dnevno. Predvsem so slo za »vrtenje«, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc) v vsakem primeru najbolj obremenjena. Šesti, sedmi in osmi igralec je Horvat, Daneu in Mirt, tem trem pa sledita dva, ki sta največkrat v igri, t.j. uigravanje tistih sedmih oziroma osmih igralcev, ki bodo nosilci igre na Poljskem, in za piljenje taktike. Casa za kakšno večje spremembo ni in ga niti ni bilo, zato bo startna peterka (najverjetneje Zdovc, Alibegović, Djurišić, Kotnik in Gorenc





NAMIZNI TENIS / DP ZA MALDINSKE KATEGORIJE

# Med mladinkami Radovičeva »srebrna«

Borovka Lara Posega med osmerico najboljših



Državna podprvkinja Monika Radovič

Zadnji dan mladinskega državnega prvenstva v namiznem tenisu, ki se odvija v v Terniju, je Krasova mladinka Monika Radovič stirim osvojenim državnim naslovom in dvema drugima mestoma dodala se srebro med mladinkami posamezno. Pred leti sta v tej kategoriji slavili dve krasovki: Sonja Milic (1973) in Sonja Doljak (1982). Radovičeva se je odlično borila vse do finala z Annaliso Dini, stvelko 1 v drugi kategoriji in tretja na lestvicah mladink. V polfinalu je pripravila celo presenečenje, ko je premagala Cannillovo (Norava), Le-ta je namrec

nadigrala državno reprezentantko, Trzacanko Marzio Pann. V finalni tekmi so Moniki odpovedale moči, vendar bo v prihodnosti se imela priloznost, da sledi vzhledu svojih klubskih predhodnic.

Razveseljav je tudi uspeh Borove igralke Lare Posega, ki se je uvrstila med osmerico mladink. Premagala jo je Sicilijanka Conciauro, medtem ko je krasovka Ana Bersan naletela na zmagovalko Dinijevo ze v osmini finala. Bersanova in Radovičeva sta nastopili tudi v igri dvojic. Uvrstili sta se med prvih osem parov v Italiji. (J.J.)



Borovka Lara Posega

## V Kulturnem domu se je zbralo 240 mladih šahistov

Meddezelne faze šahovskega prvenstva za učenje in dijake sol vseh stopenj, ki je bil včeraj v prostorih Kulturnega doma v Trstu, se je udeležilo 240 mladih šahistov dezel iz severovzhodne Italije. Med junjorji je zmagal dijak iz Emilije Romagne, drugi pa je bil Trzacan Samuelli, v ostalih dveh kategorijah pa sta zmago slavila tekmovalca iz Zgornjega Poadizja. Osem tekmovalcev iz naših sol je tekmovalo po svojih močeh, na državni finalu pa sta se uvrstila Ivan Stanič in Danilo Bosari, ki sta si sicer pravico do sodelovanja na sklepni vsedržavni manifestaciji priborila že pred včerajšnjim nastopom.

Organizacija včerajšnje mnozicne šahovske prireditve je bila v breme novoustanovljenega šahovskega krožka pri slovenskem Dijaskem domu v Trstu, pokroviteljstvo pa je prevzelo ZSSDI, v imenu katerega je prisotne trojezico (v italijansčini, slovensčini in nemščini) pozdravil Livij Valencic.

NOGOMET / PORAZ Z 1:2

## Graziani gledal blede Triestino

Palazzolo - Triestina 2:1 (2:1)

TRIESTINA: Faccio, Danelutti, Tangorra, Conca, Bagnato, Cossaro (Sandrin), Marino (Bianchi), Terraciano, La Rosa, Donatelli, Rizzoli.

STRELCI: 15' Aresi, 30' Tedeschi, 45' Conca "Dogovor je praktično sklenjen. V tednu bomo na tiskovni konferenci razčistili vse dvome in predstavili javnosti program novega vodstva." Tako je v petek izjavil novi predsednik Triestine, geometer Paolo Mascarello, ki je se dodal, da bo po vsej verjetnosti novi trener trzaskе ekipe "Ciccio" Graziani, dolgoletni steber Torina in državne reprezentance.

Slednji je bil včeraj prisoten na tribunah stadiona v Palazzolu zato, da bi si nabral čim več podatkov o igralcih, ki bi eventualno prisli v postev za prihodnjo sezono. Sodec po včerajšnjem nastopu Triestine pa menimo, da je bil Graziani dokaj razočaran, saj so domačini, ki so nujno potrebovali tocke, povedli ze v uvodnih minutah z enajstmetrovko in kmalu nato podvojili. Trzacani so ob koncu polcasa zmanjšali zaostanek z lepim golom

Conce, kaj vec pa niso zmogli. Kar se tice posameznikov si zaslužijo pohvalo vratar Faccio, strellec gola Conca in mladi Rizzoli, ostali pa so povsem odpovedali. Na koncu se krajša izjava novega sportnega direktorja Mochija: "Naša glavna skrb bo sanacija društvene blagajne. Skusali bomo nabaviti igralce z veliko voljo do dela in brez velikih ekonomskih zahtev. Mesto, kot je Trst, si brez dvoma zasluži veliko več od C lige."

Cas bo pokazal, ali so te izjave verodostojne ali pa samo prazne besede.

WALTER BET

IZIDI OSTALI TEKEM: Carrarese - Pro Sesto 2:0, Chievo - Vicenza 2:2, Como - Sambenedettese 4:1, Empoli - Ravenna 1:0, Palazzolo - Triestina 2:1, Siena - Lefte 0:1, Spezia - Carpi 1:0, Pesaro - Massese 1:1.

VRSTNI RED: Ravenna 43, Vicenza 41, Empoli 37, Chievo, Lefte in Triestina 34, Como 33, Pro Sesto 32, Carrarese in Spezia 29, Alessandria, Massese in Vis Pesaro 28, Palazzolo in Sambenedettese 27, Siena 24, Carpi 21.

PRIHODNJE KOLO: Triestina - Siena.

## Sisley pretrd oreh za prvake FJK

V prvi tekmi meddezelne faze odbojarskega prvenstva »deckov« se je združena ekipa Socia Valprapor Posojilnica Sovodnje v fundaciji Benetton v Trevisu pomerila z mladinsko vrsto Sisleya. Proti objektivno premočnemu nasprotniku so Goricani izgubili z glatkim 3:0 (15:3, 15:9, 15:5). Sisley je menda glavni favorit za osvojitve naslova državnega prvaka.

Finale U14

Včeraj je bil na sporedu tudi drugi dan dezelnega finala v kategorijah narasčajnic in narasčajnikov.

V Cordenonsu so fantje Valpraporja Soce s 3:0 (15:10, 15:6, 15:13) premagali videmskega prvaka Il Pozzo, Cordenons pa je s 3:0 (4:0,3) odpravil ekipo Pallavolo Trieste.

V Rovereduso dekleta Bora Friulexport s 3:0 (15:11, 15:5, 15:10) izgubila proti Cordenonsu.

Rezultat druge tekme: Bressa - Pro Romans 2:1 (15:8, 15:17, 15:13).

O teh tekmah bomo se poročali.

NOVICE

## Košarkarski turnir v Doberdobu

V okviru 3. glasbenega srečanja na Krasu, ki ga prireja godba na pihala Kras iz Doberdoba, se bo odvijal tudi II. amaterski košarkarski turnir v Doberdobu.

Nastopile bodo stiri ekipe in sicer Poljane, Gorica Dom, Mladost in Kostanjevica na Krasu. V petek, 28. t.m. bo ob 19.00 na sporedu prvo srečanje med Poljanami in Gorico, uro kasneje pa bosta stopili na igrišče Mladost in Kostanjevica. Finale bo na sporedu v soboto, 29. t.m. ob 18.30 za mali finale, ob 19.30 pa tekma za osvojitve prvega mesta. Turnir organizira košarkarski odsek SZ Mladost iz Doberdoba. (mj)

## Cicibor na »Puntobasketu«

Amaterji Cicibora nastopajo ta cas na turnirju »Puntobasket«, ki ga organizira istoimenska ekipa. Prejsnje dni so ze odigrali prvi dve tekmi. Boljše so se odrezali v drugem srečanju, ko so z dobro obrambo povsem nadigrali nasprotnika, v napadu pa sta kot obicajno največ pokazala Vecchiet in Mosetti.

Total - Cicibor 81:68 (39:30).

CICIBOR: Vecchiet 16, Udovic 8, Cunja 6, Tedeschi, Strajn 6, Mosetti 16, Merku 7, Sermoneta 2, Scher 7.

Cicibor - Puntobasket 67:52 (33:28)

CICIBOR: Circo, Strajn 8, Mosetti 27, Scher 8, Sermoneta 2, Udovic 6, Vecchiet 16, Cunja, Tedeschi, Oblak. (Marko Oblak)

## Minibasket

TROFEJA NISTRI

Kontovel - Dardi 24:14 (12:8)

KONTOVEL: T. Nabergoj 2, M. Nabergoj, Pernarcic, Matijacic, Matijacic, Piculin, Turco, Budin 10, Cernjava, Zavadlal 4, Cecchi, Razem, trener Mahnic.

Kontovelci so spet pokazali lep napredek in zaslužno premagali mostvo Dardija. Zanimivo je tudi, da so nasi minikošarkarji v vseh cetrtninah dosegli po 6 tock (6:4, 6:4, 6:2, 6:4), njihova zmaga pa ni bilo nikoli vprasljiva in prav vsi zaslužijo pohvalo za zvrhano mero poztvovlanosti.

## Jadranov turnir amaterjev: danes Cicibor - Sezana

V okviru Jadranskega košarkarskega turnirja amaterjev bo prvi dan 21. uri v telovadnici doma Ervatti pri Brisčih zaostala tekma med Ciciborom in Sezano. Favoriti so seveda Sezanci, ki tudi naskakujejo prvo mesto na tem turnirju.

## Tudi brezplačne vstopnice za tekmo »World league« v Trstu

Italijanska odbojarska reprezentanca bo v soboto, 12. junija v okviru tekmovanja Worl league nastopila v trzaski sportni palaci proti Kitajski. Za to tekmo vlada med ljubitelji odbojke v nasi deželi, kajpak, veliko pričakovanje. Organizator tekmovanja je za društva pripravil posebno ugodnost. Tista, ki bodo nabavila deset vstopnic, bodo dobila se dve vstopnici brezplačno. Cena vstopnic pa je sledeca: tribuna 30.000 lir, stopnišča in stranska stopnišča 20.000 lir.

## V nedeljo »Bicicittà«

V nedeljo, 30. maja bo v Trstu in v 72 drugih italijanskih krajih netekmovalna kolesarska manifestacija »Bicicittà«, ki jo prireja organizacija UISP. Start bo ob 10.30 na Trgu Unità. Vpisnino in pri-spevke bodo namenili v dobrodelne namene.

## Obvestila

ZSSDI obvesca, da bo danes, 24. t. m., ob 20.30 na sedezu SD Zarja v Bazovici seja nogometne komisije.

SK Brdina sporoča, da se prične suhi treningi. Zbirališče jutri, 25. t. m., ob 17.30 na trgu Brdina na Opcinah. Vabljeni vsi tekmovalci in drugi.

PK BOR organizira v soboto, 29. t. m. v bazenu pri Alturi zaključno tekmovanje sezone. Pričetek ob 16. uri. Ogrevanje v vodi ob 15.30, ob 18. uri nagajevanje in družabnost v Borovem sportnem centru pri Sv. Ivanu. Vabljeni vsi clani!

SK DEVIN vabi vse clane in prijatelje na družabni vecer v soboto, 29. t.m., ob 19. uri na drustvenem sedezu v Cerovljah.

Košarkarski klub BOR obvesca, da bo v ponedeljek, 31. t.m., ob 20.30, v mali dvorani na stadionu 1. Maj Redni občni zbor. Dnevni red: 1. predsedniško porocilo, 2. tajniško porocilo, 3. blagajniško porocilo, 4. razno, 5. volitve novega odbora. Vabljeni!

JK CUPA obvesca, da je v teku vpisovanje v jadralne tecaje za optimiste za otroke od 8. do 14. leta starosti. Tecaji se bodo vsrili v naslednjih izmenah: od 21.6 do 2.7, od 5.7 do 16.7, ter od 19.7 do 30.7. Vpisovanje na sedezu drustva ob sobotah od 16. do 18. ure, tel. st. 299858.

SD ZARJA - nogometni odsek vabi dečke rojene v letih 1982, 83, 84, 85 in 86, ki jim je vsec nogomet in bi se hoteli pribliziti seznaniti s to sportno panogo, na "Teden v igrah", ki se bo odvijal v sportnem centru v Bazovici od 21. do 26. junija 1993. Za prevoz in hrano poskrbi drustvo. Pohitite z vpisom, ker je stevilo tecajnikov omejeno! Tel. 226483 vak dan od 19. do 21. ure.

SK DEVIN - sekcija M.T.B. obvesca, da je v teku vpisovanje za sezono 1993. Informacije na tel. st. 220423 (David).

MEMORIAL DONDA / MALI NOGOMET

## V finalu je Vrh premagal Steverjan

V vsaki ekipi le en registriran igralec

Slabo vreme ni preprečilo zaključitve tretjega memoriala "Kristjan Donda" v nogometu, ki si ga je letos priborila ekipa iz Vrha. V finalni tekmi je po podaljškju premagala mostvo iz Steverjana z rezultatom 3:2. V malem finalu za 3. mesto pa so bili fantje iz Martinscine močnejši od nasprotnikov iz Rupe-Peci in premagali z visokim rezultatom 9:2.

Zanimiva posebnost letosnjega turnirja je bila v tem, da je lahko nastopal za vsako ekipo samo eden registriran igralec.

IZIDI TEKEM: Steverjan - Standerz 3:2 (1:2); Doberdob - Rupa Pec 0:6 (0:2); Dol Poljane - Martinscina 2:7 (1:4); Jamlje - Vrh 1:5 (1:3).

POLFINALE:

Steverjan - Rupa Pec 4:3 (1:2); Martinscina - Vrh 0:4 (0:1).

FINALE ZA 3. MESTO:

Rupa Pec - Martinscina 2:9 (1:2). STRELCI: Pinna, D. Visintin, L.

Visintin 2, M. Visintin, Zotti, Federico Visintin, L. Visintin, D. Visintin 3.

RUPA PEC: Luca Mastroianni, Mitja Juren, Marko Zotti, Walter Ferfolia, Albert Kovic, Antonello Pinna.

MARTINSCINA: Alessandro Sabini, Davide Visintin, Luca Petruz, Moreno Baldassi, Franco Visintin, Lorenzo Visintin, Michele Visintin, Federico Visintin.

FINALE ZA 1. MESTO: Vrh - Steverjan 2:2 (2:2), 3:2 (2:2)

STRELCI: G. Gomišcek, Frandolic, Devetak, Dornik, Marusić. VRH: Bogdan Grilj, Claudio Grillo, Ivan Marusić, Damjan Visentin, Zdenko Cernic, Gabriele Devetak, Boris Frandolic, Marjan Cernic.

STEVEJAN: Dario Maraž, Milan Gomišcek, Graziano Gomišcek, Luciano Pizzolato, Marino Buzzinelli, Andrej Vogric, David Cibini, Damjan Dornik. (b.z.)

KOŠARKA / TURNIR VELOX RADENSKA

## V velikem finalu Kontovelci nadigrali Borovo peterko

Za 3. mesto je Latte Carso premagal ekipo Libertasa

Turnir Velox Radenska

Pod pokroviteljstvom Velox Radenska je bil konec tedna na stadionu »1. maj« zanimiv košarkarski turnir za narasčajnike in kadete. Klub veliki toploti in so-pari v balonu so bile vse tekme na dokajsnji kakovostni ravni.

Petkovki polfinalni tekmi sta bili dopadljivi in izenačeni.

Na prvem polfinalu so bili Skedenjci v zacetenem delu v premoci, predvsem z Labello (18 tock) in Kervavcicem (17). V nadaljevanju pa so Kontovelci le stisnili zobe in z odličnim Krizmanom ter Spadonijem na celu, takoj prevzeli vodstvo 10 tock in se torej brez težav uvrstili v finale.

Prvi polcas drugega polfinala med Borom in Libertasom je bil zelo izenačen, saj sta se ekipi stalno menjavali v vodstvu. V drugem polcasu smo bili prica pravemu maratonu, saj je tekma trajala kar dve uri. Sodnika sta namrec piskala vse, kar se je piskati dalo (dosodila sta namrec kar 75 osebnih napak).

Na koncu so igralci Libertasa ostali le v treh na igrišču, tako da našim zmaga ni mogla uiti z rok.

Naslednjega dne je bilo pričakovanje za finalni derbi med našima ekipama veliko.

Najprej sta se za 3. mesto pomerila porazenca v polfinalu. Uspešnejši pa so bili košarkarji Servolane Lattecarso.

Finalni obračun za 1. mesto med borovci in



Posnetek s finalne tekme med Borom in Kontovelom (foto Križmancič/KROMA)

Kontovelci je zvabil na tribune stadiona 1. maja kar precej naših ljubiteljev kosarke. Kontovelci pa so bili na tem srečanju neposni favoriti, saj so nastopili z leto ali dve starejšimi igralci, poleg tega so »belozeledni« bili dokaj živčni. Zajela pa jih je tudi tema, tako da so v 6. min. izgubljali kar z 0:11. Po minuti odmora, ki jo je zahteval trener Krecic, so se borovci le predramili in obdržali zaostanek v sprejemljivih mejah.

V drugem polcasu so se Kontovelci povsem razigrali in zadali borovcem pravo košarkarsko lekcijsko Borovci so namrec razocarali vse gledalce, trenerja in predvsem same sebe. Pri Kontovelcih pa je bilo veselje po zmagai veliko.

Po turnirju je predsednik KK Bor Marino Az-

man po kratkem nagovoru nagradil ekipe in se jim zahvalil za udeležbo.

POLFINALA

Kontovel - Lattecarso

84:70 (34:36)

KONTOVEL: Krizman 22 (6:8), Spadoni 16 (3:8), Starc 2 (2:2), Daneli 12 (4:5), Zerial 2 (0:1), Cingerla 9 (0:2), Milic 4, Gobbo 6, Cerne 14 (2:2), Emili 9 (3:8). Trener: Vatopec.

PM: 16:28. SON: 18. TRI TOCKE: Spadoni 1, Cingerla 1.

Bor Radenska - Libertas 86:81 (40:43)

BOR RADENSKA:

Oberdan 16 (10:16), Pozar 9 (3:4), Jogan 25 (6:7), Velinski 1 (1:2), Sancin 13 (6:16), Ursic 9 (3:6), Kovac (0:2), Lapelj 13 (5:9). Trener: Krecic. PM: 34:62.

SON: 28. 3 TOCKE: Jogan in Sancin po 1.

FINALE ZA 3. MESTO Lattecarso - Libertas 101:98 (46:44)

FINALE ZA 1. MESTO

Kontovel - Bor Radenska 93:49 (36:22)

KONTOVEL: Krizman 31 (1:1), Spadoni 16 (3:4), Starc 2 (0:1), Danieli 12 (4:5), Zerial 2 (2:2), Cingerla 5 (1:2), Emili 9 (5:11), Cerne 2, Gobbo 14, trener: Vatopec.

BOR RADENSKA: Oberdan 4 (0:1), Pozar 11 (3:5), Jogan 8 (0:5), Velinski 1 (1:2), Sancin, Ursic 14 (8:11), Kovac, Lapelj 11 (3:4), Stokelj, trener: Krecic.

PM: Kotnovel 16:26, Bor 15:28. SON: Kontovel 27, Bor 23. TRI TOCKE: Spadoni 1, MATIJA JOGAN

KOŠARKA / 1. MOŠKA DIVIZIJA

## Naši praznih rok

Laboratori del Porto - Prosek 73:41 (30:23)

PROSEK: Ban 16 (1:4), Pertot 8 (3:4), Rupel 8, Emili 4, Nabergoj 5 (1:2). Trener: Luksa.

3 TOCKE: Ban 3, Rupel 2, Pertot 1.

Proti vodilnemu na lestvici je mostvo Proseka nastopilo samo s petimi igralci, saj je bilo precej odsotnosti, predvsem zaradi bolezn. Kljub temu da so nastopili v okrnjeni postavi, so se igralci Proseka v prvem polcasu enakovredno upirali objektivno močnejšemu gostitelju. V drugem polcasu je ekipa Laborato-

ri del Porto povečala tempo, ki mu zdesetkani Prosecani niso bili vec kos. V zadnjih petih minutah so na igrišču ostali le stiri, tako da je bil visok poraz neizbežen.

Virtus Basket - Polet 76:75 (35:41)

POLET: Pupulin 4 (2:4), Granier 4 (2:5), Strain, Malalan 26 (3:7), Berdon 21 (7:13), Gregori 20 (4:6).

3 TOCKE: Malalan 5.

Poletovci so na zadnji tekmi te lige izgubili le s točko razlike, kljub odlični igri Malalana. Dosegel je namrec 26 tock, pri tem pa je dal kar 5 »bomb«.



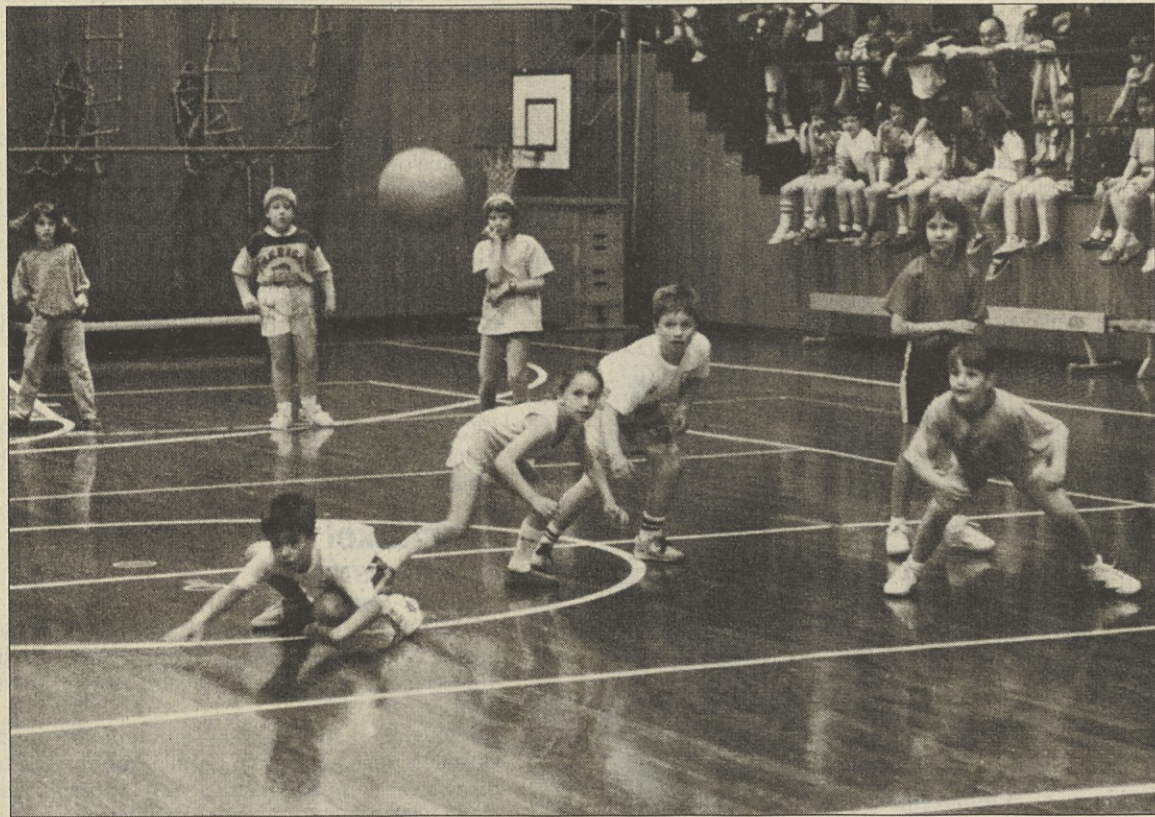
Walter Ban (3 trojke)





ŠPORTNI DAN / ZA GORIŠKE OSNOVNOŠOLCE

# Borbenosti res ni manjkalo



MED DVEMA OGNJEMA - koga bo zadela žoga? Mene že nel (foto Studio Reportage)

V sredo je bil v telovadnici goriskega Kulturnega doma se drugi del športnega dne za učence osnovnih sol goriskega in doberdobskega didaktičnega ravnanja, ki tudi prireja tekmovalne igre.

Na svoj račun so tokrat prišli malčki iz prvih treh razredov. Učenci 1. in 2. razredov so se pomerili v spretnostnem poligonu, učenci tretjega razreda pa v igri med dvema ognjema.

Prireditelj je resnično lepo uspel. Odvijala se je tekoča, v sproščeni ozračju, v znamenju izredne borbenosti vseh udeležencev, ki so preživeli nenavadno, a prijetno in tudi formativno šolsko jutro.

Rezultati:

POLIGON

Vrstni red:

DEKLICE

1. Tajrin Sturm (Plesivo) 40.3; 2. Dragica Janković (Zupancic) 46.2; 3. Marjetka Znidarčič (Zupancic) in Barbara Visintin (Doberdob) 46.5; 5. Alenka Adamič (Doberdob) 47.3.

DECKI

1. Sandi Kogoj (Sovodnje) 41.2; 2. Robert Fidelj (Pevma) 43.2; 3. Matej Cescutti

(Sovodnje) 45.0; 4. Aris Klede (Sovodnje) 45.9; 5. Erik Attolini (Doberdob) 46.1.

Nastopili so se:

DEKLICE

Doberdob: Nataša Bastiani, Kristina Frandolice, Rosanna Meric, Sara Lavrencic, Laura Ferfolja, Irena Gergolet, Nicole Pacor, Elena Visintin.

Sovodnje: Alessia Monti, Karen Peteani, Nataša Ursic, Anna Custrin, Petra Maronese.

Vrh: Tatjana Devetak, Morena Visintin.

Romjan: Silvia Gon, Martina Richiardi.

O. Zupancic - Ul Brolo: Irena Breganti, Giulia Branca, Teja Pahor, Aleksandra Rijavec, Tanja Zorzut, Annalisa Manfreda, Tina Klanjscek, Irena Marini, Valentina Naccini, Sigrid Nanut, Rosanna Poberaj, F. Erjavec - Standrez: Isabel Pasculin, Vanja Hoban, Tjasa Nanut, Chiara Mucci, Elisabeth Miklus, Monica Quaggiato, Cristina Marussi, Maja Zavadlav.

J. Abram - Pevma: Maida Codermaz, Sara Cej, Angelica Robazza, Tanja Poletto, Valentina Klanjscek.

A. Gradnik - Steverjan: Katerina Pitto-

li, Katrin Komjanc, Michela Serafino.

Plesivo: Mirjam Fabiani, Natalija Gorjup.

MED DVEMA OGNJEMA

Končni vrstni red

1. Zupancic

2. Steverjan/Plesivo

3. Standrez

4. Doberdob, Sovodnje/Vrh in Pevma/Zupancic ex aequo.

Postave

ZUPANCIC: Martin Roner, Marko Cefarin, Helena Istinić, Andrea Barenghi, Daniela Rosano, Alessandro Tacco, Bojan Colja.

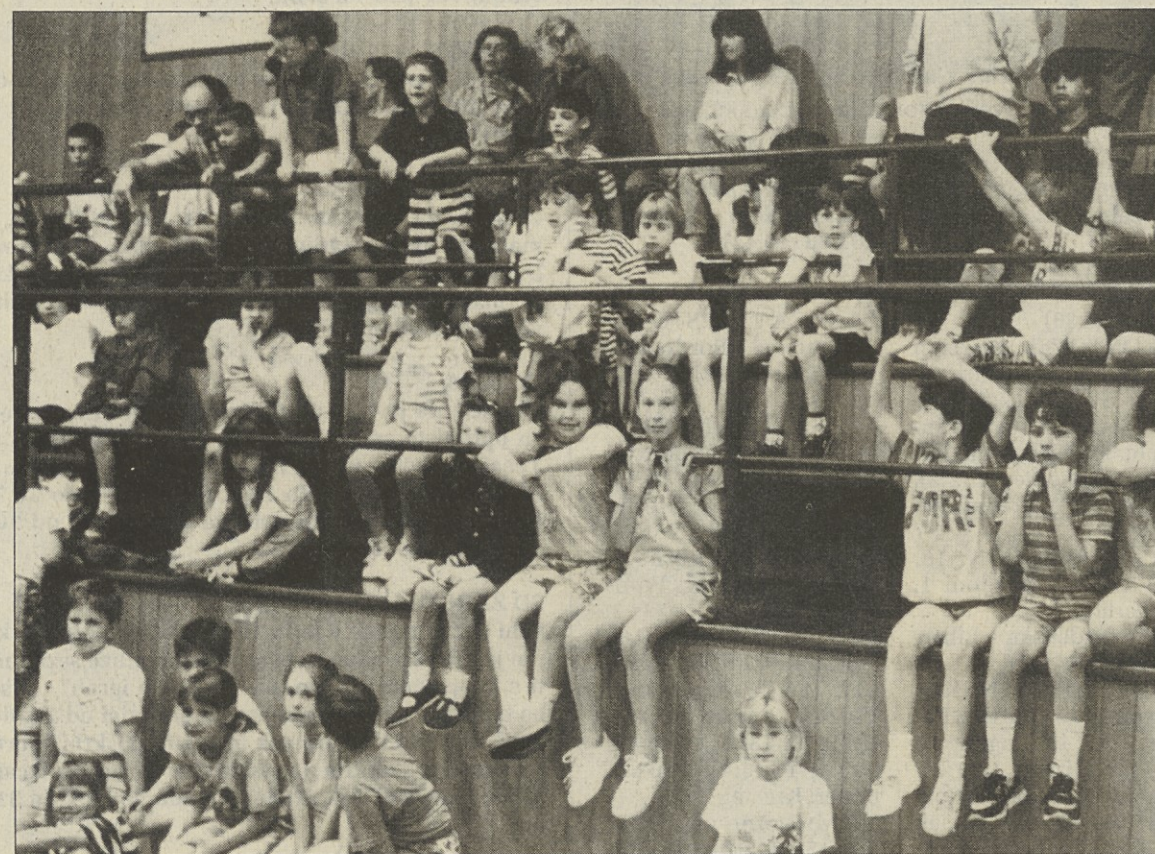
ZUPANCIC/PEVMA: Nežka Figelj, Slavica Radinja, Alice Cernic, Tjasa Dornik, Danijel Primožič, Sara Tarla, Asha Past.

DOBERDOB: Andrej Adamic, Naika Cernetti, Aleksij Ferlez, Maja Jarc, Sasa Radetti, Danijel Semolice, Dane Vizintin.

SOVODNJE/VRH: Erika Cijan, Alex Vascotto, Denis Gallus, Erik Terdin, Erika Bruzin, Karolina Cernic, Tadej Devetak.

STEVERJAN/PLESI VO: Alenka Di Battista, Luka Klanjscek, Manuel Pintar, Donatella Serafino, Michele Simic, Giada Simic, Tajrin Sturm.

STANDREZ/ROMJAN: Eva Del Fabbro, Jana Plesnicar, Peter Pavsic, Daniel Nanut, David Corva, Nataša Marinkovic.



Učenci 1. in 2. razreda so tekmovali v poligonu, med tekmi v igri med dvema ognjema pa so navijali

NA KOLONJI / V PRIREDBI ZAVODA STEFAN IN AD BOR

# 100 dijakov na atletskem troboju za srednješolce

Organizatorjem je na pomoč priskočilo tudi lepo, sončno vreme

Na atletskem prvenstvu za slovenske nižje in višje srednje šole iz Gorice in Trsta, ki sta ga na stadionu na Koloniji priredila Zavod J. Stefan in Atletsko društvo Bor se je zbralo okrog 100 dijakov s Trzaskega. Tekmovalno vzdušje je bilo prijetno, prirediteljem pa je na pomoč priskočilo tudi lepo vreme.

NIŽJE SREDNJE ŠOLE

DEKLICE

MET ZOGICE

1. Furlan (GRU) 32, 24m; 2. Starec (LEV) 29, 48; 3. Udovic (GRU) 27, 36; 4. Orel (CAN); 5. Ruzzier (-CIM); 6. Sternad (CAN); 7. Gabrovec (GRU); 8. Mezgec F. (CAN); 9. Lovrečič (-CAN); 10. Sgubin (CAN); 11. Rebula (GRU); 12. Kralj (LEV); 13. Perosa (CAN); 14. Leghissa (GRU); 15. Gilotta J. (LEV); 16. Gilotta S. (LEV); 17. Mezgec K. (-CAN); 18. Kante (LEV); 19. Spanu (GRU).

TEK 60 m

1. Starec (LEV) 8'83; 2. Furlan (GRU) 8'86; 3. Skerk (LEV) 9'28; 4. Rebula (-GRU); 5. Mezgec K. (CAN); 6. Ruzzier (KAT); 7. Gilotta J. (LEV); 8. Mezgec F. (-CAN); 9. Gabrovec (GRU); 10. Sgubin (CAN); 11. Orel (CAN); 12. Gilotta (LEV); 13. Leghissa (GRU); 14. Lovrečič (CAN); 15. Spanu (-GRU); 16. Kante (LEV); 17. Kralj (LEV); 18. Udovic (-GRU); 19. Sternad (CAN).

SKOK V DALJINO

1. Ruzzier T. (CIM) 3, 80m; 2. Mezgec K. (CAN) 3, 55; 3. Starec (LEV) 3, 44; 4. Mezgec F. (CAN); 5. Gabrovec (GRU); 6. Furlan (-GRU); 7. Skrk (LEV); 8. Lovrečič (CAN); 9. Gilotta I. (-GRU) in Sgubin (CAN); 12. Udovic (GRU); 13. Sternad (CAN); 14. Leghissa (GRU) in Kante (GRU); 16. Kralj (-GRU).

TROBOJ

1. Starec (LEV); 2. Furlan (GRU); 3. Ruzzier (-CIM); 4. Skrk (LEV); 5. Mezgec F. (CAN); 6. Gabrovec (GRU); 7. Mezgec K. (CAN); 8. Rebula (GRU); 9. Lovrečič (CAN); 10. Gilotta I. (-GRU) in Sgubin (CAN); 12. Udovic (GRU); 13. Sternad (CAN); 14. Leghissa (GRU) in Kante (GRU); 16. Kralj (-GRU).

DECKI

ZOGICA

1. Carli (GRU) 34, 10m; 2. Cikic (LEV) 34, 08; 3. Harbas (LEV) 33, 90; 4. Santini (GRU); 5. Bandelj (-GRU); 6. Sustersic (GRU); 7. Pavletic (LEV); 8. Sirca (-GRU); 9. Fabjan (GRU); 10. Mikolj (CAN); 11. Pahor (-GRU); 12. Carli (CAN); 13. Kralj (LEV); 14. Fabris (-CAN); 15. Zajc (CAN); 16. Brajda (GRU); 17. Grom (-LEV).

DALJINA

1. Sustersic (GRU) 4, 50m; 2. Carli (GRU) 4, 42; 3. Mikolj (CAN) 4, 05; 4. Harbas (LEV); 5. Santini (-GRU); 6. Fabris (CAN); 7. Sirca (GRU); 8. Bandelj (-GRU); 9. Pahor (GRU); 10. Fabjan (GRU); 11. Grom (-LEV); 12. Pavletic (LEV); 13. Brajda (GRU); 14. Cikic (LEV).

TEK 60 m

1. Sustersic (GRU) 8'23; 2. Bandelj (GRU) 8'69; 3. Fabris (CAN) 8'70; 4. Carli (GRU); 5. Santini (GRU) in Grom (LEV); 7. Mikolj (-CAN); 8. Sirca (GRU); 9. Harbas (LEV); 10. Pahor (-GRU); 11. Kralj (LEV); 12. Fabjan (GRU); 13. Pavletic (LEV); 14. Zajc (CAN); 15. Brajda (GRU).

TROBOJ

1. Carli (GRU); 2. Sustersic (GRU); 3. Santini (-GRU); 4. Bandelj (GRU); 5. Harbas (LEV); 6. Mikolj (-CAN); 7. Fabris (CAN); 8. Sirca (GRU); 9. Pahor (-GRU); 10. Fabjan (GRU);

11. Pavletic (LEV); 12. Grom (LEV); 13. Brajda (-GRU).

VRSTNI RED SOL - DEKLICE

1. Gruden; 2. Cankar; 3. Levstik; 4. Sv. Ciril in Metod.

VRSTNI RED SOL - DECKI

1. Gruden; 2. Levstik; 3. Cankar.

Legenda: GRU=Gruden, LEV=Levstik, CAN=Cankar, CM=Ciril in Metod.

VIŠJE SREDNJE ŠOLE

MLAJŠI FANTJE

KROGLA

1. Miralem (STE) 14, 60m; 2. Terzic (STE) 12, 40; 3. Kralj (ZOIS) 12, 37; 4. Fonda (STE) 12; 5. Rebula (STE) 11, 90; 6. Talotti (-PRE) 11, 62; 7. Luksa (ZOIS) 10, 80; 8. Kocija (ZOIS) 10, 55; 9. Ruzzier (ZOIS) 9, 88; 10. Brazzani (ZOIS) 9, 53; 11. Agostini (STE) 9, 08.

SKOK V VIŠINO

1. Terzic (STE) 166cm; 2. Kralj (ZOIS) 162; 3. Miralem (STE) 160; 4. Brazzani (ZOIS) 155; 5. Talotti (-PRE) 145; 6. Fonda (STE) 145; 7. Cepar (STE) 140; 8. Plesnicar (PRE) 140; 9. Kotz (ZOIS) 130; 10. Ruzzier (ZOIS) 130; 11. Luksa (ZOIS) 125.

TEK 100 m

1. Kralj (ZOIS) 11'86; 2. Luksa (ZOIS) 12'07; 3. Brazzani (ZOIS) 12'51; 4. Sardoc (PRE) 12'52; 5. Sirca (PRE) 12'54; 6. Cotzia (ZOIS) 12'97; 7. Talotti (PRE) 13'01; 8. Zveplan (STE) 13'15; 9. Fonda (STE) 13'16; 10. Stok (STE) 13'31; 10. Ruzzier (ZOIS) 13'31; 12. Miralem (STE) 13'35; 13. Vidoni (STE) 13'50; 14. Mulic (STE) 13'71.

TROBOJ

1. Kralj (ZOIS); 2. Miralem (STE); 3. Brazzani (ZOIS); 4. Talotti (STE); 5. Luksa (ZOIS); 6. Cotzia (ZOIS); 7. Ruzzier (ZOIS).

STAREJSI FANTJE

SUVAJE KROGLE

1. Kokoravec (STE) 13, 95m; 2. Puntar (ZOIS) 13, 43; 3. Samec (STE) 12, 68; 4. Schiulaz (STE) 12, 62; 5. Crissani (STE) 12, 15; 6. Leghissa (STE) 11, 94; 7. Rencelj (STE) 11, 91; 8. Martini (STE) 11, 57; 9. Hmeljak (STE) 11, 49; 10. Porporati (STE) 11, 09; 11. Danieli (STE) 11, 04; 12. Petrovic (SLO) 10, 98; 13. Vidali (STE) 10, 88; 14. Oblak (SLO) 10, 65; 15. Tretjak (STE) 10, 55; 15. Puric (STE) 10, 55; 17. Corbatti (STE) 10, 48; 18. Leghissa (PRE) 10, 47; 19. Ota (STE) 10, 19; 20. Baiz (STE) 10, 13; 21. Valenti (-PRE) 10, 08.

SKOK V VIŠINO

1. Porporati (STE) 170cm; 2. Leghissa (STE) 168; 3. Hmeljak (STE) 168; 4. Colja (STE) 158; 5. Schiulaz (STE) 158; 6. Petrovic (SLO) 150; 7. Krizmancic (-STE) 150; 8. Crissani (STE) 150; 9. Legisa (PRE) 150; 10. Rencelj (STE) 150; 11. Kokoravec (STE) 150; 12. Oblak (SLO) 145; 12. Sartor



MET KROGLE - Štil ni slab. Čemu se vsi smejejo?



SKOK V VIŠINO - Letvico je podrl. Drugič bo bolje...



TEK - Priporavljeni, pozor, zdaj!

ri (STE) 145; 14. Mondo (-STE) 140; 15. Puntar (ZOIS) 140.

TEK NA 100 m

1. Stolf (PRE) 11'58; 2. Petrovic (SLO) 11'75; 3. Leghissa (STE) 12'05; 4. Rencelj (STE) 12'15; 5. Kokoravec (STE) 12'30; 6. Koblar (STE); 7. Corbatti (-STE) 12'22; 8. Puric (STE) 12'35; 9. Hmeljak (STE) 12'40; 10. Savi (STE) 12'41; 11. Kerin (ZOIS) 12'44; 12. Metlika (PRE) 12'92; 12. Mondo (STE) 12'92; 14. Magaina (STE) 13'01; 15. Crissani (STE) 13'12; 16. Leghissa (PRE) 13'24; 17. Porporati (STE) 13'29; 18. Schiulaz (STE) 13'31; 19. Puntar (STE) 13'32; 20. Oblak (SLO) 13'36; 21. Cernic (STE) 13'46; 22. Zerbo

SKOK V VIŠINO

1. Azman (PRE) 115 cm; 2. Posega (PRE) 115; 3. Kosuta (SLO) 115; 3. Vodopivec (SLO) 115; 5. Sigoni (-

STE) 13'59; 23. Tegacci (-STE) 13'75; 24. Bembi (-PRE) 15'41.

TROBOJ

1. Leghissa (STE); 2. Kokoravec (STE); 3. Petrovic (SLO); 4. Hmeljak (STE); 4. Rencelj (STE); 6. Schiulaz (STE); 7. Crissani (STE); 7. Porporati (STE); 9. Puntar (ZOIS); 10. Legisa (PRE); 11. Oblak (SLO).

STAREJŠA DEKLETA

KROGLA

1. Kosuta (SLO) 9, 82m; 2. Vodopivec (SLO) 9, 42; 3. Azman (PRE) 9, 32; 4. Sigoni (PRE) 9, 10; 5. Corbatti (SLO) 6, 95.

SKOK V VIŠINO

1. Azman (PRE) 115 cm; 2. Posega (PRE) 115; 3. Kosuta (SLO) 115; 3. Vodopivec (SLO) 115; 5. Sigoni (-

STE) 13'59; 23. Tegacci (-STE) 13'75; 24. Bembi (-PRE) 15'41.

TROBOJ

1. Leghissa (STE); 2. Kokoravec (STE); 3. Petrovic (SLO); 4. Hmeljak (STE); 4. Rencelj (STE); 6. Schiulaz (STE); 7. Crissani (STE); 7. Porporati (STE); 9. Puntar (ZOIS); 10. Legisa (PRE); 11. Oblak (SLO).

STAREJŠA DEKLETA

KROGLA

1. Kosuta (SLO) 9, 82m; 2. Vodopivec (SLO) 9, 42; 3. Azman (PRE) 9, 32; 4. Sigoni (PRE) 9, 10; 5. Corbatti (SLO) 6, 95.

SKOK V VIŠINO

1. Azman (PRE) 115 cm; 2. Posega (PRE) 115; 3. Kosuta (SLO) 115; 3. Vodopivec (SLO) 115; 5. Sigoni (-

STE) 13'59; 23. Tegacci (-STE) 13'75; 24. Bembi (-PRE) 15'41.

TROBOJ

1. Leghissa (STE); 2. Kokoravec (STE); 3. Petrovic (SLO); 4. Hmeljak (STE); 4. Rencelj (STE); 6. Schiulaz (STE); 7. Crissani (STE); 7. Porporati (STE); 9. Puntar (ZOIS); 10. Legisa (PRE); 11. Oblak (SLO).

STAREJŠA DEKLETA

KROGLA

1. Kosuta (SLO) 9, 82m; 2. Vodopivec (SLO) 9, 42; 3. Azman (PRE) 9, 32; 4. Sigoni (PRE) 9, 10; 5. Corbatti (SLO) 6, 95.

SKOK V VIŠINO

1. Azman (PRE) 115 cm; 2. Posega (PRE) 115; 3. Kosuta (SLO) 115; 3. Vodopivec (SLO) 115; 5. Sigoni (-

STE) 13'59; 23. Tegacci (-STE) 13'75; 24. Bembi (-PRE) 15'41.

TROBOJ

1. Leghissa (STE); 2. Kokoravec (STE); 3. Petrovic (SLO); 4. Hmeljak (STE); 4. Rencelj (STE); 6. Schiulaz (STE); 7. Crissani (STE); 7. Porporati (STE); 9. Puntar (ZOIS); 10. Legisa (PRE); 11. Oblak (SLO).

STAREJŠA DEKLETA

KROGLA

1. Kosuta (SLO) 9, 82m; 2. Vodopivec (SLO) 9, 42; 3. Azman (PRE) 9, 32; 4. Sigoni (PRE) 9, 10; 5. Corbatti (SLO) 6, 95.

SKOK V VIŠINO

1. Azman (PRE) 115 cm; 2. Posega (PRE) 115; 3. Kosuta (SLO) 115; 3. Vodopivec (SLO) 115; 5. Sigoni (-

STE) 13'59; 23. Tegacci (-STE) 13'75; 24. Bembi (-PRE) 15'41.

TROBOJ

1. Leghissa (STE); 2. Kokoravec (STE); 3. Petrovic (SLO); 4. Hmeljak (STE); 4. Rencelj (STE); 6. Schiulaz (STE); 7. Crissani (STE); 7. Porporati (STE); 9. Puntar (ZOIS); 10. Legisa (PRE); 11. Oblak (SLO).

STAREJŠA DEKLETA

KROGLA

1. Kosuta (SLO) 9, 82m; 2. Vodopivec (SLO) 9, 42; 3. Azman (PRE) 9, 32; 4. Sigoni (PRE) 9, 10; 5. Corbatti (SLO) 6, 95.

SKOK V VIŠINO

1. Azman (PRE) 115 cm; 2. Posega (PRE) 115; 3. Kosuta (SLO) 115; 3. Vodopivec (SLO) 115; 5. Sigoni (-



ČASOMERILCI - Kdaj bodo prišli skozi cilj?

PRE) 105; 6. Corbatti (SLO) 105.

TEK NA 100 m

1. Vodopivec (SLO) 14'63; 2. Azman (PRE) 15'35; 3. Kosuta (SLO) 15'43; 4. Sigoni (PRE) 16'11; 5. Posega (PRE) 16'59; 6. Corbatti (SLO) 17'52.

TROBOJ

1. Vodopivec (SLO); 1. Azman (PRE); 3. Kosuta (-SLO); 4. Sigoni (PRE); 5. Corbatti (SLO).

MLAJŠA DEKLETA

KROGLA

1. Blasina (PRE) 7, 63m; 2. Zadnik (PRE) 7, 00; 3. Pertot (PRE) 6, 41; 4. Strelkelj (PRE) 5, 78; 5. Crapesi (PRE) 4, 97.

SKOK V VIŠINO

1. Blasina (PRE) 129cm; 2. Zadnik (PRE) 115; 3. Crapesi (PRE) 105; 3. Strelkelj (-PRE) 105; 3. Pertot (PRE) 105.

TEK NA 100 m

1. Blasina (PRE) 13'72; 2. Strelkelj (PRE) 14'38; 3. Crapesi (PRE) 15'76; 4. Zadnik (PRE) 16'07; 5. Pertot (PRE) 23'23.

TROBOJ

1. Blasina (PRE); 2. Zadnik (PRE); 3. Strelkelj (-PRE); 4. Pertot (PRE); 4. Crapesi (PRE).

VRSTNI RED SOL

DEKLETA

FANTJE

1. Stefan; 2. Zois; 3. Preseren; 4. Slomsek.

Legenda: PRE=Preseren,

STE=Stefan, SLO=Slomsek.





## GLEDALIŠČA

SLOVENIJA

## LJUBLJANA

CANKARJEV DOM (061/222-815)

TRETJI KULTURNI SOU FESTIVAL

Kunst-Stromajer: LA LA SLINA (danes, 24.5. ob 21. uri in ponedeljek, 31.5. ob 18. uri). Igra Petra Govc.

DRAMA SNG (061/221-511)

M. Frisch: DON JUAN ALI LJUBEZEN DO GEOMETRIJE (torek, 25.5. in sredo 26.5. ob 19.30 uri). Za abonma Torek in izven.

## MALA DRAMA

KARAMAZOVI (torek, 25., in sredo, 26.5., ob 21. uri). Po motivih F. M. Dostojevskega v izvedbi Akademskega studia in MG Rusli. Za izven (konto).

## OPERA

KRPANOVA KOBILA (danes, 24.5. ob 15. uri). Dirigent Marko Gasperšič, pojejo Gorenc, Javornik, Belamaric, N. Radovan, Spuk, Kucar, Kores, Lotric, Jeric, Jeraša, Milenkovic, Perger, Lebaric. Mladinska.

MESTNO GLEDALISCE LJUBLJANSKO (061/210-852)

G. Tabori: GOLDBERGOVE VARIACIJE (danes, 24.5., ob 19.30 uri). Za abonma Mladinski 2.

J. B. P. Moliere: AMFITRION (torek, 25.5. ob 19.30 uri). Za abonma red U in izven.

LUTKOVNO GLEDALISCE Jozе Pengov (Dravelska 44)

Andrej Suster Drabosnjak: KOMEDIJA O IZGUBLJENEM SINU, PREMIERA (torek, 25.5., ob 19. uri). Režija Helena Sobar-Zajc.

Skozi slovenske zgodbe (mite) se nenehno obnavlja mamljiva podoba sveta onkraj domacega praga, ta privid pa se skoraj praviloma uresnici kot huda preizkušnja; v srečni različici se zgodba konča z vrnitvijo pod domači krov in povelica dom v najvišjo vrednoto. Tako je tudi pri Drabosnjaku, tej prijazni, mili različici slovenske zgodbe, ki se z angelovo pomočjo srečno iztece.

SENTJAKOBSKO GLEDALISCE (061/312-860)

F. Levstik/D. Jovanovic/T. Partljic: MARTIN KRPAN (danes, 24.5., ob 17. uri). Za izven. O. Scheinplugova: FILM SE MU JE UTRGAL (OKENCE) v cetrtek, 27. maja ob 17. uri za red U in izven.

KD SPANSKI BORCI (061/448-920)

Miro Gavran: MOŽ MOJE ZENE, komedija (cetrtek, 27.5. ob 20. uri).

GLEDALISCE GLEJ (061/2316-679)

HAMLETS N ROSES (danes, 24., ob 21. uri, in sredo, 26.5. ob 22. uri). V sodelovanju Gleja in SOU- Ljubljana.

Režija Tomaz Struel, igrajo: Mojca Kalar, Spela Rogel, Goran Bogdanovski, Matej Filipic in Gregor Fon.

## FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

## TRST

## KULTURNI DOM

Gostovanja SSG s predstavo »Cesarjeva nova oblacila«: danes, 24. t.m., ob 16. uri in v torek, 25. t.m., ob 9.00 in 10.30 v Murski Soboti., v sredo, 26. t.m., ob 10.00 in 11.30 in v cetrtek, 27. t.m. ob 10.00 in 11.30, na Ptuj; v petek, 28. t.m., ob 9.00 v Lendavi in ob 12.00 v Dobrovniku; v soboto, 29. t.m., ob 17.00 v vojašnici »Slava Klavora« v Mariboru; v nedeljo, 30. t.m., ob 17.00 v Murski soboti-Vidonci; v ponedeljek, 31. t.m., ob 10.00 in 11.30, v torek, 1. junija, ob 9.00 in 11.00 ter v sredo, 2. junija, ob 9.00 in 11.00. v Gornji Radgoni

## DVORANA TRIPCOVICH

Operna sezona in Baleti 1992/93

Jutri, 25. t. m. se prične predprodaja vstopnic za vseh šest predstav »Il matrimonio segreto« D. Cimarose. Blagajna Dvorane Tripovich: 9-12, 16-19 (zaprt ob ponedeljkih), ob predstavah: 9-12, 18-21.

Od 4. do 10. junija bo na sporedu musical

## KOROŠKA

## CELOVEC

## MESTNO GLEDALISCE

Jutri, 25. t. m., ob 19.30 »Bela roza«.

## ZA NAJMLAJŠE

SLOVENIJA

## LJUBLJANA

LUTKOVNO GLEDALISCE (061/314-962)

NAPOVEDUJEMO: Roald Dahl/Alja Tkacev: VDV- VELIKI DOBRODUSNI VELIKAN, premiera, krstna uprizoritev (petek, 28. 5., ob 19.30 uri, Veliki oder).

Zgodba o nenavadnem, dobrodusnem, rahlocutnem velikanu, zbiralcu in raznasalcu sanj, je na mah osvojila mlade in stare ljubitelje praviljic po vsem svetu.

KUD FRANCE PRESEREN (061/332-288)

ZVEZA RDECELASCEV ( PREDPREMIERA: danes, 24.5. ob 21.uri). Nov umotvor GLEDALISCA ANE MONRO!

## MARIBOR

MALI ODER DRAME SNG (062/221-206)

Kabaret XX. stoletja: NAMESTO ROZ- avtorski projekt SVETLANE MAKAROVIC ob spremljavi tria Popcorn (sreda, 26.5. ob 21. uri). Za izven.

"Ne poklanjaj mi roz. Ali mi lahko povës, temu neki bi morala roža umreti pred svojim casom samo zato, da bi namesto tebe povedala to, cesar ne mores izgovoriti sam?" (Svetlana Makarovic)

## OPERA

Gledalisko-plesni projekt LUNA NAD MIS-SIPPIJEM (danes, 24.5. ob 19.30 uri). Za red Univerza.

## CELJE

SLOVENSKO LJUDSKO GLEDALISCE (063/25-332)

P. Corneille: ODRSKA UTVARA (danes, 24.5., ob 10. uri). Za Srednjo solo B. Kidric II. Celje.

P. Corneille: ODRSKA UTVARA (torek, 25.5. ob 10.30 uri). Za Srednjo ekonomsko solo II. Celje.

## KRANJ

PRESERNOVO GLEDALISCE (064/222-681)

M. Matisic: CINCO I MARINKO ILI KAKO DOBITI NJEMACKU PENZIJU (torek, 25.5., ob 20. uri). Gostovanje HNK Split v organizaciji Hrvatskega kulturnega doma v Sloveniji.

Evald Flisar: KAJ PA LEONARDO? (sreda, 26.5. ob 20. uri). Za abonma Zeleni, konto in izven. Gostuje Mestno gledališce ljubljansko.

## MURSKA SOBOTA

CESARJEVA NOVA OBLACILA (danes, 24.5. ob 16. uri). Gostovanje Slovenskega stalnega gledališca iz Trsta.

»Ulysea« (»Bloom of Dublin«) Anthonyja Burgessa, za gledališce priredil Mario Maranzana. Nastopajo Maranzana, Fiamma Iz-zo, Stefano Santospago, Elio Pandolfi. Režija Edmo Fenoglio, scenografija Sergio D'Osmo.

## GLEDALISCE ROSSETTI

Jutri, 25. t. m., ob 20.30 (red prost) gostovanje gled. skupine Teatro di Roma z Goldonijevo »La bottega del caffè«. Režija M. Misiroli. Predstava v abonmaju: odrezek st. 11. Prodaja vstopnic pri blagajni v Pasazi Protti in v gledališču Rossetti.

## GLEDALISCE CRISTALLO

## LA CONTRADA

V juliju, in sicer 2., 8. in 9., bo v okviru Festivala operete, v sodelovanju z občinskim gledališčem G. Verdi na sporedu predstava »L'amore è un treno« z D. Mazzucato in Max R. Cosottijem. Režija F. Macedonio..

## GLEDALIŠČE MIELA

Jutri, 25. t. m. - »Il grande pop corn«. Nastopata A. Balasz in M. Grande.Organizacija Združenja Globogas.

## KULTURNICA, ŽIDOVSKA STEZA 1

Albert Papler : HUDOBNI GRASCAK (petek, 28. 5. ob 17. uri). Nastopajo: Janez Albreht kot gost, Peter Dougan, Breda Hrovatin, Alenka Pirjevec, Nace Simoncic, Nina Skrbinek, Jernej Slapernik in Irena Zubalic.

Za izven.

PIONIRSKA KNJIŽNICA (Komenskaga 9, 061/317-269)

Pogovori o knjigah: KNJIGA O DZUNGLI (danes, 24. 5., ob 17. uri).Srečali bomo Mavglija, otroka brez staršev, ki so ga v indijski dzungli posvojili volkovi. Prireditve je primerna za otroke od 10. leta dalje.



VYTAUTAS UMBRASAS: Površina III, 1991 les, 150x150x25 cm

V ljubljanski Mestni galeriji bodo v sredo, 26. maja ob 19. uri odprli slikarsko in kiparsko razstavo

## SODOBNA LITVANSKA UMETNOST IZ KAUNASA

Predstavila se bo mlajša generacija dvanajstih umetnikov, ki ohranja preteklost, hkrati pa jo skuša razvijati in ustvarjati različne stopnje izrazne intenzivnosti. Plastični jezik ljudskega, njegova ekspresivna jedratost in napetost se prepletata z novim pojmovanjem objekta, s spontanostjo, umirjenostjo in neoekspresionistično gestualno ter abstraktno izraznostjo.

Razstavo je pripravil Muzej za sodobno umetnost M: K. Čiurlionis, Kaunas, Litva, v sodelovanju z Galerijo likovnih umetnosti Slovenj Gradec in bo na ogled do 15. junija letos.

## RAZNE PRIREDITVE

SLOVENIJA

## LJUBLJANA

CANKARJEV DOM (061/222-815)

UTRIP MLADE SLOVENSKE DRŽAVE- multivizijska predstava z nagradnega natečaja Turistične zveze in Foto zveze Slovenije za najzgovornejše posnetke iz življenja Slovenije (danes, 24.5., ob 20. uri, Linhartova dvorana).

Spomladanska razstava novih tujih znanstvenih knjig in pregledna razstava zalozbe Springer (od torka, 25., do petka, 28.5., Steklena dvorana).

## DOM UPOKOJENCEV CENTER-TABOR

Teden prireditev v počastitev praznika upokojencev- DNEVI DOMA (od ponedeljka, 24., do petka, 28.5.).

## FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

## TRST

## GLEDALISCE MIELA

V sredo, 26. t. m., ob 16., 18. in 20. uri film v francoščini »La meilleure façon de Marcher«

## TRZASKA KNJIGARNA

V petek, 28. t. m., ob 17.30 predstavitev knji-

## GLEDALISKI KLUB KRKA (Dunajska 65)

Srečanje z IGORJEM TORKARJEM, dramatikom, pisateljem, publicistom in satirikom (torek, 25. 5., ob 19.30 uri).

## KLUB K4 (061/113-282)

BALKAN NA DAN MLADOSTI (torek, 25.5., ob 22. uri). DJ Aida z gosti.

## DRUSTVO SLOVENSКИH PISATELJEV (Tomsiceva 12)

Predavanje MATEJA BOGATAJA: Recidiv ludizma (sreda, 26.5., ob 20. uri).

## CELJE

## DVORANA NARODNEGA DOMA

Predavanje Paula Volka iz ZDA z naslovom Kako dobiti najboljše od medcloveskih odnosov, zdravja in duhovnega življenja. (danes, 24.5. ob 19. uri).

ge prof. dr. Borisa Paternuja »Razpotja slovenske proze«.

## AVDITORIJ MUZEJA REVOLTELLA

Danes, 24. t. m., ob 17. uri predstavitev knjige Emme Baeri »Generazioni. Trasmissione della storia e tradizione delle donne«.

## GLASBA

SLOVENIJA

## LJUBLJANA

CANKARJEV DOM (061/222-815)

Matineja simfoničnega orkestra SLOVENSKE FILHARMONIJE (torek, 25. 5. ob 9.30 in 11.30 uri; sreda, 26. 5. ob 9.30 uri, Gallusova dvorana).

KOMORNI KONCERT SODOBNE GLASBE (sreda, 26. 5., ob 20. uri, Kosovelova dvorana). Društvo MUZINA prireja ponovitve koncerta, s katerim se je Slovenija predstavila na svetovnem festivalu nove glasbe v Zagrebu.

## FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

## TRST

## GLEDALISCE MIELA

ZATTERE ALLA DERIVA: v petek, 28. maja, ob 21.30 bo na sporedu koncert skupine The Nudes (Amy Denio, Wädi Gysi, Chris Cutler). Koncert prireja Zadruga Bonawentura, gledališce Miela in s sodelovanjem Združenja More Music.

V sredo 9. junija, ob 21.30 bo na sporedu koncert skupine Les Batteries v sodelovanju z La Gazza Pendente.

## AVDITORIJ MUZEJA REVOLTELLA

GLASBENA MATICA - ZAKLJUCNE AKADEMIJE: sredo, 26. t. m., petek, 28. t. m. in v

## MEDNARODNI GRAFICNI LIKOVNI CENTER/GALERIJA TIVOLI

KONCERT (torek, 25.5. ob 19. uri). Flavtistka JURKA ZOROJA in kitarist TOMAZ RAJTERIC. Spored: A. Vivaldi, C. Debussy, J. S. Bach, G. F. Handel, I. Albéniz in I. Ibert.

## ROGAŠKA SLATINA

## ZDRAVILISCE ROGAŠKA SLATINA - Razstavnι salon

Koncert - Musica camerata Rogaska (danes, 24. 5. ob 20.30 uri).

sredo, 2. junija ob 18. uri zaključne Akademije svojih gojencev. Vabljeni!

## TRZIC

## OBCINSKO GLEDALISCE

Jutri, 25. t. m., ob 20.30 niz Danubio - Una civiltà musicale: Nastopil bo bariton Andrea Schmidt ob klavirski spremljavi Helmuta Deutsch. Na programu Schubert in Wolf.

## BASSANO DEL GRAPPA

V ponedeljek, 31. t. m. prvi koncert turnee Zucchera. Ob njem bosta nastopila Sting in Eric Clapton.

## RAZSTAVE

SLOVENIJA

## LJUBLJANA

CANKARJEV DOM

Razstava OSKARJA KOKOSCHKE - Skice s potovanj (Galerija CD). Razstavo si lahko ogledate do 6. junija.

## MESTNA GALERIJA

V sredo, 26. maja, ob 19. uri, otvoritev slikarske in kiparske razstave SODOBNA LITVANSKA UMETNOST iz Kaunsa. Razstava bo na ogled do 15. junija.

KUD FRANCE PRESEREN, Trnovo  
Otvoritev razstave slik NATASE RIBIC v torek, 25. maja ob 21. uri, z naslovom The War and the Distance.

## VODNIKOVA DOMACIJA

Do 8. junija je na ogled razstava slik slikarja VINKA HLEBSA.

## KULTURNO-INFORMACIJSKI

## CENTER KRIZANKE

Razstava RIHARD JAKOPIC - To sem jaz, umetnik... Iz življenja in dela velikega slikarja.

## MESTNO GLEDALISCE LJUBLJANSKO

V foyeryu MGL razstavlja BOJAN KLANCAR grafike Ubiti v maju (osmrtnice), Bosna 1993.

LEKOVA GALERIJA (Verovškova 57)  
Do 11. junija razstavlja grafik VENO DOLENC.

## LIKOVNO RAZSTAVISCE RIHARD JAKOPIC

Do 29. maja je na ogled razstava članov Zveze društev slovenskih likovnih umetnikov.

## GALERIJA KRKA

Do 23. junija je na ogled razstava plastik in grafik akademske kiparke MILENE BRANI-SELJ iz Cerknice. Njena plastike in grafike skušajo prikazati gibanje in tesno povezanost z naravo, se zlasti s strukturami, ki jih ustvarja kraski svet.

## GALERIJA ILIRIJA

Na ogled je razstava slik IRENE POLANEC

## GALERIJA SLOVENIJALE

Na ogled je razstava akademskega slikarja IVETA SUBICA Slikovne predloge za freske. Razstava bo na ogled do konca junija.

## MARIBOR

## NOVINARSKI KLUB (062/222-251)

Na ogled sta razstavi slikarja ZLATKA GNEZDA in slikarja TOMA VRANA.

## BLED

## HOTEL ASTORIA

Razstavlja akademska slikarka KLEMENTI-

## FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

## TRST

## TK GALERIJA

Na ogled je fotografska razstava Martina Rauchenwalda (Avstrija), Maurizia Frullanija (Italija) in Rajka Bizjaka (Slovenija).

## GALERIJA TORBANDENA

Do 11. junija razstavlja Zoran Music. Na ogled bodo slike od 1946 do 1953 leta.

## GALERIJA CARTESIUS

Na ogled je razstava slikarke Marie Terese De Zorzi.

## GALERIJA RETTORI TRIBBIO 2

Na ogled je razstava slikarja Ottavia Bombena.

## ART GALERY (Ul. S. Servolo 6)

Do 31. t.m. je na ogled razstava z naslovom »Progetto 92« videmske slikarke Manuele Plazzotta.

## MUZEJ ŽIDOVSKЕ SKUPNOSTI

## CARLO IN VERA WAGNER

Na ogled je razstava Srebrnine in sakralne opreme židovske liturgije. Urnik ogledov: ob nedeljah od 17. do 20. ure, ob torkih dd 16. do 18. ure, ob četrtkih od 10. do 13. ure.

## TRGOVSKI CENTER IL GIULIA

## BIVSA PIVOVARNA DREHER

Do 6. junija razstavljajo Salvatore Fiume, Michele Cascella in Norberto.

## MIRAMARSKI GRAD

## Zgodovinski muzej

Stalna razstava »Načrti za Miramar«.

## KOROŠKA

## CELOVEC

## GALERIJA CARINTHIA Alter Pl. 30

Do 30. avgusta 1993 je na ogled razstava Hansa Staudacherja.

Do 5. junija na ogled je razstava Jürgen

Deutscha. Na programu Schubert in Wolf.

## KOROSKA DEZELNA GALERIJA,

## Burgg. 8

Na ogled je razstava Suse Krawagna, Michael Keinzer..

## KAVARNA UMETNIKOV, Goethepark 1

NA GOLIIJA.

## CELJE

## GALERIJA SODOBNE UMETNOSTI

(II. nadstropje Mestnega gradu)

V novih razstavnih prostorih je na ogled

stalna zbirka likovnih del, ki jih je Celje

odkupovalo tri desetletja.

## CAFE GALERIJA

Na ogled je razstava del akademskega slikarja MILANA TODICA.

## LIKOVNI SALON

28. maja ob 17.30 uri otvoritev razstave  
Otroške ilustracije avtorice Mojce Cerjak.

## KRANJ

## GALERIJA PRESERNOVE HISE

Na ogled je razstava slik MIRNE PAVLOVEC Sprehodi po Gorajtah.

## GALERIJA MESTNE HISE

Na ogled je razstava slik in grafik NATASE PICMAN Zrtvovanje pomladi.

## LJUTOMER

## GALERIJA ANTE TRSTENJAK

Do 28. maja je na ogled je prodajna razstava del LJUTOMERSKIH SLIKARJEV.

## MOZIRJE

## GALERIJA MOZIRJE

Na ogled je razstava akademskoga slikarja DUSANA LIPOVCA.



## ŽE DRUGI ROP NA CELJSKEM

# Oropal menjalnico

Policisti so že čez 20 minut našli Srečka S. in denar

BRANE PIANO

SLOVENSKE KONJICE - Potem, ko v petek dvema nepridipravoma ni uspelo oropati menjalnice Publikum v Celju, je to dan kasneje uspelo zamaskiranemu roparju v Slovenskih Konjicah.

Natančno opoldne je v menjalnico blizu konjice avtobusne postaje vstopil Srečko S. iz Vojnika. Obleden je bil v trenirko, na sebi pa je imel masko in rokavice. Preskoci je menjalniški pult in z roko odrinil delavko za njim tako, da je padla po tleh. Odprl je mizni predal in iz njega vzel za okoli tri milijone tolarjev nemških mark in avstrijskih silingov. Odvihnil je iz menjalnice, pa se takoj spet vrnil in vprico presenečene delavke iz zidu iztrgal telefonsko zico. Nato je zbežal proti avtobusni postaji.

Policisti s policijske postaje v Slovenskih Konjicah so takoj po tistem, ko so bili o ropu obveščeni, sprožili obsežno akcijo. Že dvajset minut po ropu so v bifeju nasproti policijske postaje legitimirali in prijeli Srečka S., potem pa z njim odšli se do njegovega avtomobila fiat uno, ki je bil parkiran v bližini. V avtomobilu so našli ves ukradeni denar. Zavrt je bil v trenirko, v kateri je Srečko S. izvedel rop, potem pa se takoj preoblekel.

Kot rečeno je bil to že drugi rop oziroma poskus roba menjalnic na Celjskem v dveh dneh. Prvi roparja, ki sta se na begu in policisti za njima poizvedujejo, ni uspelo vzeti denarja, drugič pa so storila ujeli z ponekaj minutah.

## Padel v jamo in se nabodel

MURSKA SOBOTA - V soboto dopoldne ob 10. uri se je pri gradnji stanovanjske hiše pri Miranu H. v naselju Budinci hudo poškodoval Jozef T. iz Budinca. Ponesrečenec je pri delu padel v 1,70 m globoko gradbeno jamo in se nabodel v predelu prsnega kosa na pol metra dolg odsiljen kol. Takoj so ga odpeljali v najbližjo bolnišnico, v Rakican, vendar je tam zaradi hudih telesnih poškodb umrl. (D. H.)

## INŠPEKCIJSKE SLUŽBE / KAKO ŽIVIMO

# »Brezzakonje« napeljuje na kršitve

Število črnih gradenj še narašča - Ceste niso vzdrževane - Zaposlovanje na črno

JANJA DOMITROVIC

LJUBLJANA - Mestne inspekcijske službe so lani opravile obsežno delo. Na to je v precejšnji meri vplival razmah zasebnega podjetništva, zaradi pomanjkljive lastninske zakonodaje pa so bile mogoče številne kršitve zakonodaje in dobrih poslovnih navad. V svojem letnem poročilu ljubljanski inspektorji spet opozarjajo na še vedno neustrezno politiko kaznovanja kršitev. Pri tem je zanimiv podatek, da je vedno več gostinskih lokalov, ki obratujejo brez dovoljenja. Njihovi lastniki ne spustijo izdanega odločb, izmikajo se davčnim obveznostim in celo odstranjujejo pečate z zaprtih vrat svojih lokalov. Inspektorji ugotavljajo, da je sodni sistem v takšnih primerih, ko gre za očitna kazniva dejanja, še vedno premalo učinkovit.

## Neučinkovitost inspekcije zaradi zakonodaje

Inspektorji pri svojem delu pričakujejo trden pravni sistem, saj je prav od njega odvisno učinkovito in predvsem hitro ukrepanje inspekcijskih

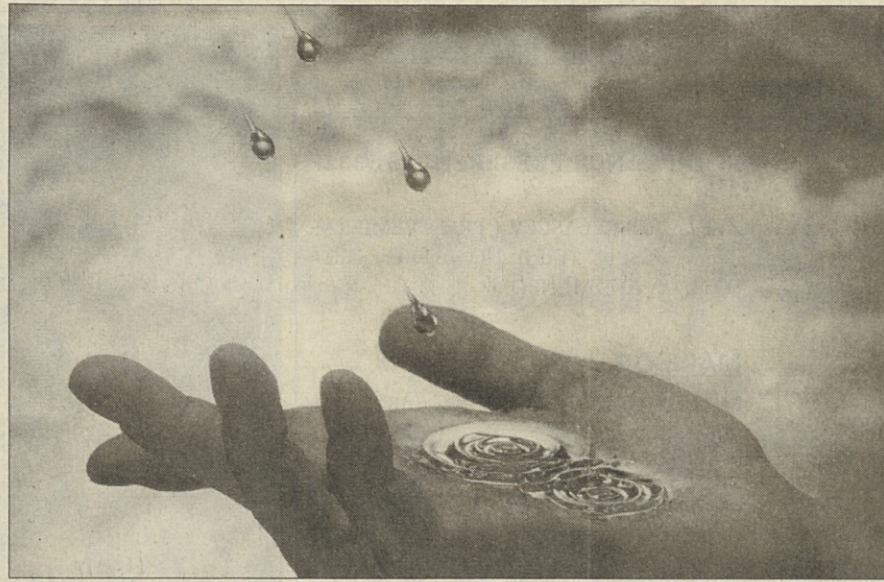
služb. Da je ta sistem še vedno precej majav, potrjujejo najnoveše izkušnje, saj se je prav v obdobju uveljavljanja interventnega zakona o črnih gradnjah njihovo teh povečalo, vseh natančnih navodil za ukrepanje pa pristojno ministristvo še vedno ni izdelalo.

Sicer pa je 97 inspektorjev s svojimi sodelavci lani obravnavalo

45.526 primerov in jih 44.312 tudi rešilo. V vseh ljubljanskih občinah so ugotovili 519 nedovoljenih gradenj, iz prometa so zacasno izločili skoraj 140 tisoč kilogramov blaga, izdali so 8 tisoč odločb, za gradnje, podjetjem in obrtnikom pa so izdali več kot 11 tisoč soglasij. Izrekli so 628 mandatnih kazni, podali 2164 prijav zaradi prekrškov, 237 ovadb



Po kakšnih cestah se vozimo (Foto: Srdan Živilović/TRIO)



Kakšno vodo pijemo?

zaradi gospodarskih prestopkov, 55 kazenskih ovadb ...

## Nevzpodbudna poročila

V svojih poročilih inspektorji tudi resno svarijo pred onesnaževanjem vodotokov v Ljubljani, saj bi imelo to re-

sne posledice za preskrbo s pitno vodo. Neprimerni vodni viri in slabo vzdrževanje vplivajo na slabo kakovost lokalnih vodovodov. Ljubljansko okolje pa se naprej najbolj ogrožajo posebni odpadki, saj so primerne površine omejene, divjih odlagališč pa je vse več. Čeprav inspektorji redno nadzorujejo največje onesnaževalce, predlagajo nujen ukrep za izboljšanje varstva okolja. Konkretna rešitve predlagajo tudi za preprečevanje črnih gradenj, za urejenost barakarskih in vikend naselij, gramoznic, kioskov ...

Nič kaj spodbudne niso ugotovitve cestne inspekcije, ki ugotavlja, da se zaradi pomanjkanja denarja močno zmanjšuje vzdrževanje in obnova cest, kar vpliva na slabo prometno varnost. Tehnični inspektorat je pri nadziranju gradenj, prenavljanj, kakovosti materialov in skladnosti z dokumentacijo ugotovil veliko pomanjkljivosti in predvsem veliko nepopolnih tehni-

čnih dokumentacij. Zanimivi so podatki sanitarnih inspektorjev, ki ugotavljajo, da je v prometu veliko uvoženih živil brez deklaracij, a z veljavnimi predpisi. Tak zivila vsebuje konzervanse, ki po naših predpisih niso dovoljeni. Dopolniti bo treba predpise za javna kopališča, saj so vzorci vode iz bazenov izjemno slabi. V zelo slabem stanju so tudi otroška igrišča. Na področju delovne zakonodaje je vrsta skrbi zbujajočih kršitev, predvsem ko gre za zaposlovanje delavcev brez pogodb. Za konec pa se to: veterinarski inspektorji so lani v ljubljanskih občinah opravili 216 analiz za steklinost. Stekljih je bilo 29 živali, predvsem lisic, kar 27 primerov pa je bilo registriranih v občini Ljubljana Vic-Rudnik.

Takšno je življenje Ljubljancov skozi ocala inspektorjev in priznajo si, da ni preveč rožnato. Lahko pa bi bilo bolje, če bi se nad temi, sicer »beznimi« podatkami malo zamislili.

## NUMIZMATIKA

## Menjave denarja pri nas

VITOMIR ČOP

V Cekinovem gradu v Ljubljani je se do konca maja na ogled razstava »Menjave denarja v 20. stoletju v Sloveniji«, ki jo je pripravil Muzej novejših zgodovine v sodelovanju z nekaterimi zasebnimi numizmatiki.

Do prve menjave denarja je prišlo januarja 1919. Po razpadu avstro-ogrskega imperija in nastanku države SHS je na tem območju še vedno krožila krona. Da bi preprečili dotok ničvrednih inflacijskih kron, so v začetku leta 1919 izvedli zigosanje avstro-ogrskih bankovcev. Ker je kljub temu prihajalo do zlorab, so pred koncem istega leta vse pravilno zigosane bankovce opremili z dodatnimi znamkicami.

Zaradi pomanjkanja drobita so vse do leta 1932 ostali v uporabi stari avstro-ogrski, srbski, crnogorski ter celo grški in bolgarski kovanci. V letih 1919 in 1920 so ljubljanska, mariborska in novomeška občina natiskale zasilne bone za 10 in 20 vinarjev. Prvi kovanci za 5, 10 in 25 par z letnico 1920 so izšli šele leta 1922.

V tem času so natisnili tudi nove dinarske bankovce, ki so jih morali zaradi navezanosti ljudi na krono dodatno pretisniti z vrednostmi v kronah, in sicer v razmerju 1:4 v korist dinarja. Iz tega obdobja sta zanimiva predvsem bankovca za 10 in 1000 dinarjev z

likom kovaca in sv. Jurija, ki sta dala ime vsem kasnejšim tovrstnim bankovcem.

Kronasto-dinarske bankovce so zamenjali bankovci kraljevine SHS in kasneje kraljevine Jugoslavije. Prvi kovanci za 0,50, 1 in 2 dinarja so izšli šele leta 1926, v letih 1931 in 1932 pa so bili skovani srebrniki za 10, 20 in 50 dinarjev. Te kovance je tik pred vojno zamenjala nova serija, v kateri je najzanimivejši kovanec za 25 par, ki je pri nas edini kovanec z luknjico.

Med vojno je v Sloveniji krožil okupatorski denar. Na Primorskem in v Ljubljanski pokrajini so bile to italijanske lire, na Gorenjskem in Stajerskem nemške marke, v Prekmurju madžarski pengi in v Beli krajini hrvaške kune. Leta 1944 je Hranilnica ljubljanske pokrajine izdala svoje bankovce v lirah, tako imenovane Rupnikove lire (*na sliki*). Marca 1944 je bil ustanovljen Denarni zavod Slovenije, ki je izdal dve seriji bonov, prav tako v lirah.



Po vojni so bile vse medvojne valute zamenjane za dinarje DFJ z likom partizana. Zaradi povojnega pomanjkanja so bili kovanci izdelani iz cinka. Ta denar so kmalu zamenjali bankovci in kovanci FLRJ s proletarskimi motivi.

Leta 1965 je dinar izgubil dve ničli. Kovanci in bankovci »novega« dinarja so krožili več kot dve desetletji. Sredi osemdesetih let pa je dinar zasel v hiperinflacijo in bankovci z vedno večjim številom ničel so komaj sledili razvrednotenju. Kovanci so bili v tem času kar dvakrat zmanjšani in spremenjeni. Leta 1990 je bil dinar ponovno denominiran, tokrat za stiri ničle.

Markovičev dinar pa ni zdržal prav dolgo, saj smo se med tem osamosvojili in dinarje so zamenjali najprej tolaški boni in pozneje pravi bankovci, nazadnje pa smo dobili še kovanec za 5, 2 in 1 tolar ter za 50, 20 in 10 stotinov.

Zelo malo je stvari, ki jih sprejememo take, kot so nam dane v svoji preprosti, avtentični pojavnosti. V večini stvari vidimo zgolj znak, simbol, površino nescasne globljega, sirsega, pomembnejšega, vrednejšega. Se zlasti to velja za fenomene nase duševnosti, kot so besede in besedni konstrukti, umetniške vizije in sanje. Bolj so le-te nedolocene in vecumne, več pomenskih interpretacij dopuska; bolj so vsebinsko polne in hkrati ohlapne, na več možnih pomenov napeljujejo.

Ko smo se prejšnjic vziveli v vlogo pionirskega raziskovalca sanj, smo s pozornostjo analizirali odkrili številne nove sanjske sestavine, kakršnih ponavadi ali sploh ne opazamo ali pa jih jemljemo kot nepomembne: slusne občutke, občutke tipa in premikanja, čustva in volje ne zgibe. Videli smo, da so v primerjavi s temi kvalitetami vizualne sanjske podobe in prizori kot vrh sanjske ledenice gore, ki se nam kažejo najpomembnejši zgolj zaradi svoje očitnosti; in odločili smo se, da bomo tovrstne, »podvodne« sanjske sestavine upoštevali v našem nadaljnjem raziskovanju vsaj z enako resnostjo kot vizualne.

Seveda se zgolj z razkritjem sanjskih sestavin ne bomo zadovoljili; to namrec ni tisto, kar pričakujemo od globljih sanjskih plasti, namrec neko globoko, jasno in brezdvomno po-

## SANJE

## Lastni pomen sanj

BOJAN RAUTER KOSIC



menko vsebino, ki bi nam v nazornem in razumljivem jeziku razprala smisel in resnico naših sanj. Sanjskih sestavin, pa če so se tako raznolike in bogate, vendar ne moremo pojmovati kot njihovo pomensko vsebino, kajti sanje, ki »pomenijo« samo to, kar jih sestavlja, so v nasprotju s prikazanimi plodovi preskromno bogastvo. Iščimo torej naprej.

Da bi končno prodrli do samega sanjskega jedra, za katero verjamejo, da skriva pravi pomen naših sanj, se poskusimo se enkrat pogledati v svoje sanje, iščoc v njem se nekaj več od znanega, kajpak nekaj, kar je v njih neposredno že navzoče, toda običajnemu pogledu močno prikrito.

Vendar bomo že kmalu spoznali, da na tak način ne moremo odkriti nobenih novih

ima »same zase« in ki je hkrati njihova oblika, hkrati pojav in bistvo.

Končajmo torej raziskovanje svojih sanj z ugotovitvijo, da smo z razstavljenimi vizualnimi in nevizualnimi izkopaninami svoje sanjsko najdišče - takšno, kot nam je izkustveno dostopno - tudi docela in dokončno izčrpali, pač brez pričakovanih biserov. Spriznamo se, da sanje kot take ne »pomenijo« nič drugega kot »same sebe« - so torej zgolj slike, prizori, občutki, emocije, vzgibi, skratka, konkretna doživljajska dinamika raznovrstnih konkretnih cutnih kvalitet - torej podobno kot je preprosto in v sebi zakrožen vsak nas siceršnji doživljaj, za katerega ne mislimo, da pomeni ali vsebuje nekaj več od tega, kar je.

Dejstvo, da se nam pričakovane pomenske vsebine v samih sanjah ni posrečilo odkriti, pa seveda se ne pomeni, da se moramo odpovedati nadaljnjemu iskanju pomena sanj, oziroma ugotoviti, da pomena sploh ni. Pomen sanj (ali vsaj tisto, kar si pod pojmom pomen predstavljamo) in pričakujemo, torej nekakšno pomembno, lahko umljivo, nazorno in učinkovito »poročilo«, nauk, pojasnilo, razlago, resnico, rešitev, opozorilo, napotilo, ki bi ga mogli koristno izrabiti v našem življenju) se skriva neke drugje...

Priznajmo potemtakem, da je v sanjskih sestavinah le malo od tistega, kar pričakujemo od skritih zakladov sanj in kar je pravzaprav cilj naše raziskave. Pa vendar: glede na to, da česa več v sanjah ni mogoče najti in da v sferi svojega obstoja kljub vsemu nekaj »pomenijok«, naredimo za poskus tole: celoto raznovrstnih sanjskih sestavin mirne duše sprejmemo kot njihov notranji, inherentni pomen - torej pomen, ki jim je naravno lasten, ki

## JEDILNIK

SLAVKO ADAMIJE

solata iz govejega gobca  
kanarski zrezek  
masleni krompir  
solata po želji  
ledena kava

## Kanarski zrezek

## SESTAVINE:

4 tanki telečji zrezki, sol, zmleta paprika, jajce, moka, drobtine, masboca za pečenje, 2 banani, limonin sok

CAS PRIPRAVE: 30 minut

Zrezke potolčemo, solimo in potresemo s papriko. Povaljamo jih v moki, pomocimo v raztepeno jajce in povaljamo se v drobno zmletih drobtinah. Na vroci masboci jih na eni strani popečemo, da porjavijo. Ko jih obrnemo, na vsak zrezek položimo polovico banane, pokaplano z limoninim sokom in potresemo s papriko. Potem zrezke specemo se na drugi strani, medtem pa banane zalivamo s pecenkino masljo.

## VEGETARIJANSKI JEDILNIK

NEVA MIKLAJČ PREDAN

popečene palačinke s sirčkom  
rabarbarin kompot

## Popečene palačinke s sirčkom

## SESTAVINE:

1/2 l mleka, 250 g cele moke za pecivo ali nebeljene moke, 2 jajci, olje za pečenje  
Za namaz: 300 g sirčka, 2 žlici sladkorja, 1 dl smetane, sok 1/2 limone  
Za preliv: 2 dl smetane, 2 žlici mleka

Napravimo zvrkljano testo za palačinke, ga pustimo stati pol ure, da se napne in specemo palačinke. Pečene palačinke namazemo z nadevom iz sirčka, smetane, sladkorja in limoninega soka. Nato jih zvijemo in zložimo v pekač, namazan z maslom. Za preliv smetano zmesamo z mlekom in jo polijemo po palačinkah. Popečemo jih v pečici, da malo porjavijo. Ponudimo z jabolčnim kompotom.

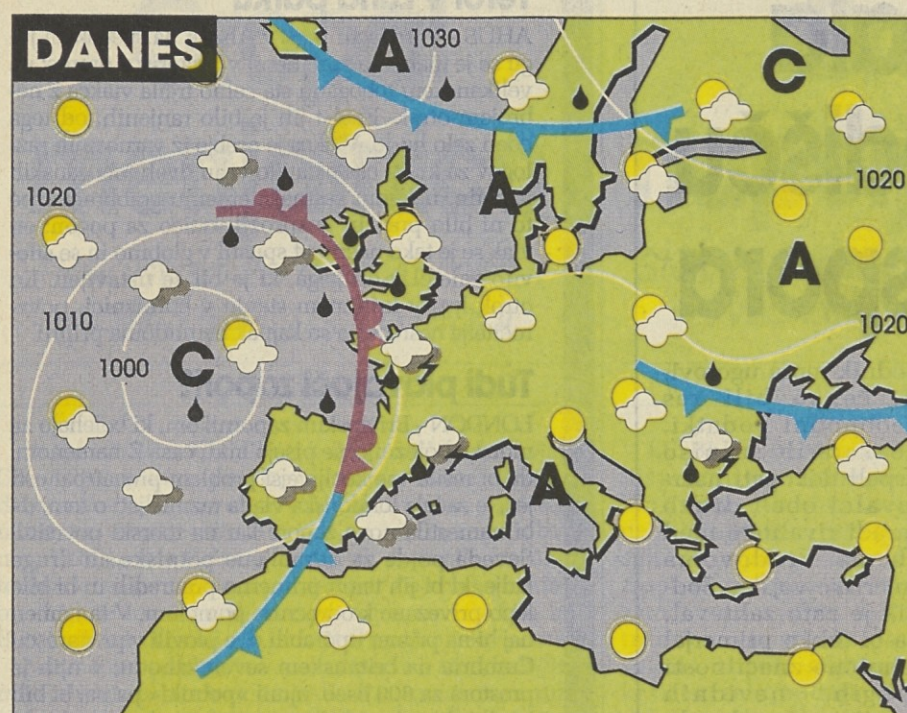








## EVROPA / ANTICIKLON NAD SREDOZEMLJEM



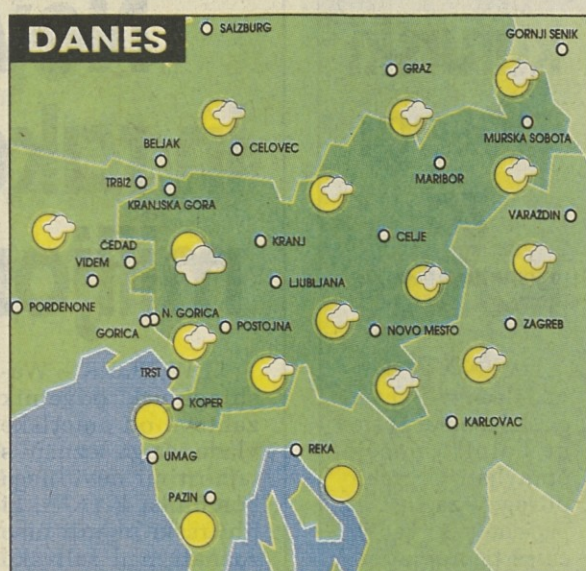
## Vremenska slika

Nad Sredozemljem in srednjo Evropo je sibirsko območje visokega zračnega pritiska. S sibirskimi severozahodnimi vetrovi doteka nad naše kraje malo toplejši in suh zrak.



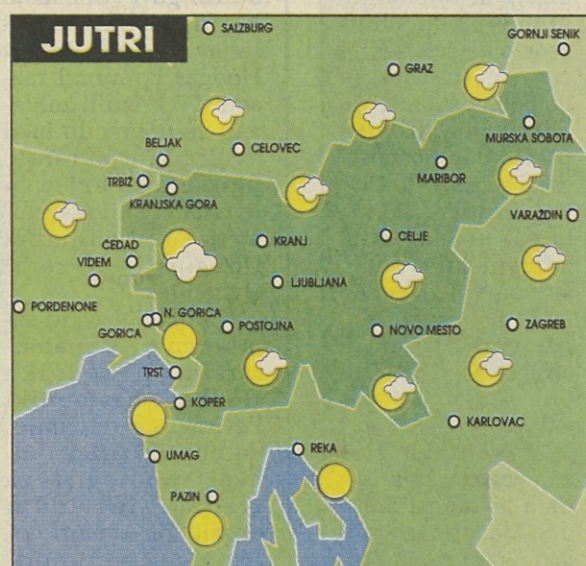
## ALPE JADRAN / SONČNO IN TOPLO

| OBLACNOST  | DEZ/SNEG<br>mm na dan |
|------------|-----------------------|
| pod 10%    | pod 5                 |
| 10-30%     | 5-10                  |
| 30-50%     | 10-30                 |
| 50-80%     | 30-60                 |
| nad 80%    | nad 60                |
| VETER      | NEVIHTE               |
| 5-10 m/s   | MEGLA                 |
| nad 10 m/s |                       |



Slovenija: Sončno bo, najvišje dnevne temperature bodo od 20 do 26°C.

Soslednje pokrajine: Sončno bo in toplo.



V Sloveniji: V torek bo sončno in se malo topleje.

Obeti: V sredo se ne bo spremembe vremena.

## RAZMERE NA CESTAH V SLOVENIJI

Ceste so suhe in normalno prevozne, promet po njih pa poteka brez posebnosti. Tudi na mejnih prehodih je promet tekoc.

## V VEDNOST

## Najbolj znana dvojna zvezda

MARIJAN PROSEN

Skoraj ni človeka, ki ne bi poznal Velikega voza. Vsak jasen večer in vsako jasno noč ga lahko opazujemo. Čeprav ga v različnih letnih časih, na primer zvečer, nikoli ne najdemo na istem mestu nad obzorjem, ga vseeno z lahkoto izsledimo (slika).

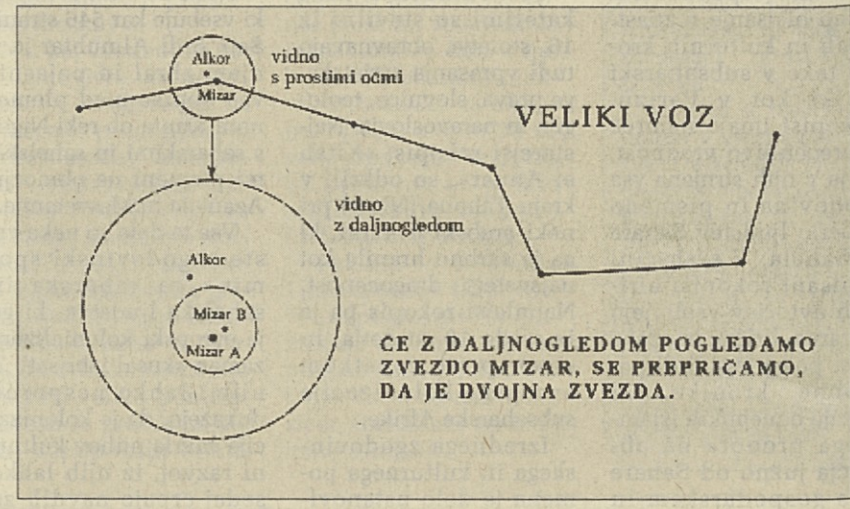
Veliki voz sestavlja sedem približno enako svetlih zvezd. Stiri zvezde oblikujejo os, tri pa oje. Na prebgu ojes Velikega voza s prostimi očmi vidimo eno svetlo in eno siko zvezdo. To sta zvezdi Mizar (Konj) in Alkor (Jahač). Če ob svetlem Mizarju razločimo zvezdico Alkor, je to znak, da imamo zelo dober vid.

Če si zvezdo Mizar ogledamo skozi manjši daljnogled, ki ga moramo pred tem postaviti na trdno stojalo, bomo zagledali dve zvezdi. Ti dve zvezdi, to je Mizar A in Mizar B, sestavljata najbolj znano dvojno zvezdo, ki jo se lahko opazujemo z daljnogledom. Potrudite se in naredite ta poskus (slika)! Zanj zadostuje za navaden lovski daljnogled.

Mizar je ena najbolj raziskanih dvojnih zvezd. Zvezdi sta od nas oddaljeni približno osemdeset svetlobnih let. To pomeni, da njuna svetloba, hitrost svetlobe je tristo tisoč kilometrov na sekundo, do nas potuje kar 80 let. Če bi se danes zvezdama kaj zgodilo (na primer, če bi se razleteli), bi človeštvo to lahko ugotovilo šele čez 80 let.

Natančne raziskave so pokazale, da sta oba Mizarja spet dvojni zvezdi, torej dvojezdji, katerih zvezdi krožita ena okrog druge. Pri Mizarju A se zvezdi obkrožita v 20 dneh, pri Mizarju B pa v 180 dneh, vendar tega z našimi daljnogledi ne moremo opaziti. To se namreč da videti le z zelo močnimi daljnogledi, s katerimi raziskujejo svetlobne spremembe na teh zvezdah ob njunem izmeničnem prekrivanju, saj sta zvezdi v takem zvezdnem paru tako tesno druga ob drugi, da se včasih skorajda dotikata.

Tako zvezda Mizar ni samo dvojezdje, temveč stizvezdje.



| TEMPERATURE ALPE JADRAN<br>včeraj ob 7. in ob 13. uri | TEMPERATURE PO EVROPI<br>včeraj ob 8. in ob 14. uri |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| LJUBLJANA..... 12/23                                  | HELSINKI..... 12/19                                 |
| TRST..... 16/24                                       | STOCKHOLM..... 15/25                                |
| CELOVEC..... 12/23                                    | KØBENHAVN..... 19/20                                |
| BRNIK..... 12/22                                      | MOSKVA..... 7/14                                    |
| MARIBOR..... 14/21                                    | BERLIN..... 13/17                                   |
| CELJE..... 13/22                                      | VARŠAVA..... -19                                    |
| NOVO MESTO..... 13/22                                 | LONDON..... 15/21                                   |
| NOVA GORICA..... 14/25                                | AMSTERDAM..... 13/20                                |
| MUR. SOBOTA..... 14/20                                | BRUSEL..... 13/22                                   |
| PORTOROŽ..... 15/24                                   | PARIZ..... 13/24                                    |
| POSTOJNA..... 7/22                                    | DUNAJ..... 11/16                                    |
| ILIRSKA BISTRICA..... 6/-                             | MÜNCHEN..... 9/20                                   |
| KOČEVJE..... 9/22                                     | ZÜRICH..... 9/21                                    |
| CRNOVELJ..... 13/23                                   | ZENEVA..... 10/21                                   |
| SLOV. GRADEC..... 13/21                               | MILANO..... 15/23                                   |
| BOVEC..... 10/23                                      | BEOGRAD..... 17/-                                   |
| RATEČE..... 8/-                                       | BARCELONA..... 18/24                                |
| VOGEL..... 8/13                                       | ISTANBUL..... 17/21                                 |
| KREDARICA..... 2/7                                    | MADRID..... 11/22                                   |
| VIDEM..... 15/25                                      | LZBONA..... 16/16                                   |
| GRADAC..... 12/19                                     | ATENE..... 22/25                                    |
| MONOSTER..... -17                                     | TUNIS..... 17/-                                     |
| ZAGREB..... 16/22                                     | MALTA..... -/-                                      |
| REKA..... 18/24                                       | KAIRO..... -/-                                      |

## DOLŽINA DNEVA

Sonce bo danes vzslo ob 05.21 in zasllo ob 20.37. Dan bo dolg 15 ur in 16 minut. Luna bo vzslo ob 22.33 in zasllo ob 06.41.

## SETVENI KOLEDAR

Luna je v znamenju Raka, element voda. Dan je primeren za presajanje in nego listnate zelenjave.

## TEMPERATURE JEZER, REK IN MORJA

Ježera: Blejsko NP, Bohinjsko NP.  
Jadransko morje: Portorož NP, Trst NP, Gradec NP, Crikvenica 20,5°C, Pulj NP, Losinj NP, Split 19,5°C, Hvar 15,8°C, Vis 20,5°C, Hvar 19,3°C.  
Reke: Mura (G. Radgona) 11,6°C, Sava (Radece) 14,6°C, Savinja (Lasko) 12°C, Ljubljana (Moste) 12,1°C, Bistrica (Sodražica) 10,5°C, Paka (Sostanj) NP, Sora (Suha) 10,9°C, Gradaščica (Dvor) 9,4°C, Iska (Iska) 9,8°C.

## PLIMOVANJE

Danes: ob 5.31 najnižje -57 cm, ob 11.56 najvišje 27 cm, ob 17.09 najnižje -17 cm, ob 23.09 najvišje 47 cm  
Jutri: ob 6.05 najnižje -54, ob 12.38 najvišje 24 cm, ob 17.45 najnižje -11 cm, ob 23.40 najvišje 41 cm

## Horoskop

piše

Aleksandra Zorc Berce



**OVEN 21-3/20-4:** Pretirano zapravljeni boste, saj se hočete vsaj na ta način nekoliko razveseliti, čeprav veste, da v tem trenutku vasa finančna situacija ni ravno bleščača.



**BIK 21-4/20-5:** Lotili se boste reševanja cele gore zamudnih stvari, ki pa bodo zahtevale vso vašo pozornost in kar se da veliko disciplino. Če boste vedno imeli v mislih cilj tega početja, vam bo veliko lažje.



**DVOJKA 21-5/21-6:** Praktično vse se podreja vašim željam in ni je težave, ki je ne bi mogli uspešno razrešiti. Sedaj se vam ponuja priložnost, da dokončno odpravite težave, ki so vas ovirale.



**RAK 22-6/22-7:** Nekdo se vam bo dobrihal in prilizoval ter s polnimi usti hvalje želel od vas dobiti privoljenje. Čeprav vam to godi, se boste morali vprašati, kaj ta oseba od vas sploh želi.



**LEV 23-7/23-8:** Glede na včerajšnji razplet dogodkov se lahko tudi danes srečno zazrete v prihodnost in z veliko dobre volje naredite tudi tiste stvari, ki ste se jim doslej zolčno upirali.



**DEVICA 24-8/22-9:** Čas je za pomembne odločitve, kajti denar, ki ste ga prejeli, ne bo trajal večno, morali boste poskrbeti za to, da bo dobro naložen. Ker vsi kdaj pa kdaj tvegamo, boste tokrat morali tudi vi.



**TEHTNICA 23-9/22-10:** Za poslovnega partnerja boste morali najti nekoga, ki vas ne bo oviral in, da bi bil sam zasličen, zavracal vsak vas predlog. Dejstvo je, da ste vsak korak že temeljito premislili.



**SKORPIJON 23-10/22-11:** Na poti, v službi ali kjer koli ste, zagotovo sprejmite povabilo na kosilo, kajti izvedeli boste stvari, ki so za vaše življenje zelo pomembne, toda vse odločitve preložite na jutri.



**STRELEC 23-11/21-12:** Današnji dan boste v celoti posvetili poslom in grajenju temeljev za naprej, kajti pred vami je popolnoma nov izziv, na katerega ste že dolgo časa čakali.



**KOZOROG 22-12/20-1:** Ponovno boste odkrili, da ste sami sebi prikrivali čustva, ki pa se zdaj uspešno pretirajo v osrednje. Pogumno jih pokažite, kajti odgovor bo nepričakovan, vendar vas bo osrečil.



**VODNAR 21-1/19-2:** Če se boste uspešno dogovorili za sestanek, boste dosegli že polovico uspeha. Pogovor vam bo razkril popolnoma nov način reševanja vaših težav in se vam bo ponujal tako rekoc na pladnju.



**RIBI 20-2/20-3:** Simpatičen sosed ali sosedica se bo pokazal v novi luci, kar bo tudi razlog za hitrejši srčni utrip. Kaj boste ukrenili (če sploh boste), je odvisno od okoliscin, v katerih se boste znašli.

## 17. SLOVENSKI AVTOMOBILSKI SALON

M. GREGORIC, M. KRAUTBERGER

## Bleščeče sanje

Prireditelji in razstavljalci zadovoljni z obiskom - Razstavljeni so bili tudi prestižni avtomobili - Nedosegljivi Puchov terene

Včeraj so se za letos zaprla vrata slovenskega avtomobilskega salona. Po številu obiskovalcev se povečal ugled v svetu, bodo namreč tudi tuji spoznali, da slovenski avtomobilski trg ni le nekaj obrobne in nezanemljivega. O doseženem ugledu slovenskega avtomobilskega salona pa govori tudi podatek, da se je uvrstil v koledar evropskih avtomobilskih salonov.



Na avtomobilskem salonu so se bleščali tudi elegantni BMW-ji (Foto: P.M.)

Po lanskem salonu je bilo izrecenih veliko pripomb zaradi pomanjkanja reklamnega gradiva in zato, ker je bila večina razstavljenih avtomobilov zaklenjena. Obiskovalci tako niso mogli pogledati v notranjost bleščečih konjčkov oziroma pod pokrov motorja. Letos so mnogi razstavljalci odklenili vrata in upali na

kulturne odnos do bolj ali manj dragocenih je-klenih konjčkov. Zal so bili med prvimi obiskovalci salona tudi »lovci na trofeje«, ki so si zadali, da bodo odnesli vse, kar se odnese da, ce pa jim je to uspelo vprico hostes, je njihova trofeja se vrednejša. Zaradi podobnih pojavov je bil oskudovan večji del obiskovalcev, ki niso niti pomislili na to, da bi odnesli spominke iz vsakega avta, ki so si ga ogledali. Če so si namreč ti obiskovalci zeleli ogledati notranjost avtomobila, so morali prositi hostes, naj jim avtomobil odklene. Podobno je bilo s propagandnim materialom, ki so ga mnogi nabirali vsevpriek zato, da se ga bodo ob prvem domačem zbiranju odpadnega papirja znebili.

Ob tem pa moramo omeniti se eno »malenkost«. Nekateri zastopniki oziroma razstavljalci se, kot kaže, se vedno ne zavedajo, da vsi Slovenci le ne govorijo angleščine, nemščine ali italijansčine. Zato bi bilo dobro, ce bi se pridružili tistim, ki so poskrbeli za ustrezno tiskano reklamno gradivo ali pa vsaj priložili kratke prevode besedil.

Na koncu pa se nekaj besed o prestižnih lepotcih, ki smo jih lahko videli na letošnjem prireditvi. Naj naprej omenimo britanske jaguarje, ki izražajo britansko tradicionalnost pri oblikovanju, obenem pa ustrezajo najnovejšim spoznanjem v avtomobilski industriji. AC - Trgovina, d. o. o., ki je zastopnik jaguarja v Sloveniji, je na sejnem pripeljala vozilo, v katerem se pod pokrovom motorja skriva 12 cilindrov. Čeprav so vozilo prvič predstavili sele februarja letos na salonu v Amsterdamu, ga lahko se kupijo tudi kupci v Sloveniji.



Lepotec iz Velike Britanije (Foto: Aleks Strazar/TRIO)

bil letos razstavljen se 348 TB, ki ima za nameček se snemljivo streho. V zvezi s ferrariji se marsikdo sprašuje, zakaj ti avtomobili pri vsem prestižu nimajo vgrajene avtoradija. Odgovor tovarne je preprost: radija ni zato, ker je avto tako dober, da po njem preprosto ni potrebe.

Blisc sedem-najstega avtomobilskega salona pa ni odseval samo v ferrarijih in jaguarjih, ampak tudi v prestižnem terenskem avtomobilu puch 500 GE V8. Vozilo, ki ga je avstrijskostajerska tovarna Steyr - Daimler - Puch primerno predstavila na letošnjem zenevskem salonu, je resnično vrh terenske ponudbe. Model svojo izjemnost dokazuje tudi s tem, da bo do v Gradcu naredili samo 500 vozil, vsa pa bodo barve modrega ameta. Pod motornim pokrovom je nameščen 5-



Puch 500 GE V8 predstavlja vrh terenske ponudbe (Foto: P.M.)

litrski osemvaljni, ki zmore kar 241 konjskih moči, kar zadostuje za končno hitrost okoli 180 kilometrov na uro. To pomeni, da je ta terenec za svojo 2400-kilogramsko tezo ugodno hiter, o »plezalnih« sposobnostih pa tako ne gre izgubljati besed. Oprema je seveda prestižna: sedeži in obloge so usnjeni, armaturna plošča je odeta v orehovino, stranska okna so elektrificirana, sedeži so ogrevani, ozračje pa je klimatizirano. A takšen prestiž je se drazji kot pri manjših

avtomobilih, zato se bo zaradi cene 270.000 mark s puchem 500 Slovenci vozili samo v sanjah. Čeprav si veliko obiskovalcev letošnjega salona sodobnih avtomobilov ne more privoščiti, je pomembno, da se je v zadnjih dveh letih avtomobilski položaj v Sloveniji bistveno popravil. Po številu avtomobilov glede na število prebivalcev sodimo v sam evropski vrh in kljub majhnosti postajamo urejen, zahteven in pomemben trg.